

# Encore<sup>®</sup> LT

## Rankinio valdymo miltelių purškimo sistemos

Kliento gaminio vadovas  
P/N 7580179-16  
- Lithuanian -  
Išleista 07/18

Šis dokumentas gali būti pakeistas be įspėjimo.  
Naujausią versiją rasite adresu <http://emanuals.nordson.com/finishing>.

---



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

---

**Susisiekite su mumis**

Bendrovė Nordson Corporation kviečia kreiptis dėl informacijos, pastabų ir paklausimų, susijusių su bendrovės gaminiais. Bendojo pobūdžio informaciją apie bendrovę "Nordson" pateikiama internete šiuo adresu: <http://www.nordson.com>.

① <http://www.nordson.com/en/global-directory>

**Pastaba**

Tai bendrovės Nordson Corporation leidinys, kurį saugo autorinės teisės. Pradiniai apsaugos autoriaus teisėmis metai: 2013. Jokia šio dokumento dalis negali būti kopijuojama, atkuriamą ar verčiama į kitą kalbą be išankstinio raštiško bendrovės Nordson Corporation sutikimo. Šiame leidinyje esanti informacija gali būti pakeista be įspėjimo.

**Prekių ženklai**

Encore, Nordson ir Nordson logotipas yra Nordson Corporation registruotieji prekių ženklai.

nLighten yra Nordson Corporation prekės ženklas. Visi kiti prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

**- Originalo vertimas -**

# Turinys

|  |            |
|--|------------|
| <b>Sauga</b> .....   | <b>1-1</b> |
| Įvadas .....   | 1-1        |
| Kvalifikuoti darbuotojai .....   | 1-1        |
| Paskirtis .....  | 1-1        |
| Reglamentai ir patvirtinimai .....   | 1-1        |
| Asmeninė sauga .....   | 1-2        |
| Priešgaisrinė sauga .....  | 1-2        |
| Įžeminimas .....   | 1-3        |
| Veiksmai veikimo sutrikimo atveju .....                                    | 1-3        |
| Išmetimas .....  | 1-3        |
| <br>   |            |
| <b>Aprašymas</b> .....   | <b>2-1</b> |
| Įvadas .....   | 2-1        |
| Mobilųjų sistemų komponentai .....   | 2-2        |
| Ant bėgių montuojamos sistemos komponentai .....                           | 2-2        |
| Ant sienos montuojamos sistemos komponentai .....                          | 2-2        |
| Techninės charakteristikos .....   | 2-3        |
| Mobilioji sistema su tiekimo iš dėžės vibruojančiu<br>tiektuvu (VBF) ..... | 2-3        |
| Mobilioji sistema su tiekimo piltuvu (50 lb) .....                         | 2-3        |
| Įrangos plokštelės .....   | 2-4        |
| Miltelių purkštuvo atestavimo plokštelės .....                             | 2-4        |
| Valdiklio atestavimo plokštelė .....                                       | 2-4        |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Sistemos sąranka</b> .....  | <b>3-1</b> |
| Regulatoriaus montavimas ant bėgio .....   | 3-1        |
| Regulatoriaus montavimas ant sienos .....  | 3-2        |
| Sistemos jungtys .....   | 3-3        |
| Sistemos diagrama .....  | 3-3        |
| Valdiklio prijungimas .....  | 3-4        |
| Tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu (VBF) sistemos paruošimas .....                        | 3-5        |
| Tiekimo piltuvo ir ant sienos / bėgių montuojamos sistemos paruošimas .....                  | 3-8        |
| Adapterio komplekto arba sankabos montavimas - ant sienos / bėgių montuojamos sistemos ..... | 3-10       |
| Sankabos montavimas .....  | 3-10       |
| Adapterio montavimas .....   | 3-10       |
| Purkštuvu prijungimas .....  | 3-11       |
| Purkštuvu kabelis .....  | 3-11       |
| Oro vamzdelis ir miltelių žarna .....  | 3-12       |
| Vamzdelių ir kabelio surišimas .....   | 3-13       |
| Sistemos oro prijungimas .....   | 3-13       |
| Sistemos oro tiekimas .....  | 3-13       |
| Mobiliosios sistemos .....   | 3-13       |
| Ant sienos / bėgio montuojamos sistemos .....  | 3-13       |
| Sistemos elektros prijungimas .....  | 3-15       |
| Elektros maitinimas .....  | 3-15       |
| Sistemos įžeminimas .....  | 3-15       |
| Regulatoriaus konfigūravimas .....   | 3-16       |
| Paleidimo seka .....   | 3-16       |
| Konfigūravimo veiksenos aktyvinimas .....  | 3-16       |
| Funkcijų nuostatos .....   | 3-17       |
| Tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo nuostatos .....                                       | 3-17       |
| Nenutrūkstamas veikimas .....  | 3-17       |
| Išjungimo delsa .....  | 3-17       |
| Konfigūravimo veiksenos pasyvinimas .....  | 3-17       |

|  |            |
|--|------------|
| <b>Veikimas</b> .....  | <b>4-1</b> |
| Europos Sąjunga, ATEX, saugaus naudojimo speciali sąlyga ... | 4-1        |
| Regulatoriaus sąsaja .....                                   | 4-1        |
| Mažo energijos naudojimo veikseną .....                      | 4-1        |
| Ekranai ir šviesos diodai .....                              | 4-2        |
| Elektrostatinio krūvio nuostatos .....                       | 4-2        |
| Select Charge® veikseną .....                                | 4-2        |
| Pritaikyta elektrostatinio krūvio veikseną .....             | 4-3        |
| Encore Nano grįžtamojo ryšio valdymo režimas (NFC) ....      | 4-3        |
| Klasikinė elektrostatinio krūvio veikseną .....              | 4-4        |
| Klasikinė standartinė (STD) veikseną .....                   | 4-4        |
| Klasikinė AFC veikseną .....                                 | 4-5        |
| Miltelių srauto nuostatos .....                              | 4-5        |
| Smart Flow veiksenos nuostatos .....                         | 4-6        |
| Classic Flow veiksenos nuostatos .....                       | 4-7        |
| Purkštuvų veikimas .....                                     | 4-8        |
| Elektrodo oro plovimo veikimas .....                         | 4-8        |
| Kasdienis eksploatavimas .....                               | 4-8        |
| Paleidimas .....   | 4-8        |
| Valymas .....  | 4-9        |
| Miltelių dėžės montavimas .....                              | 4-10       |
| Tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo veikimas .....        | 4-10       |
| Plokščio purškimo purkštukų pakeitimas .....                 | 4-11       |
| Kūginių purkštukų ir deflektorių pakeitimas .....            | 4-12       |
| Pasirinktinio šablono regulatoriaus komplekto montavimas ..  | 4-13       |
| Išjungimas .....   | 4-13       |
| Techninės priežiūros .....                                   | 4-14       |
| Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra ..... | 4-14       |
| Techninė priežiūra .....                                     | 4-15       |
| <br>   |            |
| <b>Trikčių šalinimas</b> .....                               | <b>5-1</b> |
| Regulatoriaus triktys .....                                  | 5-1        |
| Bendroji trikčių šalinimo lentelė .....                      | 5-2        |
| Purkštuvų maitinimo tiekimo varžos testas .....              | 5-6        |
| Elektrodo montavimo varžos testas .....                      | 5-7        |
| Purkštuvų kabelio nenutrūkstamumo testus .....               | 5-8        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Remontas</b> .....   | <b>6-1</b> |
| Purkštuvo remontas .....  | 6-1        |
| Elektros maitinimo ir miltelių maršruto pakeitimas .....                                | 6-1        |
| Purkštuvo išardymas .....   | 6-1        |
| Purkštuvo išardymas (tęsinys) .....   | 6-2        |
| Elektros maitinimo komponento pakeitimas .....  | 6-2        |
| Miltelių maršruto pakeitimas .....  | 6-3        |
| Miltelių maršruto montavimas .....  | 6-4        |
| Purkštuvo sumontavimas .....  | 6-4        |
| Kabelio pakeitimas .....  | 6-5        |
| Kabelio išėmimas .....  | 6-5        |
| Kabelio montavimas .....  | 6-6        |
| Trigerio jungiklio pakeitimas .....   | 6-6        |
| Jungiklio nuėmimas .....  | 6-6        |
| Jungiklio montavimas .....  | 6-7        |
| Jungiklio montavimas (tęsinys) .....  | 6-8        |
| Regulatoriaus remontas .....  | 6-9        |
| Priekinio skydo komponentai .....   | 6-9        |
| Galinio skydo komponentai .....   | 6-10       |
| Vibratoriaus variklio pakeitimas .....  | 6-11       |
| <br>  |            |
| <b>Dalys</b> .....  | <b>7-1</b> |
| Įvadas .....  | 7-1        |
| Sistemos dalių numeriai .....   | 7-1        |
| Purkštuvo dalys .....   | 7-2        |
| Purkštuvo dalių sąrašas .....   | 7-3        |
| Purkštuvo papildomi komponentai .....   | 7-5        |
| Įvairūs purkštuvo papildomi komponentai .....   | 7-5        |
| nLighten™ .....   | 7-5        |
| Plokščio purškimo purkštukai .....  | 7-6        |
| Cross-Cut purkštukai .....  | 7-6        |
| 45 laipsnių kampinis purkštukas .....   | 7-7        |
| Pakreiptas 45 laipsnių kampu plokščias purkštukas<br>su eile išdėstytomis angomis ..... | 7-7        |
| Kūginis purkštukas, kreiptuvai ir elektrodo konstrukcijos<br>dalys .....                | 7-8        |
| Kūginis purkštukas ir deflektoriai .....  | 7-8        |
| Kūginių purkštukų komplektas .....  | 7-8        |
| Kūginio elektrodo konstrukcija .....  | 7-9        |
| Elektrodo laikiklis XD .....  | 7-9        |
| Šablono regulatoriaus komplektas .....  | 7-10       |
| Vamzdelio ilgintuvas .....  | 7-10       |
| Šablono regulatoriaus komplektas vamzdelio ilgintuvams ...                              | 7-10       |
| Jonų kolektoriaus komplektas .....  | 7-11       |
| Jonų gaudytuvo komponentai purškimo ieties ilgintuvams ...                              | 7-11       |
| Valdiklio dalys .....   | 7-12       |
| Priekinis skydelio ir vidinio spintelės įžeminimo dalių<br>schema .....                 | 7-12       |
| Priekinis skydelio ir vidinio spintelės įžeminimo dalių<br>sąrašas .....                | 7-13       |
| Galinio skydelio dalių schema .....   | 7-14       |
| Galinio skydo dalių sąrašas .....   | 7-15       |
| Kolektoriaus schema ir dalių sąrašas .....  | 7-16       |
| Sistemos komponentai ir dalys .....   | 7-17       |
| Miltelių žarna ir oro vamzdeliai .....  | 7-18       |
| Sistemos pasirinktiniai komponentai .....   | 7-18       |
| Papildomai pasirenkama rankinė transportuojama sistema ..                               | 7-19       |
| <br>  |            |
| <b>Laidų montavimo schema</b> .....   | <b>8-1</b> |

# Skirsnis 1

## Sauga

### Įvadas

Perskaitykite šias saugos instrukcijas ir jų paisykite. Įrangos dokumentacijoje reikiamose vietose pateikiami su užduotimis ir įranga susiję perspėjimai, įspėjimai ir instrukcijos.

Pasirūpinkite, kad visi įrangą eksploatuojantis ar jos techninę priežiūrą vykdančys darbuotojai turėtų prieigą prie visos įrangos dokumentacijos, įskaitant šias instrukcijas.

### Kvalifikuoti darbuotojai

Įrangos savininkai privalo užtikrinti, kad Nordson įrangą įrengtų, ją eksploatuotų ir jos techninę priežiūrą vykdytų kvalifikuoti darbuotojai. Kvalifikuoti darbuotojai - tai tokie darbuotojai arba rangovai, kurie išmokyti saugiai atlikti jiems paskirtas užduotis. Jie susipažinę su visomis atitinkamomis saugos taisyklėmis ir reglamentais bei yra fiziškai pajėgūs atlikti jiems paskirtas užduotis.

### Paskirtis

Jei Nordson įranga bus naudojama kitaip, nei aprašyta su įranga pateikiamoje dokumentacijoje, asmenys gali patirti traumą arba gali būti sugadintas turtas.

Keli įrangos naudojimo ne pagal paskirtį pavyzdžiai:

- nesuderinamų medžiagų naudojimas
- neapbruotos modifikacijos
- apsaugų arba blokuočių nuėmimas arba nepaisymas
- nesuderinamų arba pažeistų dalių naudojimas
- nepatvirtintos pagalbinės įrangos naudojimas
- įrangos eksploatavimas viršijant maksimalius eksploatavimo parametrus

### Reglamentai ir patvirtinimai

Pasirūpinkite, kad visa įranga būtų įvertinta ir patvirtinta naudoti aplinkoje, kurioje ji naudojama. Visi Nordson įrangai gauti patvirtinimai nustos galioti, jei bus nepaisomos įrengimo, eksploatavimo ir techninės priežiūros instrukcijos.

Visos įrangos montavimo fazės turi atitikti federalinius, valstybės ir vietos kodeksus.

## Asmeninė sauga

Tam, kad asmenys būtų apsaugoti nuo traumų, paisykite šių instrukcijų.

- Įrangos neeksploatuokite, nevykdysite jos techninės priežiūros, jei nesate kvalifikuoti to atlikti.
- Įrangą leidžiama eksploatuoti tik jei apsaugos, durys ar dangčiai yra nepažeisti ir tinkamai veikia automatinės blokuotės. Neignoraukite ar nepasyvinkite jokių apsauginių įtaisų.
- Būkite atokiai nuo judančios įrangos. Prieš reguliuodami bet kokią judančią įrangą arba prieš atlikdami jos techninę priežiūrą atjunkite elektros maitinimą ir palaukite, kol įranga visiškai sustos. Užblokuokite maitinimą ir įtvirtinkite įrangą, kad jis netikėtai nesujudėtų.
- Prieš reguliuodami aukšto slėgio sistemas arba komponentus arba vykdydami jų techninę priežiūrą išleiskite (nuorinkite) hidraulinį ir pneumatinį slėgį. Prieš vykdydami elektros įrangos techninę priežiūrą atjunkite, užblokuokite ir pažymėkite jungiklius.
- Gaukite ir perskaitykite visų naudojamų medžiagų saugos duomenų lapus (SDS = Safety Data Sheets). Paisykite gamintojo saugaus medžiagų tvarkymo ir naudojimo instrukcijų, naudokitės rekomenduojamais asmeninės apsaugos įtaisais.
- Kad išvengtumėte traumų, saugokitės mažiau akivaizdžių pavojų darbo vietoje, kurių dažnai neįmanoma išvengti, pavyzdžiui, karštų paviršių, aštrių kraštų, elektros grandinių su įtampa ir judančių dalių, kurių dėl praktinių priežasčių neįmanoma užtvirti arba kitaip apsaugoti.

## Priešgaisrinė sauga

Tam, kad išvengtumėte gaisro arba sprogo, paisykite toliau pateiktų instrukcijų.

- Tose vietose, kur naudojamos arba sandėliuojamos degios medžiagos, nerūkykite, nevykdysite suvirinimo, šlifavimo darbų, nenaudokite atvartos liepsnos.
- Tam, kad lakių medžiagų arba garų koncentracija nepasiektų pavojingo lygio, pasirūpinkite tinkama ventiliacija. Vadovaukitės vietos kodeksais arba naudojamos medžiagos saugos duomenų lapais (SDS).
- Dirbdami su degiomis medžiagomis neatjunkite elektros grandinių, kuriomis teka srovė. Kad neatsirastų žiežirbų, maitinimą pirmiausiai atjunkite išjungdami atjungimo jungiklį.
- Sužinokite, kur yra avarinio sustabdymo mygtukai, užtvariniai vožtuvai ir gesintuvai. Purškimo kameroje kilus gaisrui, nedelsdami išjunkite purškimo sistemą ir ištraukimo ventiliatorius.
- Įrangą valykite, jos techninę priežiūrą vykdykite, testuokite ir remontuokite paisydami instrukcijų, pateiktų įrangos dokumentacijoje.
- Naudokite tik tokias pakeičiamąsias dalis, kurios skirtos naudoti su originalia įranga. Prireikus informacijos arba patarimų dėl dalių, kreipkitės į bendrovės Nordson atstovą.



## Ižeminimas



**PERSPĖJIMAS:** Eksploatuoti sugedusią elektrosstatinę įrangą pavojinga - galite žūti nuo elektros srovės, gali kilti gaisras arba sprogdymas. Kaip dalį periodinės techninės priežiūros programos, atlikite varžos patikras. Patyrę net ir silpną elektros smūgį arba pastebėję statinių žiežirbų arba elektros lanką, nedelsdami išjunkite visą elektros arba elektrosstatinę įrangą. Įrangą vėl paleiskite tik po to, kai bus nustatyta ir pašalinta problema.

Ižeminimas kameros angų viduje ir išorėje turi atitikti NFPA II klasės, 1 skyriaus arba 2 pavojingų vietų reikalavimus. Žiūrėkite NFPA 33, NFPA 70 (NEC 500, 502 ir 516 straipsniai) ir NFPA 77 naujausias sąlygas.

- Visi elektrai laidūs objektai purškimo zonos turi būti elektriniu būdu prijungti prie ne didesnio nei 1 megaomo ižeminimo, matuojamo instrumentu, kuris vertinamai grandinei siunčia mažiausiai 500 voltų įtampą.
- Įrangą, kurią reikia ižeminti, yra purškimo zonos grindys, operatoriaus platformos, piltuvai, fotoelektriniai elementai ir nupūtimo purkštukai, tačiau jais neapsiribojama. Turi būti ižeminti purškimo zonoje dirbantys darbuotojai.
- Dėl įkrovą turinčio žmogaus kūno gali įvykti užsidegimas. Darbuotojai, stovintys ant nudažyto paviršiaus, pavyzdžiui, operatoriaus platformos, arba avintys elektrai nelaidžius batus nėra ižeminti. Darbuotojai, dirbantys su elektrosstatine įranga arba aplink ją, privalo avėti batus, kurių padai laidūs elektrai arba prie kurių prijungta ižeminimo juosta, kad būtų užtikrinta jungtis su žeme.
- Operatoriai privalo užtikrinti, kad jiems rankoje laikant purkštuvą rankeną būtų odos ir rankenos sąlytis - tada naudojant rankinio valdymo elektrosstatinį purkštuvą jie nepatirs elektros smūgio. Jei būtina mūvėti pirštines, jose išpjaukite delno ar pirštų sritį, mūvėkite elektrai laidžias pirštines arba prie purkštuvą rankenos ar kito tinkamo ižeminimo elemento turėkite prijungę ižeminimo juostą.
- Prieš reguliuodami arba valydami miltelių purkštuvus išjunkite elektrosstatinės energijos maitinimą ir ižeminkite purkštuvą elektrodus.
- Baigę vykdyti įrangos techninę priežiūrą, prijunkite visą atjungtą įrangą, ižeminimo kabelius ir laidus.

## Veiksmai veikimo sutrikimo atveju

Jei sutrinka sistemos arba bet kokios sistemoje esančios įrangos veikimas, sistemą nedelsdami išjunkite ir atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Atjunkite ir užblokuokite elektros maitinimą. Uždarykite pneumatinius užtvarinius vožtuvus ir išleiskite slėgį.
- Nustatykite veikimo sutrikimo priežastį ir, prieš paleisdami įrangą, šią priežastį pašalinkite.

## Išmetimas

Įrangą ir medžiagas, kurios buvo naudotos eksploatuojant ir vykdant techninę priežiūrą, išmeskite vadovaudamiesi vietos kodeksais.



## Skirsnis 2

# Aprašymas

### Įvadas

Žr. 2-1 paveikslėlį. Šiame vadove aprašomos visos Encore LT rankinio valdymo miltelių purškimo sistemos versijos:

- Mobilioji sistema su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiektuvu
- Mobilioji sistema su tiekimo piltuvu
- Ant bėgių montuojama sistema
- Ant sienos montuojama sistema



**Mobilioji sistema su piltuvu**



**Mobilioji sistema su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiektuvu**

2-1 pav. Encore LT mobiliosios rankinio valdymo miltelių sistemos

**PASTABA:** Taip pat galima įsigyti gabenimui skirtą Encore LT rankinę miltelių purškimo sistemos demonstracinę versiją, kurią surado 7 skyriuje. Dalys nurodyti komponentai.

## ***Mobiliųjų sistemų komponentai***

Mobiliąsias sistemas sudaro:

- Encore LT rankinio valdymo reguliatorius
- Encore LT rankinio valdymo purkštuvus
- Encore II kartos miltelių tiekimo siurblys
- Encore siurblio paėmimo vamzdelis
- Vienas iš toliau išvardytų komponentų (priklauso nuo sistemos versijos):
  - Virbruojantis stalas ir variklis - suskystina 25 arba 50 svarų dėžę miltelių
  - 50 svarų Encore apvalus tiekimo piltuvus - miltelius suskystina žemo slėgio suspaustu oru
- 11 mm miltelių žarna, oro vamzdeliai, spiralinis įvynioklis, Velcro diržai

Šie komponentai montuojami ant tvirto dviejų ratų vežimėlio.

## ***Ant bėgių montuojamos sistemos komponentai***

Ant bėgių montuojamas sistemas sudaro:

- Encore LT rankinio valdymo reguliatorius
- Encore LT rankinio valdymo purkštuvus
- Encore II kartos miltelių tiekimo siurblys
- Siurblio adapterio komplektas ir sankabą, skirta naudoti HR/NHR tiekimo piltuvuose
- Ant bėgių montuojamų kronšteinų komplektas
- Įžeminimo komplektas
- 11 mm miltelių žarna, oro vamzdeliai, spiralinis įvynioklis, Velcro diržai
- Oro filtro komplektas

**PASTABA:** Milteliai taip pat gali būti tiekiami iš Encore įterptinio siurblio, sumontuoti tiekimo centre.

## ***Ant sienos montuojamos sistemos komponentai***

Ant sienos montuojamas sistemas sudaro:

- Encore LT rankinio valdymo reguliatorius
- Encore LT rankinio valdymo purkštuvus
- Encore II kartos miltelių tiekimo siurblys
- Siurblio adapterio komplektas ir sankabą, skirta naudoti HR/NHR tiekimo piltuvuose
- Ant sienos montuojamų kronšteinų komplektas
- Įžeminimo komplektas
- 11 mm miltelių žarna, oro vamzdeliai, spiralinis įvynioklis, Velcro diržai
- Oro filtro komplektas

**PASTABA:** Milteliai taip pat gali būti tiekiami iš Encore įterptinio siurblio, sumontuoti tiekimo centre.

## Techninės charakteristikos

| Modelis                     | Įvesties vertė        | Išvesties vertė |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------|
| ENCORE purškimo įtaisas     | +/- 19 VAC, 1 A       | 100 KV, 100 μA  |
| ENCORE reguliatorius        | 100-250 VAC, 50/60 Hz | Netaikoma       |
| Vibruojantis variklis 50 Hz | 230 VAC, +/- 10 %     | Netaikoma       |
| Vibruojantis variklis 60 Hz | 115 VAC, +/- 10 %     | Netaikoma       |

- Įvesties oras: 4,0-7,6 baro (58-110 psi), <5μ dalelės, <10 °C (50 °F) kondensacijos taškas
- Maks. santykinis drėgnumas: 95 % nesikondensuojantis
- Aplinkos temperatūra: +15 iki +40 °C (59-104 °F)
- Purškimo įtaiso pavojingos vietos kategorija: 21 zona (ES) arba II klasė, 1 skyrius, F ir G grupė
- Regulatoriaus pavojingos vietos kategorija: 22 zona (ES) arba II klasė, 2 skyrius, F ir G grupė
- Apsauga nuo dulkių patekimo: IP6X
- Vibruojančio stalo talpa: 25 kg (50 svarų) miltelių dėžė

### ***Mobilioji sistema su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu (VBF)***

|            |                     |
|------------|---------------------|
| Aukštis:   | 995 mm (35,2 in.)   |
| Ilgis:     | 820 mm (32,25 in.)  |
| Ratų bazė: | 598,5 mm (23,5 in.) |
| Svoris:    | 46,7 kg (103 lbs)   |

### ***Mobilioji sistema su tiekimo piltuvu (50 lb)***

|            |                     |
|------------|---------------------|
| Aukštis:   | 995 mm (35,2 in.)   |
| Ilgis:     | 812 mm (32 in.)     |
| Ratų bazė: | 598,5 mm (23,5 in.) |
| Svoris:    | 50,4 kg (111 lbs)   |



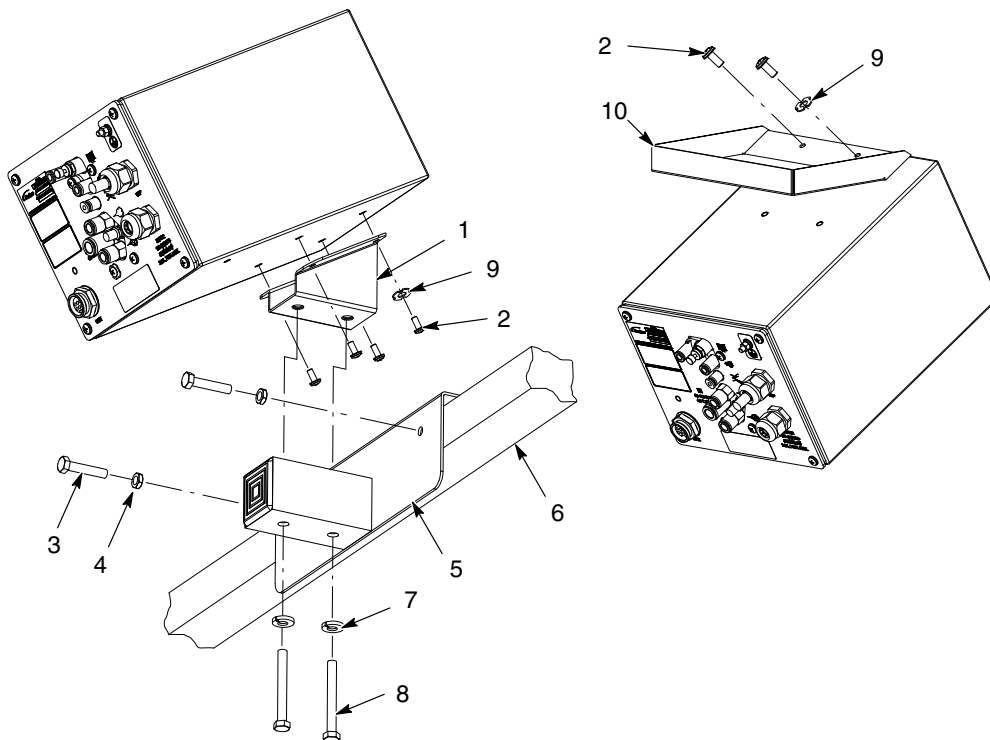
## Skirsnis 3

# Sistemos sąranka

### Regulatoriaus montavimas ant bėgio

Žr. 3-1 paveikslėlį. Ant bėgių montuojamos sistemos atsiunčiamos su kronšteinų komplektu, mažų dalių dėklo komplektu ir šynos įžeminimo komplektu.

1. Regulatoriaus kronšteiną (1) regulatoriaus apačioje sumontuokite naudodami keturis M5 x 12 juodus varžtus su suapvalintomis galvutėmis (2) ir vieną #10 išgaubtą fiksuojamąją poveržlę (9).
2. Regulatoriaus kronšteiną (1) ant bėgio kronšteino (5) sumontuokite naudodami dvi M8 perskirtas fiksuojamąsias poveržles (7) ir du M8 x 70 varžtus su šešiakampe galvute (8).
3. Dvi M8 kontraveržles (4) užsukite ant M8 x 40 varžtų (3), po to šiuos du varžtus įsukite į angas bėgio kronšteine.



3-1pav. Ant bėgių montuojamo komplekto ir dalių padėklo montavimas

- |                              |                                |                                       |
|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Regulatoriaus kronšteinas | 5. Bėgio kronšteinas           | 8. M8 x 70 varžtai                    |
| 2. M5 x 12 varžtai           | 6. Bėgis                       | 9. #10 išgaubta fiksuojamoji poveržlė |
| 3. M8 x 40 varžtai           | 7. M8 fiksuojamosios poveržlės | 10. Dalių padėklas                    |
| 4. M8 kontraveržlės          |                                |                                       |

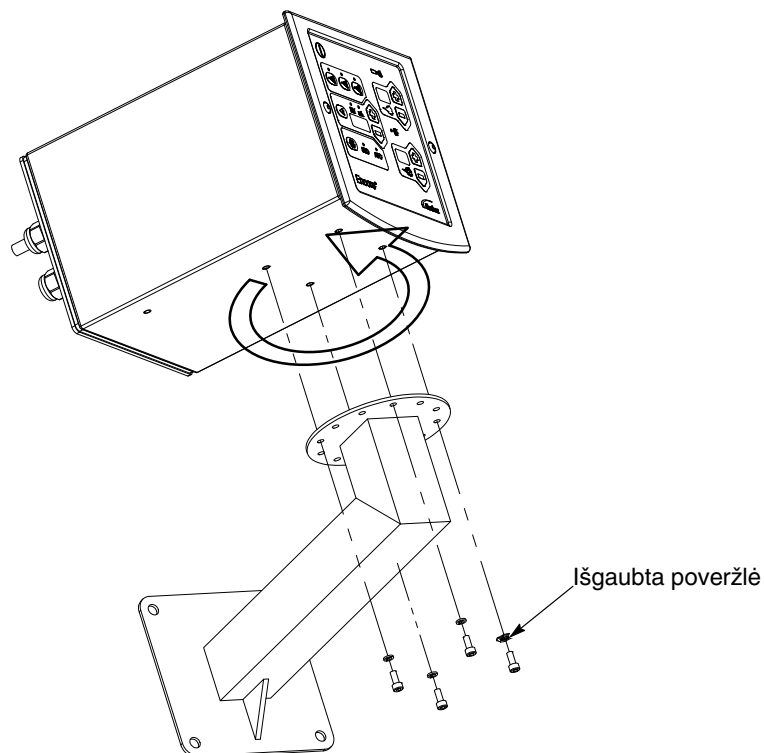
## Regulatoriaus montavimas ant bėgio *(tęsinys)*

4. Bėgio kronšteiną sumontuokite virš operatoriaus platformos bėgio (6), prie bėgio priveržkite varžtus (3), po to prie bėgio kronšteino priveržkite kontraveržles (4), kad varžtai neatsilaisvintų.
5. Dalių padėklą (11) sumontuokite priekinėse dviejose angose, kurios yra regulatoriaus viršuje, naudodami du M5 varžtus (2) regulatoriaus viršuje ir vieną komplekte esančią #10 išgaubtą fiksuojamąją poveržlę (9).
6. Naudodami šynos įžeminimo komplektą regulatoriaus įžeminimo varžtą prijunkite prie kameros pagrindo, kaip aprašyta įžeminimo komplekto instrukcijose.

## Regulatoriaus montavimas ant sienos

Žr. 3-2 paveikslėlį. Ant sienos montuojamos sistemos atsiunčiamos su kronšteinų komplektu, kuriame yra ant sienos montuojamas kronšteinas ir veržikliai, kuriais reguliatorius tvirtinamas prie kronšteino. Naudojant kronšteiną, reguliatorių galima sumontuoti statmenai sienai arba kampu 30 laipsnių žingsniais.

1. Kronšteiną prie sienos montuokite naudodami 3/8 col. veržiklius (nepridedami).
2. Regulatorių ant kronšteino montuokite naudodami pateikiamus varžtus ir poveržles, įskaitant vieną išgaubtą poveržlę. Ši poveržlė atlieka įžeminimo tarp reguliatoriaus ir kronšteino jungties funkciją.
3. Naudodami šynos įžeminimo komplektą regulatoriaus įžeminimo varžtą prijunkite prie kameros pagrindo, kaip aprašyta įžeminimo komplekto instrukcijose.



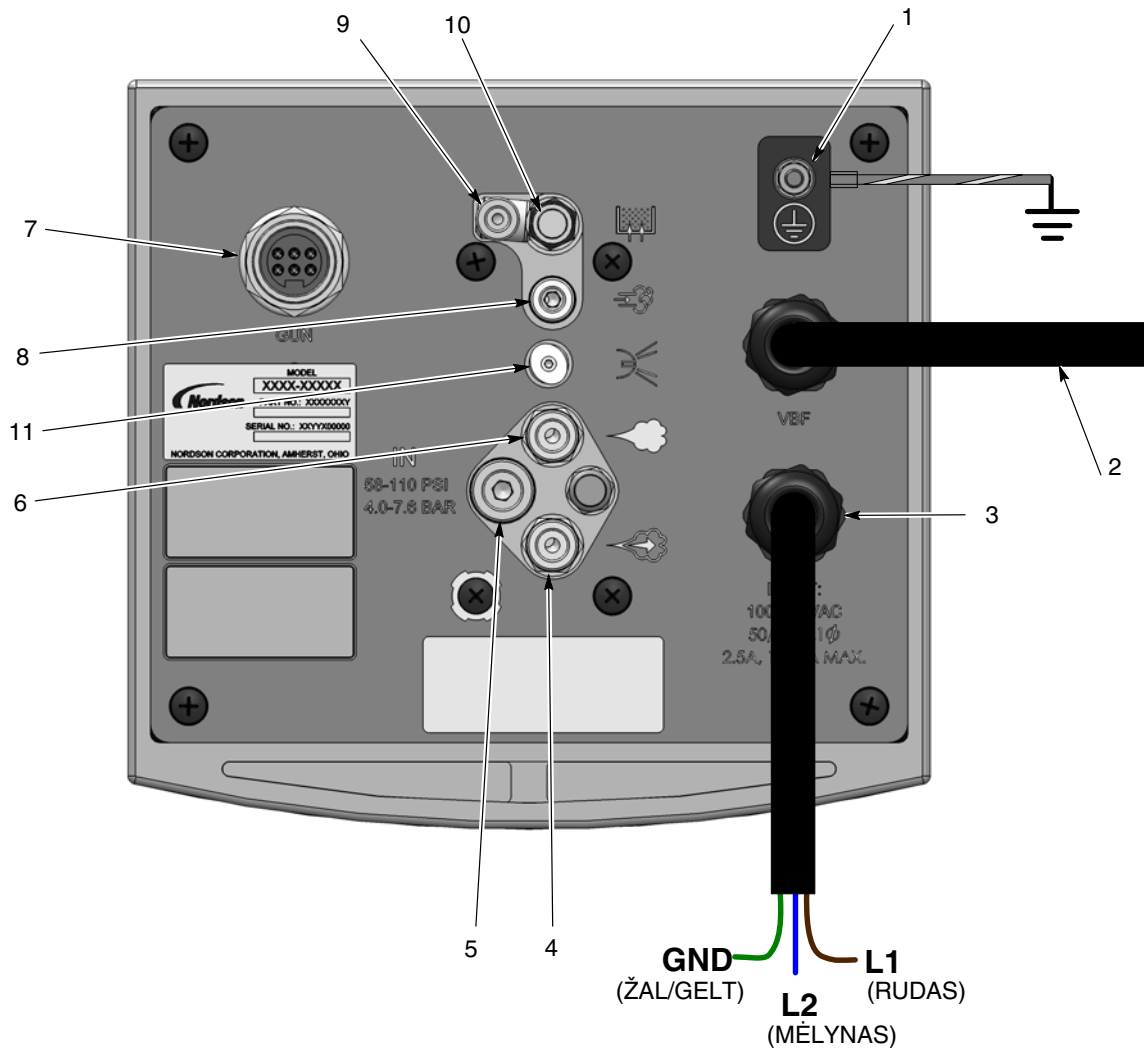
3-2pav. Ant sienos montuojamo kronšteino montavimas





## Valdiklio prijungimas

Regulatoriaus galiniame skydelyje yra maitinimo, įžeminimo, vibratoriaus variklio, purkštuvu, siurblio ir suskystinimo oro jungtys.



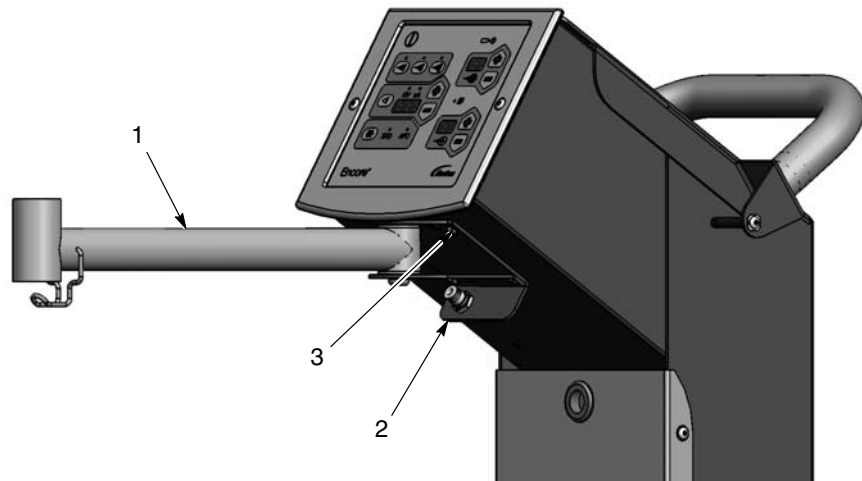
3-4pav. Encore LT purkštuvu regulatoriaus jungtys

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1. Elektrostatinio krūvio įžeminimas (į vežimėlį arba kamerą) | 5. Oro tiekimas (mėlynas, 10 mm)                     | 9. Suskystinimo oras (mėlynas, 6 mm, į tiekimo vamzdelį arba bunkerį) |
| 2. Vibratoriaus variklio maitinimo laidas                     | 6. Srauto reguliavimo oras (juodas, 8 mm, į siurblį) | 10. Suskystinimo oro adatinis vožtuvas                                |
| 3. Maitinimo laidas (15 pėdų)                                 | 7. Purkštuvu kabelis (į purkštuvą)                   | 11. Oro plovimas (permatomas, 4mm, į purkštuvą)                       |
| 4. Pulverizavimo oras (mėlynas, 8 mm, į siurblį)              | 8. Valymo oras (juodas, 6 mm, į purkštuvą)           |   |

# Tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu (VBF) sistemos paruošimas

Ši procedūra taikoma mobiliosioms sistemoms su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu.

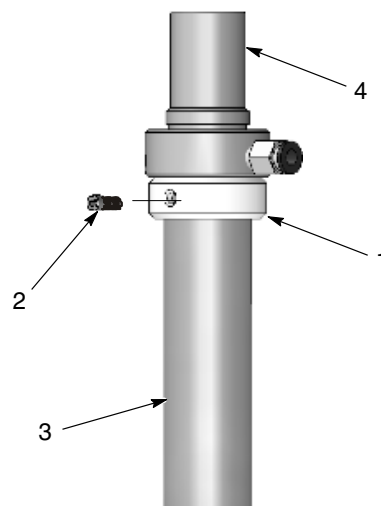
1. Išpakuokite paėmimo petį, žiedą ir komplekto varžtą, paėmimo vamzdelį ir siurbį.
2. Žr. 3-5 paveikslėlj. Kaip pavaizduota sumontuokite paėmimo petį; naudokite keturis M5 x 10 varžtus su integruotomis poveržlėmis (3).



3-5pav. Paėmimo peties montavimas

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Petys              | 3. M5 x 10 varžtai (x 4) |
| 2. Peties kronšteinas |                          |

3. Žr. 3-6 paveikslėlj. Žiedą (1) uždėkite ant paėmimo vamzdelio (2), kaip pavaizduota. Priveržkite varžtą su lizdine galvute, kad užfiksuotumėte žiedą.

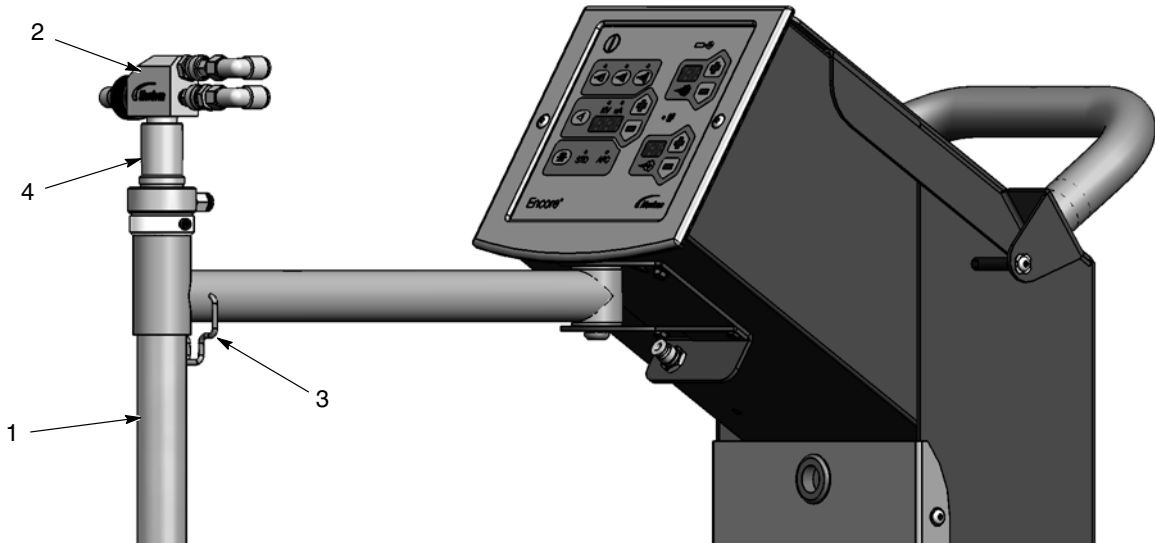


3-6pav. Žiedo montavimas ant paėmimo vamzdelio

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Žiedas                                 | 3. Paėmimo vamzdelis  |
| 2. M5 varžtas su lizdine galvute (juodas) | 4. Siurblio laikiklis |

## Tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu (VBF) sistemos paruošimas (tęsinys)

4. Žr. 3-7 paveikslėlį. Vamzdelio kronšteiną pasukite, kad netrukdytų, ir ant peties sumontuokite paėmimo vamzdelį (1).
5. Nestipriu sukamuoju judesiu siurblių (3) sumontuokite siurblio laikiklyje (2).



3-7pav. Encore LT purkštuvu paėmimo vamzdelio ir siurblio montavimas

1. Paėmimo vamzdelis
2. Siurblys

3. Vamzdelio kronšteinas

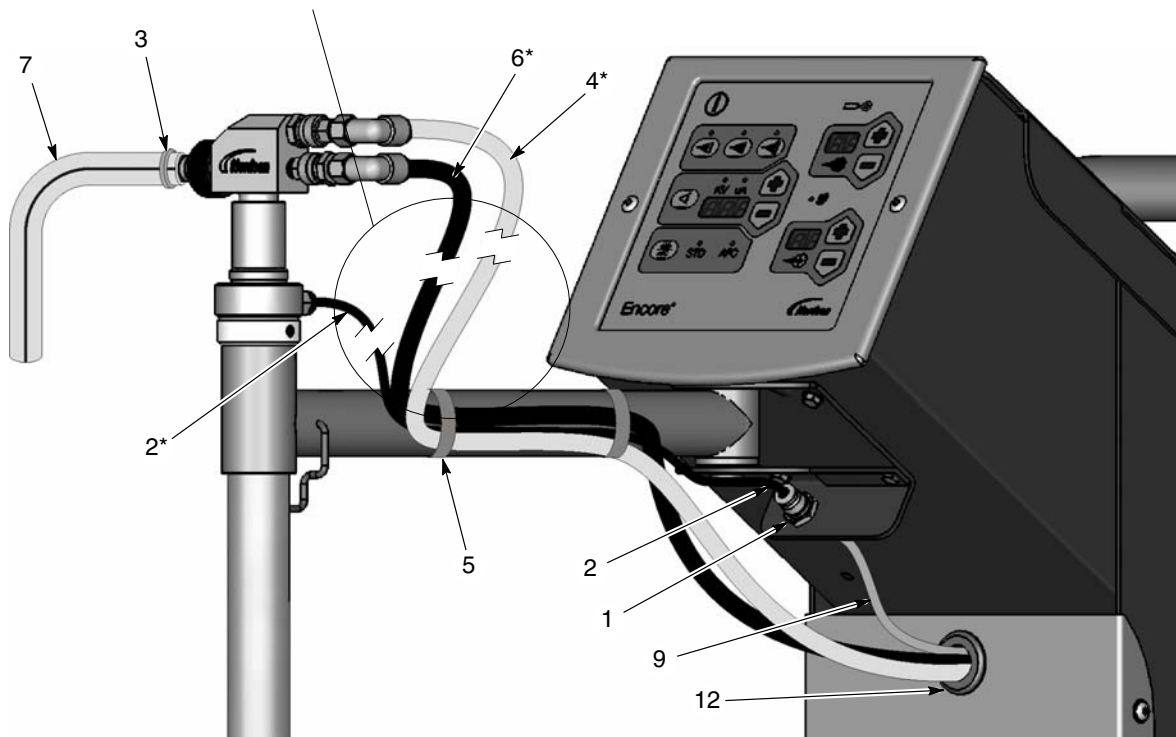
4. Siurblio laikiklis

6. Išpakuokite su sistema atsijustus oro vamzdelius, miltelių žarną, veržiklius ir Velcro juosteles.
7. Žr. 3-4 paveikslėlį. Vamzdelių trumpąsias dalis įkiškite į reguliatorių:
  - 8 mm mėlynas pulverizavimo oro vamzdelis (4)
  - 8 mm juodas sruto reguliavimo oro vamzdelis (6)
  - 6 mm mėlynas suskystinimo oro vamzdelis (9)
8. Žr. 3-8 paveikslėlį. Vamzdelius (4, 6, 9) prakiškite pro žiedą vežimėlio kolonos priekiniame skydelyje, kaip pavaizduota.
9. Prijunkite vamzdelius ir miltelių žarną, kaip pavaizduota:
  - 8 mm mėlyną pulverizavimo oro vamzdelį (4) prie siurblio viršutinio elemento
  - 8 mm juodą sruto reguliavimo oro vamzdelį (6) prie siurblio apatinio elemento
  - 6 mm mėlyną suskystinimo oro vamzdelį (9) prie tiesaus tarpinio adapterio (1)
  - 6 mm juodą suskystinimo oro vamzdelį (2) prie adapterio ir paėmimo vamzdelio
  - Miltelių žarną (7) prie siurblio; sutvirtinkite žarnos veržikliu (3)

**PASTABA:** Prieš siurblių ir suskystinimo oro vamzdelį pritvirtindami prie paėmimo peties, vamzdelyje suformuokite techninės priežiūros kilpą, kad paėmimo vamzdelį ir siurblių būtų galima pakelti nuo peties neatjungiant šio vamzdelio.

10. Vamzdelius prie peties pritvirtinkite mėlynomis Nordson Velcro juostelėmis (5).

Čia suformuokite techninės priežiūros kilpą



3-8pav. Encore LT purkštovo paėmimo vamzdelio ir siurblio montavimas

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Tiesus tarpinis adapteris               | 4. Mėlynas 8 mm pulverizavimo oro vamzdelis* | 7. Miltelių žarna                          |
| 2. 6 mm juodas suskystinimo oro vamzdelis* | 5. "Velcro" juostelės                        | 9. Mėlynas 6 mm suskystinimo oro vamzdelis |
| 3. Žarnos veržiklis                        | 6. Juodas 8 mm srauto reguliavimo vamzdelis* | 12. Žiedas                                 |

*Pastaba:*\* Prieš juostelėmis pritvirtindami vamzdelį prie peties, suformuokite techninės priežiūros kilpą, kaip nurodyta.



**PERSPĖJIMAS:** juodas suskystinimo oro vamzdelis (2), paėmimo vamzdelio jungtis ir tiesus tarpinis adapteris (1) yra laidūs komponentai, jie atlieka įžeminimo kelio į vežimėlį funkciją. Šių komponentų nepakeiskite nelaidžiais komponentais. Informacija apie pakeičiamuosius vamzdelius pateikiama skirsnyje *Dalys*.

**PASTABA:** Siurblyje įrengtos greito prijungimo sankabos, kurias naudodami galite greitai atjungti oro vamzdelį, kai siurbį reikia valyti arba remontuoti. Patempkite atgal rantytus sankabos žiedus, kad juos atjungtumėte.

## Tiekimo piltuvo ir ant sienos / bėgių montuojamos sistemos paruošimas

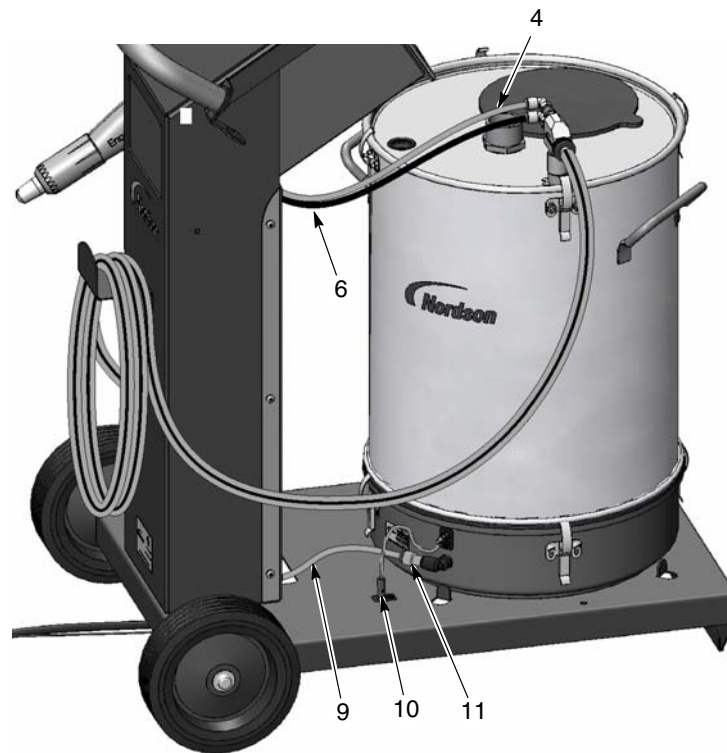
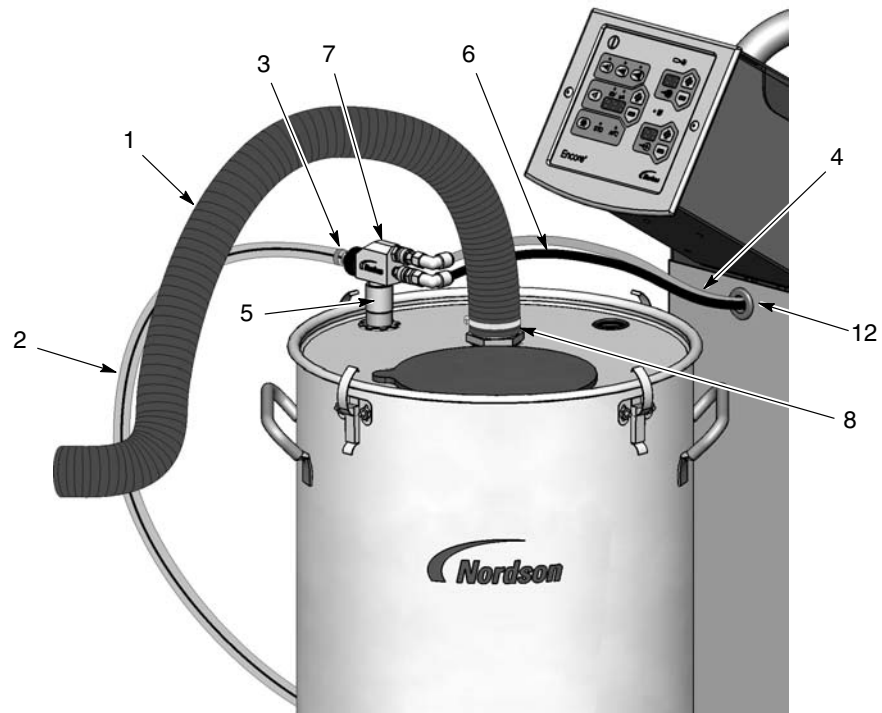
Ši procedūra taikoma mobiliosioms sistemoms ir ant sienos arba bėgių montuojamoms sistemoms, kurioms milteliai tiekiami iš tiekimo piltuvo.

1. Atverškite piltuvo dangtį ir nuimkite ventilacijos žarną bei žarnos veržiklius. Pakartotinai užfiksuokite dangtelį.
2. Išpakuokite su sistema atsiųstus siurblių, miltelių žarną, oro vamzdelį, veržiklius ir Velcro juosteles.
3. Žr. 3-4 paveikslėlių. Prie regulatoriaus prijunkite šiuos elementus:
  - 8 mm mėlynas pulverizavimo oro vamzdelis (4)
  - 8 mm juodas srauto reguliavimo oro vamzdelis (6)
  - 6 mm mėlynas suskystinimo oro vamzdelis (9)
4. Žr. 3-9 paveikslėlių. Pulverizavimo oro (4) ir srauto reguliavimo vamzdelį (6) prakiškite pro žiedą (12) vežimėlio kolonos priekiniame skydelyje.
5. Suskystinimo oro vamzdelį (9) prakiškite pro koloną ir ištraukite priekyje, apačioje.
6. **Mobiliosios sistemos:** piltuvą sumontuokite ant vežimėlio platformos tarp laikančiųjų iškyšų.
7. Nestipriu sukamuoju judesiu siurblių (7) sumontuokite siurblio laikiklyje (5). Prie siurblio prijunkite suskystinimo ir pulverizavimo oro vamzdelius, kaip pavaizduota.

**PASTABA:** Su ant bėgių montuojamomis sistemomis atsiunčiamas siurblio adapterio komplektas ir sankaba, skirta naudoti su kitiems siurbliams skirtais paėmimo vamzdeliais. Montavimo instrukcijos pateiktos 3-10 puslapyje.

8. 10 mm x 6 mm reduktorių (11) prijunkite prie 10 mm alkūnės elemento, esančio ant piltuvo suskystinimo vonelės. Suskystinimo oro vamzdelį (9) prijunkite prie reduktoriaus.
9. Žalio / geltono įžeminimo laido žiedo-žirklių tipo išvadą (10) prijunkite prie įžeminimo varžto suskystinimo vonelės šone, po to įžeminimo laidą įkiškite į įžeminimo lizdą vežimėlio pagrinde.
10. Žarnos veržiklį (8) sumontuokite ant ventilacijos žarnos (1) ir šią žarną prijunkite prie ventilacijos vamzdžio dangtyje. Priverškite veržiklį, kad užfiksuotumėte žarną.
11. Miltelių žarną (2) prijunkite prie siurblio ir ją sutvirtinkite žarnos veržikliu (3).

**PASTABA:** Siurblyje įrengtos greito prijungimo sankabos, kurias naudodami galite greitai atjungti oro vamzdelį, kai siurblių reikia valyti arba remontuoti. Patempkite atgal rantytus sankabos žiedus, kad juos atjungtumėte.



3-9pav. Encore LT mobilioji sistema su piltuvu - piltuvo ir siurblio montavimas

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Ventilacijos žarna                  | 5. Siurblio laikiklis                       | 9. Mėlynas suskystinimo oro vamzdelis         |
| 2. Miltelių žarna                      | 6. Mėlynas srauto reguliavimo oro vamzdelis | 10. Įžeminimo laidas                          |
| 3. Žarnos veržiklis                    | 7. Siurblys                                 | 11. 10 x 6 mm reduktorius montavimo elementas |
| 4. Mėlynas pulverizavimo oro vamzdelis | 8. Ventilacijos žarnos veržiklis            | 12. Žiedas                                    |

## **Adapterio komplekto arba sankabos montavimas - ant sienos / bėgių montuojamos sistemos**

Ant bėgio ir sienos montuojamos sistemos atsiunčiamos kartu su siurblio adapterio komplektu ir sankaba, todėl Encore siurblių galima naudoti su HR ir NHR piltuvo paėmimo vamzdeliais, kurie skirti kitų tipų siurbliams. Adapterio komplektas skirtas įrengimui visam laikui, šį komplektą naudoti rekomenduojama.

### **Sankabos montavimas**

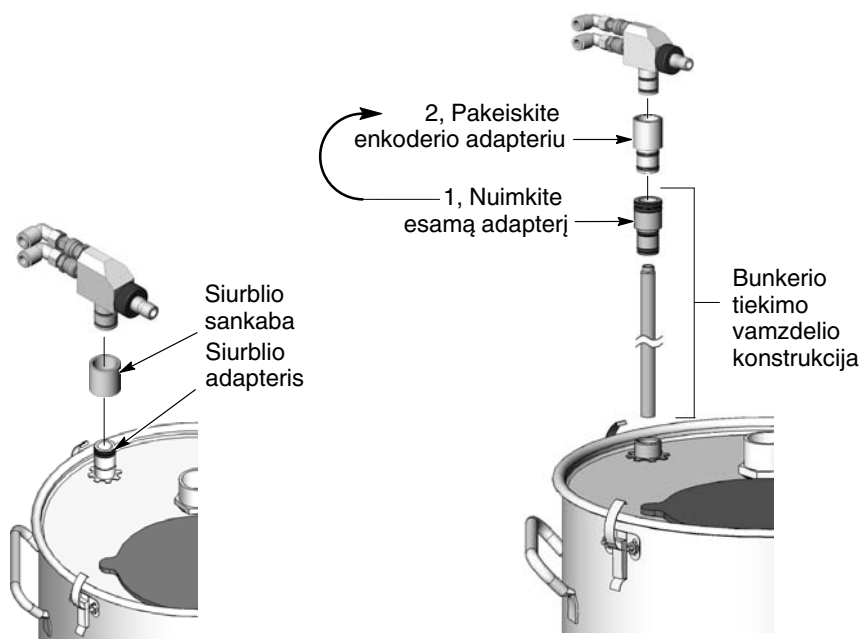
Naudodami sankabą, galėsite naudoti esamą siurblio adapterį.

1. Nestipriu sukamuoju judesiu siurblio sankabą sumontuokite ant esamo siurblio adapterio.
2. Nestipriu sukamuoju judesiu Encore siurblių sumontuokite sankaboje.

### **Adapterio montavimas**

Pasirinktinis siurblio adapteris esamą siurblio adapterį pakeičia išoriniais sandarinimo žiedais ant visų sriegiuotų 0,360 col. išorinio skersmens paėmimo vamzdelių.

1. Siurblio adapterį ir paėmimo vamzdelį ištraukite iš siurblio laikiklio, kuris yra ant piltuvo dangčio.
2. Nuo esamo adapterio nusukite paėmimo vamzdelį.
3. Paėmimo vamzdelį įsukite į su sistema atsiųstą Encore siurblio adapterį.
4. Siurblio laikiklyje sumontuokite siurblio adapterį ir paėmimo vamzdelį.
5. Nestipriu sukamuoju judesiu Encore siurblių sumontuokite siurblio adapterį.



**Sankabos montavimas**

**Adapterio montavimas**

3-10pav. Siurblio montavimas



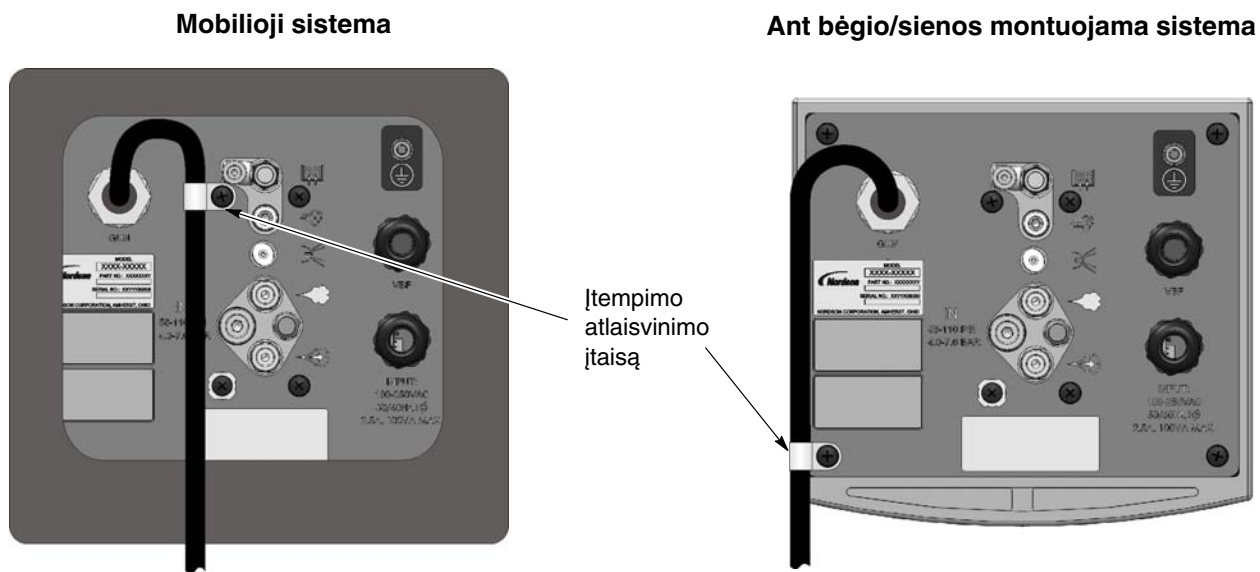
## Purkštuvo prijungimas

Išpakuokite purkštuvą. Išvyniokite kabelį, 4 mm permatomą ir 6 mm juodą oro vamzdelius bei 11 mm miltelių žarną. Atlikite toliau nurodytus sujungimus:

### *Purkštuvo kabelis*

Žr. 3-11 paveikslėlį.

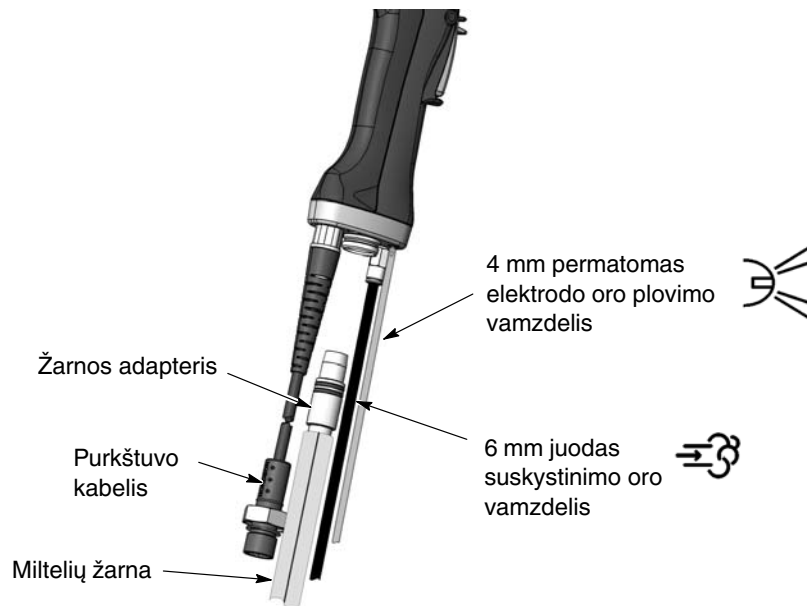
1. Purkštuvo kabelį prijunkite prie regulatoriaus galiniame skydelyje esančio PURKŠTUVO lizdo. Kabelio kištukas ir lizdas yra sužymėti.
2. Kabelio veržlę užsukite ant lizdo ir veržlę tvirtai priveržkite.
3. Kabelio įtempimo kompensatorių tvirtinkite prie galinio skydelio naudodami vieną iš skydelio varžtų.



3-11 pav. Purkštuvo kabelio jungties ir kabelio įtempimo kompensatoriaus montavimas

## Oro vamzdelis ir miltelių žarna

1. Žr. 3-12 paveikslėlį. 6 mm juodą oro vamzdelį prijunkite prie greitojo atjungimo elemento purkštuvu rankenoje.
2. 4 mm permatomą elektrodo oro plovimo vamzdelį prijunkite prie elemento su užkarpa purkštuvu rankenoje.

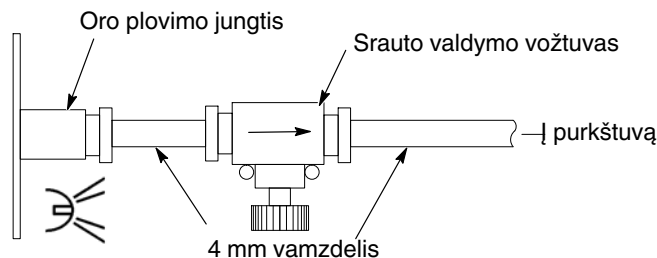


3-12pav. Purkštuvu prijungimas

3. Miltelių žarną prijunkite prie žarnos adapterio, po to žarnos adapterį prijunkite prie rankenos.

**PASTABA:** Su sistema atsiunčiama 6 metrai (20 pėdų) 11 mm išorinio skersmens miltelių žarna. Jei reikia naudoti ilgesnę žarną, gautą žarną būtina pakeisti 1/2 colio išorinio skersmens miltelių žarna. Žarnų dalių numeriai nurodyti skirsnyje *Dalys*.

4. Oro vamzdelius nuveskite į purkštuvu reguliatoriaus galinį skydelį.
5. Žr. 3-4 paveikslėlį. 6 mm juodą vamzdelį prijunkite prie valymo oro greitojo atjungimo elemento (8).
6. Žr. 3-13 paveikslėlį. Prijunkite 4 mm skaidrų vamzdelį ir srauto valdymo vožtuvą, pateikiamą su sistema, prie valymo oro jungties, esančios galinėje skydelio dalyje, kaip pavaizduota iliustracijoje. Srauto valdymo vožtuvą galite montuoti bet kurioje vietoje. Naudokite vamzdelių pjaustymo įrankį, kad lygiai nupjautumėte galus.



3-13pav. Srauto valdymo vožtuvas ir oru valymo vamzdelio prijungimas

## Vamzdelių ir kabelio surišimas

Su sistema pateikiamo juodo spiralinio pjūvio vamzdelio dalimi kartu suriškite purkštuvą kabelį, oro vamzdelį ir miltelių žarną. Surištus vamzdelius ir kabelį suvyniokite į ringes ir jas pakabinkite ant kablo vežimėlio kolonos galinėje dalyje.

## Sistemos oro prijungimas

### Sistemos oro tiekimas

Aukšto slėgio oras turi būti tiekiamas iš oro atšakos, kurioje įrengtas savaime atsiblokuojantis užtvarinis vožtuvas. Oras turi būti švarus ir sausas. Rekomenduojama naudoti aušalo arba sausiklio tipo oro džiovintuvą ir oro filtrus.

Su visomis sistemomis atsiunčiamas 0,3 mikrono oro filtras. Filtrą svarbu naudoti tam, kad nebūtų užteršti sistemos pneumatiniai komponentai ir tiekiami milteliai.

Tiekiamo oro slėgis turi būti 4,0-7,6 baro (58-110 psi).

Orui tiekti į sistemą, galima įsigyti įvesties oro komplektą su jungtimis, sankabomis ir 10 mm oro vamzdeliu (15 pėdų vežimėlio sistemoms, 25 pėdų ant sienos / bėgio montuojamoms sistemoms).

Filtro komplektų, pakeičiamųjų elementų ir įvesties oro komplekto dalių numeriai ir užsakymo informacija pateikiama skirsnyje *Dalys*.

### Mobiliosios sistemos

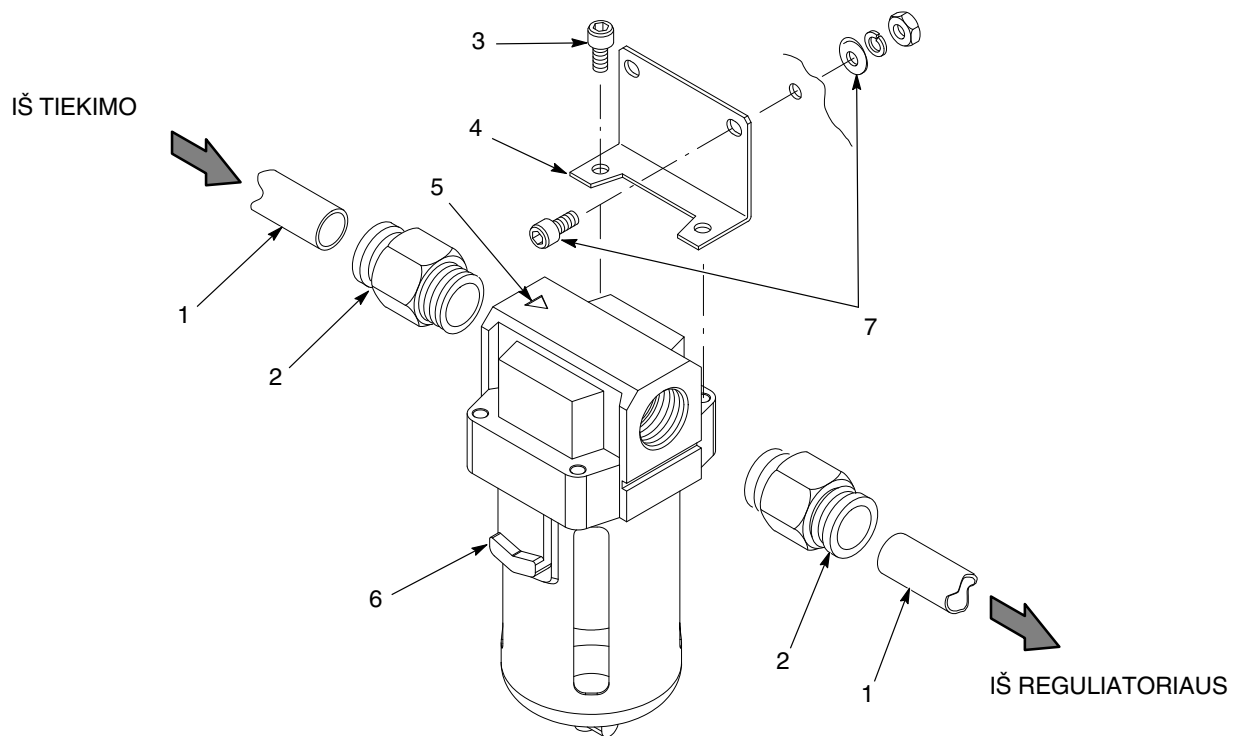
10 mm oro vamzdelį iš aukšto slėgio oro tiekimo prijunkite prie įvesties oro linijos montavimo elemento vežimėlio galiniame skyde.

### Ant sienos / bėgio montuojamos sistemos

Žr. 3-14 paveikslėlį.

1. Montavimo kronšteinu (4) naudodamiesi kaip šablonu, pažymėkite montavimo skylės parinktame montavimo paviršiuje ir jas išgręžkite. Pasirūpinkite, kad būtų pakankamai vietos prijungti oro vamzdelį ir pakeisti filtro elementą.
2. Sumontuokite komplekte esančias dvi įkišamąsias jungtis (2) filtro įvesties ir išvesties angose.
3. Ant filtro sumontuokite montavimo kronšteiną; tam naudokite pridedamus M5 varžtus (3). Kronšteiną montuokite kitoje filtro pusėje nei yra atlaisvinimo skląstis (6).
4. Filtrą sumontuokite naudodami kliento pateikiamus veržiklius (7).
5. Atkreipkite dėmesį į ant filtro viršaus esančio srauto indikatorius (5) orientaciją. Atpjaukite reikiamo ilgio 10 mm mėlyno oro vamzdelio, kuriuo oro tiekimą prijunkite prie filtro, o filtrą - prie reguliatoriaus, po to prijunkite vamzdelius.

### 3-14 Sistemos sąranka



3-14pav. Oro filtro montavimas - ant sienos / bėgio montuojamos sistemos

- |  |                        |                                  |
|--|------------------------|----------------------------------|
| 1. 10 mm oro vamzdelis (mėlynas)             | 4. Kronšteinas         | 6. Atlaisvinimo skląstis         |
| 2. 10 mm vamzdelis x 1/2 įkišamosios jungtys | 5. Srauto indikatorius | 7. Kliento pateikiami varžikliai |
| 3. M5 varžtai                                |                        |                                  |

# Sistemos elektros prijungimas

## Elektros maitinimas



**ĮSPĖJIMAS** Jei turite mobiliąją sistemą su tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvu, pažiūrėkite į sistemos indentifikacinę plokštelę ir patikrinkite, ar įtampa yra tinkama. Sistemą su 115 VAC vibratoriaus varikliu prijungus prie 220 VAC, vibratoriaus variklis gali sugesti.

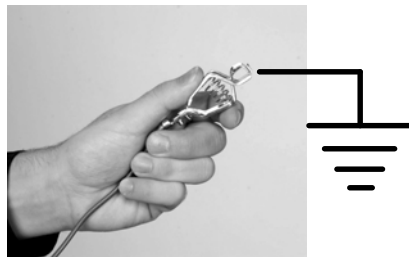
Purkštuvo reguliatorius skirtas naudoti esant 100-240 VAC, 50/60 Hz, vienos fazės, jis taip ir pažymėtas, tačiau į sistemą tiekama galia turi atitikti vibratoriaus variklio galią.

Sistemos elektros maitinimo laidą prijunkite prie kliento pateikiamo trijų smaigų kištuko. Kištuką įkiškite į lizdą, kuriame tiekama tinkama įtampa.

| Laido spalva    | Funkcija         |
|-----------------|------------------|
| Mėlynas         | N (neutralus)    |
| Rudas           | L (su įtampa)    |
| Žalias/geltonas | GND (įžeminimas) |

## Sistemos įžeminimas

**Mobiliosios sistemos:** Žr. 3-15 paveikslėlį. Įžeminimo kabelį, kuris prijungtas prie reguliatoriaus įžeminimo varžto, prijunkite prie tikro įžeminimo elemento.



3-15pav. Sistemos įžeminimo prijungimas

**Ant bėgio montuojamos sistemos:** raskite ESD įžeminimo bloko komplektą. Vadovaukitės komplekte esančiomis instrukcijomis, kad įžeminimo bloką prijungtumėte prie įžeminto purškimo kameros pagrindo. Plokščią supintą įžeminimo kabelį, einantį nuo reguliatoriaus įžeminimo varžto, prijunkite prie įžeminimo bloko.

## Regulatoriaus konfigūravimas

### Paleidimo seka

Kai į sistemą pradedamas tiekti maitinimas, regulatorius pradeda veikti tokia seka:

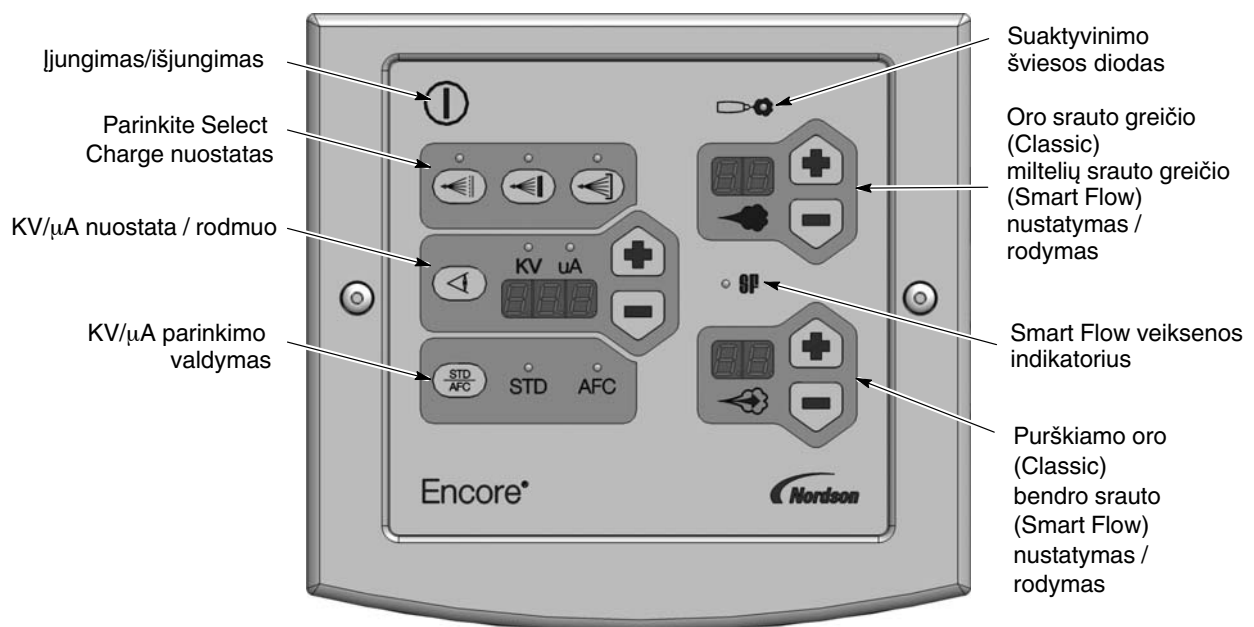
1. 3 sekundėms užsidega visi ekranai ir šviesos diodai.
2. KV/ $\mu$ A skydelyje pasirodo pagrindinio valdymo pulto konfigūracija:
  - A:** Auto (Automatinis) (jei rodoma raidė "A", skaitykite skyrių apie trikčių šalinimą, kad pakeistumėte trumpiklį)
  - H:** Rankinis
3. KV/ $\mu$ A skydelyje 1 sekundę rodoma regulatoriaus programinės ir aparatinės įrangos versija; rodinio formatas: **N.NN**.

**PASTABA:** Jei paleidimo metu arba pažadinimo iš miego būsenos metu suaktyvinamas purkštuvai, greitai pradeda mirksėti suaktyvinimo šviesos diodas. Atleiskite triggerį ir pakartokite užmigimo / pabudimo ciklą.

### Konfigūravimo veiksenos aktyvinimas

Kad aktyvintumėte konfigūravimo veikseną, paspauskite ir laikykite nuspauštus pliuso ir minuso mygtukus KV/ $\mu$ A skydelyje ir tuo metu įjunkite maitinimą arba paspauskite įjungimas/išjungimas mygtuką (jei regulatorius jau įjungtas). Po 1 sekundės visuose skydeliuose 3 sekundes mirksės **CF**. Po 3 sekundžių KV/ $\mu$ A skydelyje pasirodys **F - 1** (1 funkcija). Dabar regulatorius veikia konfigūravimo veikseną.

Norėdami nuostatas išsaugoti ir išjungti konfigūravimo veiksenos veikimą, paspauskite įjungimas/išjungimas mygtuką.



3-16pav. Purkštuvų regulatoriaus sąsaja

## Funkcijų nuostatos

Norėdami keisti funkcijas, paspauskite minuso arba pliuso mygtuką kV/ $\mu$ A skydelyje. Norėdami keisti funkcijos vertes, paspauskite minuso arba pliuso mygtuką srauto oro skydelyje.

| Funkcijos nr. | Pavadinimas               | Nuostatos                                | Numatytoji vertė |
|---------------|---------------------------|--|------------------|
| 1             | Purkštovo tipas           | 0 = Encore                               | 0                |
| 2             | Suskystinimas             | 0 = Piltuvas, 1 = Dėžė, 3 = Išjungti     | 0                |
| 3             | Elektrostatinis valdymas  | 0 = Pritaikytas, 1 = Classic             | 0                |
| 4             | Miltelių srauto valdymas  | 0 = Smart, 1 = Classic                   | 0                |
| 5             | Kabelio ilgis             | 0 = 6 metrai, 1 = 12 metrų, 2 = 18 metrų | 0                |
| 6             | Vibruojančios dėžės delsa | Ijungta, 0-90 sekundžių                  | 30               |

**PASTABA:** Elektrostatinio krūvio valdymo ir miltelių srauto valdymo veiksenų skirtumai paaiškinti skirsnyje "Veikimas".

## Tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo nuostatos

### Nenutrūkstamas veikimas

Norėdami nustatyti, kad vibratoriaus variklis veikti nenutrūkstamai, pasirinkite nuostatą "on" (ijungta). Esant aktyviai šiai veiksenai, vibratoriaus variklis įsijungs, kai purkštuvus bus suaktyvintas pirmą kartą, ir jis veiks, kol paspauskite Įjungimas/išjungimas mygtuką arba išjungsitė sistemos maitinimą.

### Išjungimo delsa

Jei nustatysite delsos laiką, vibratoriaus variklis įsijungs, kai purkštuvą suaktyvinsitė, ir jis veiks delsos laiką po to, kai trigeris bus atleistas. Ši nuostata skirta tam, kad vibratoriaus variklis gamybos metu nekalentų (nevyktų spartaus įsijungimo / išsijungimo ciklas) ir kad variklio eksploatavimo laikas būtų ilgesnis. Delsą nustatykite atsižvelgdami į konkretų darbą.

## Konfigūravimo veiksenos pasyvinimas

Norėdami priimti visas funkcijų vertes ir išjungti konfigūravimo veiksenos veikimą, paspauskite Įjungimas/išjungimas mygtuką. Dabar reguliatorių galima įprastai eksploatuoti.





## Skirsnis 4

# Veikimas



**PERSPĖJIMAS:** Toliau nurodytus darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems darbuotojams. Laikykitės šiame dokumente ir visoje susijusioje dokumentacijoje esančių saugos nurodymų.



**PERSPĖJIMAS:** Jei įranga bus naudojama nepaisant šiame vadove pateiktų instrukcijų, ji gali kelti pavojų.



**PERSPĖJIMAS:** Visą elektrai laidžią įrangą purškimo zonoje būtina įžeminti. Neįžeminta arba prastai įžeminta įranga gali turėti elektrosstatinį krūvį ir sukelti stiprų elektros smūgį darbuotojams arba nuo elektros lanko gali kilti gaisras arba sprogimas.

## Europos Sąjunga, ATEX, saugaus naudojimo speciali sąlyga

1. Encore LT valdikliai ir mobiliosios miltelių sistemos su Encore LT rankiniais elektrosstatiniais miltelių purkštuvais turėtų būti naudojamos kai aplinkos temperatūra yra nuo +15 °C iki +40°C.
2. Encore LT rankinio valdymo reguliatorių galima montuoti nepavojingose zonoje arba pavojingose zonoje, kuri apibrėžiama kaip 22 zona.
3. Valant plastikinius reguliatoriaus paviršius, reikia būti atsargiems. Šiuose komponentuose gali būti statinės elektros.

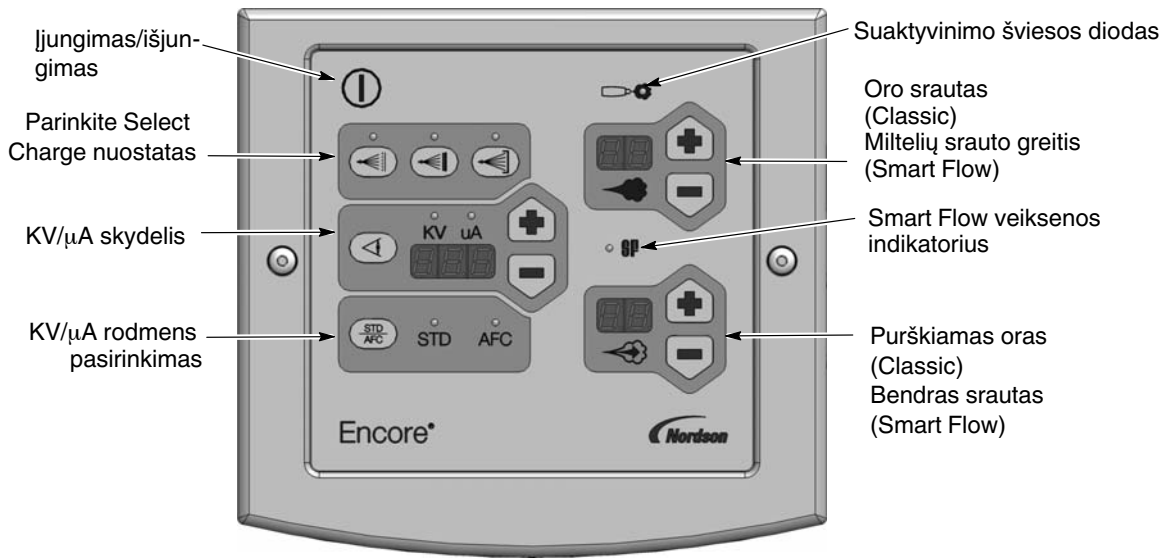
## Regulatoriaus sąsaja

Žr. 4-1 paveikslėlį. Naudojant regulatoriaus sąsają nustatomos purškimo nuostatos ir stebimas sistemos veikimas. Konfigūravimo nuostatos pateiktos skirsnyje *Sąranka*.

## Mažo energijos naudojimo veikseną

Trims sekundėms nuspaudus **Įjungimas/išjungimas** mygtuką, reguliatorius pradeda veikti miego būseną (mažo energijos naudojimo veikseną). Ekranai ir šviesos diodai išsijungia. Regulatorių pažadinsite dar kartą paspaudę šį mygtuką.

Jei apytikriai per 15 minučių neatliekama jokių veiksmų, sistema užmiega automatiškai. Regulatorius pažadinamas paspaudus purkštuvo trigerį, valymo jungiklį arba mygtuką regulatoriaus sąsajoje.



4-1pav. Purkštuvo reguliatoriaus sąsaja

## Ekranai ir šviesos diodai



Kai purkštuvą suaktyvinamas, užsidega suaktyvinimo šviesos diodas. Parodomas faktinės kV/μA išvesties vertės. Kai purkštuvą nėra suaktyvintas, rodomos kV/μA nustatytosios vertės.



Jei reguliatorius sukonfigūruotas veikti išmaniojo srauto veiksenai, švies išmaniojo srauto šviesos diodas.

Oro srauto ekranuose visada rodomos nustatytosios vertės.

## Elektrostatinio krūvio nuostatos

Elektrostatinio krūvio išvestį galima nustatyti esant aktyvioms Select Charge veiksenai, pritaikyti veiksenai ir klasikinei veiksenai. Pritaikyta arba klasikinė veikseną pasirenkamos, kai reguliatorius konfigūruojamas. Elektrostatinio krūvio išvestį nustatykite atsižvelgdami į padengiamo produkto formą bei tipą ir į naudojamų miltelių tipą.

### Select Charge® veikseną

Select Charge veiksenos yra nereguliuojamos elektrostatinio krūvio nuostatos. Virš veiksenos Select Charge mygtukų esantys šviesos diodai nurodo parinktą veikseną.

Select Charge veiksenos elektrostatinio krūvio nustatytosios vertės:

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Pakartotinis padengimas | 100 kV, 15 μA |
| Metalų                  | 50 kV, 50 μA  |
| Gilios nišos            | 100 kV, 60 μA |

**PASTABA:** Mygtukų + arba - paspaudimas neturės jokio poveikio, kai parinkta Select Charge veikseną.




4-2pav. Select Charge veiksena

**PASTABA:** Jei paspausite STD/AFC parinkimo mygtuką naudodami Select Charge veikseną, reguliatorius persijungs į klasikinę arba pritaikytą veikseną.

## Pritaikyta elektrostatinio krūvio veikseną

**Pritaikyta veikseną** yra gamyklinė numatytoji elektrostatinio krūvio veikseną.

Esant aktyviai pritaikytai veiksenai, nepriklausomai reguliuoti galima ir kV išvestį, ir mikroamperų  $\mu\text{A}$  išvesties ribas. Užsidega ir kV, ir AFC šviesos diodai - tai parodo, kad reguliatorius veikia šia veiksenai.

Naudokite peržiūros mygtuką , kad pakaičiui aktyvintumėte kV ir  $\mu\text{A}$  ekrano rodmenį. Mygtukais + arba - parinkite norimas nustatytąsias vertes. Kuo ilgiau mygtukas laikomas nuspaustas, tuo sparčiau keičiasi vienetai.

- Galiojantis AFC diapazonas yra 5-100  $\mu\text{A}$
- Galiojantis STD diapazonas yra 0 arba 25-100 kV

## Encore Nano grįžtamojo ryšio valdymo režimas (NFC)

**NFC režimas** valdo išėjimo elektrostatinio krūvio apatinės ribos kV ir  $\mu\text{A}$  intervalą. Pritaikyto režimo atveju operatorius gali nepriklausomai reguliuoti kV ir  $\mu\text{A}$ .

- Galiojantis kV diapazonas yra 0 - 25 (1 kV padalomis)
- Galiojantis  $\mu\text{A}$  diapazonas yra 0-10 (0,1  $\mu\text{A}$  padalomis)

Norėdami sukongigūruoti reguliatorių NFC funkcijai, nustatykite elektrostatinio krūvio valdymą (3 funkcija) specialiam režimui (specialus = 0).

"Sistemos sąranka" dalyje žr. "Funkcijų nustatymai", 3-17 psl.

### $\mu\text{A}$ NFC intervalas ir nustatymai

Kai nuostatos  $\mu\text{A}$  vertė mažesnė nei 10,0  $\mu\text{A}$ , NFC ją leidžia keisti kas 0,1  $\mu\text{A}$ . Kai naudoja linkusius įkaisti miltelius (pavyzdžiui, metalinius), NFC režimuose pareguliuodamas  $\mu\text{A}$ , naudotojas gali valdyti srovę.

Pavyzdžiui, naudotojas gali nustatyti  $\mu\text{A}$  nustatymus nuo 12, 11, 10, 9,9, 9,8, 9,7 ir t. t. kas 0,1 žingsnį.

## **Pritaikyta elektrostatinio krūvio veikseną** (tęsinys)

### **kV NFC intervalas ir nustatymai**

NFC režimas leidžia naudotojui nekeičiant  $\mu\text{A}$  vertės reguliuoti kV nustatymus 1 kV žingsniais iki 25 kV.

Pavyzdžiui, naudotojas gali nustatyti kV nustatymus nuo 25, 24, 23, 22, ir t. t. kas 0 žingsnį.



## **Klasikinė elektrostatinio krūvio veikseną**

**Klasikinė veikseną (Classic)** yra pasirinktinė elektrostatinio krūvio veikseną. Reguliatorių būtina sukongigūruoti, kad būtų galima naudoti šią veikseną; kongigūravimo instrukcijos pateiktos 3-16 puslapyje.

Esant aktyviai Klasikinė veiksenai, galite pasirinkti valdyti kV (STD) išvestį arba  $\mu\text{A}$  (AFC) išvestį, bet ne jas kartu vienu metu.

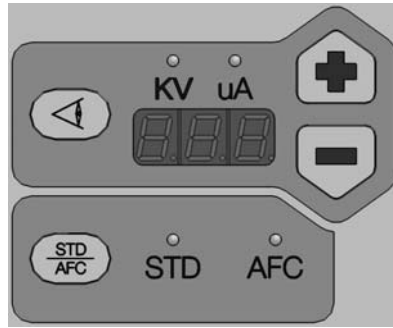
### **Klasikinė standartinė (STD) veikseną**

Žr. 4-3 paveikslėlį. **STD** veikseną naudokite nustatyti išvesties be apkrovos įtampai (kV).

1. Paspauskite STD/AFC mygtuką  , kad pakaičiui aktyvintumėte STD ir AFC veiksenas. Užsidegantys šviesos diodai parodys, kuri veikseną parinkta. Parinkite STD. Užsidegs STD šviesos diodas.
2. Paspauskite peržiūros mygtuką  , kad pakaičiui aktyvintumėte kV ir  $\mu\text{A}$  ekrano rodmenį. Mygtukais + arba - parinkite norimą kV nustatytąją vertę. Kuo ilgiau mygtukas laikomas nuspaustas, tuo sparčiau keičiasi vienetai.

Galiojantis STD diapazonas yra 0 arba 25-100 kV.


## Klasikinė elektrostatinio krūvio veikseną (tęsinys)



4-3pav. kV/  $\mu$ A ekranas ir STD/AFC parinkimas esant aktyviai klasikinei veiksenai

### Klasikinė AFC veikseną

Žr. 4-3 paveikslėlį. **AFC** veikseną naudokite nustatyti  $\mu$ A išvesties riboms. Esant aktyviai AFC veiksenai, kV automatiškai bus pritaikyta 100 kV vertė. Kai srovės išvestis padidėja, kV išvestis ir elektrostatinis krūvis sumažėja. Kuo purkštuvą arčiau priartėja prie dalies, tuo didesnė srovė sukuriama.

1. Paspauskite STD/AFC mygtuką, kad pakaičiui aktyvintumėte STD ir AFC veiksenas. Kai parenkama AFC, užsidega AFC šviesos diodas.
2. Paspauskite peržiūros mygtuką , kad pakaičiui aktyvintumėte kV ir  $\mu$ A ekrano rodmenį. Pasirinkite  $\mu$ A, po to paspauskite mygtuką + arba -, kad parinktumėte norimą  $\mu$ A nustatytąją vertę. Kuo ilgiau mygtukas laikomas nuspaustas, tuo sparčiau keičiasi vienetai.

Galiojantis AFC diapazonas yra 5-100  $\mu$ A

## Miltelių srauto nuostatos

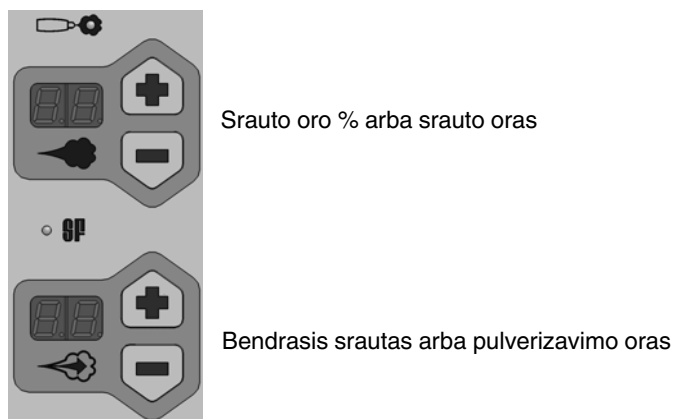
Pagal šias nuostatas reguliatorius keičia srauto ir pulverizavimo oro į Venturi tipo miltelių siurblių tiekimo charakteristikas. Srauto oras valdo miltelių kiekį ir greitį; pulverizavimo oras atskiedžia miltelių srautą ir padidina greitį. Kadangi oro srauto vertės yra nuolatos stebimos ir koreguojamos, šiek tiek didesnio dažnio pulsacijos pneumatiniame sistemoje yra normalus reiškinys.

Galimos dvi siurblio oro valdymo veiksenos:

**Smart Flow** - Tai gamykloje nustatyta numatytoji veikseną. Esant aktyviai šiai veiksenai, jūs nustatote bendrojo srauto ir srauto oro %. Jei didinate srauto oro %, srauto oro slėgis mažėja, bet pulverizavimo oro slėgis didėja, todėl rezultatas bus toks, kad miltelių greitis liks nepakitęs. Jei reguliatorius sukonfigūruotas veikti Smart Flow veiksenai, švies Smart Flow šviesos diodas.

**Classic Flow** - Tai tradicinis miltelių srauto ir greičio valdymo būdas. Esant aktyviai šiai veiksenai, jūs atskirai nustatote srauto ir pulverizavimo orą tarp jų randant pusiausvyrą, kad rezultatai būtų optimalūs. Jei reguliatorius sukonfigūruotas veikti Classic Flow veiksenai, Smart Flow šviesos diodas nešvies.

**PASTABA:** veiksenų numatytosios nuostatos ir konfigūravimo instrukcijos pateiktos 3-16 puslapyje.



4-4pav. Srauto nustatymo skydeliai

## Smart Flow veiksenos nuostatos



juo nustatomas miltelių srauto norma (srauto oras %).



juo nustatomas miltelių greitis (bendrasis srautas).

Abiejų nuostatų vertės yra 0-99 % maksimalios išvesties. Mygtukais + ir - įveskite norimą nustatytąją vertę. Kuo ilgiau mygtukas laikomas nuspaustas, tuo sparčiau keičiasi vienetai.

Nustatydami Smart Flow nuostatas, pirmiausia nustatykite bendrojo srauto nuostatą, kad gautumėte norimą šablono dydį ir greitį, po to nustatykite srauto oro % nuostatą, kad gautumėte norimą miltelių srautą.

Esant 7 barams (100 psi) tiekimo slėgiu:

| Bendrojo srauto nuostata % | Oro srauto nuostata % | Srauto oro slėgis baro (psi) | Pulverizavimo oro slėgis baro (psi) |
|----------------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 50                         | 50                    | 1,7 (25)                     | 1,7 (25)                            |
| 50                         | 25                    | 0,86 (12,5)                  | 2,6 (37,5)                          |

## Smart Flow veiksenos nuostatos (tęsinys)

Kitaip tariant,

jei bendrasis srautas = 50 %, srauto oras = 50 %, tada  
srauto oras = 1,7 baro (25 psi) arba 1/2 3,4 baro (50 psi), o  
pulverizavimo oras = 1,7 baro (25 psi) arba 1/2 3,4 baro (50 psi).

jei bendrasis srautas = 50 %, srauto oras = 25%, tada  
srauto oras = 0,86 baro (12,5 psi) arba 1/4 3,4 baro (50 psi), o  
pulverizavimo oras = 2,6 baro (37,5 psi) arba 3/4 3,4 baro (50 psi).

**PASTABA:** Jei bendrasis srautas arba srauto oro % nustatyti 0 %, reguliatorius negalės tiekti jokio oro, kai suaktyvinamas, ir milteliai nebus pumpuojami.

Miltelių greitis atvirkščiai proporcingas perdavimo našumui; kuo didesnis greitis, tuo mažesnis perdavimo našumas. Dėl didelio miltelių srauto greičio, su milteliais turinčios sąlytį dalis gali sparčiau dėvėtis.

Naudokitės šia lentele, kurioje nurodytos pradinės vertės, kai pagal poreikį keičiate miltelių kiekį arba tiekimo greitį. Šioje lentelėje pateikti duomenys surinkti naudojant 20 pėdų 11 mm išorinio skersmens miltelių vamzdelį ir tipinius baltus epoksidinius miltelius. Kad išeiga būtų didesnė, naudokite 12,7 mm išorinio skersmens miltelių vamzdelius. Miltelių išeigos vertės g/min. vienetais yra tipinės; jūsų rezultatai gali būti kitokie.

| Bendrojo oro nuostata % ►     | 20                               | 40  | 60  | 80  | 100 |
|-------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Srauto išvesties nuostata % ▼ | Miltelių išeiga g/min. vienetais |     |     |     |     |
| 20                            | 45                               | 26  | 20  | 27  | 45  |
| 40                            | 79                               | 128 | 105 | 138 | 100 |
| 60                            | 118                              | 176 | 215 | 220 | 235 |
| 80                            | 168                              | 240 | 288 | 300 | 318 |
| 100                           | 168                              | 284 | 375 | 408 | 430 |

## Classic Flow veiksenos nuostatos

Kad galėtumėte naudoti Classic Flow veikseną, reguliatorius turi būti jai sukonfigūruotas. veiksenų numatytosios nuostatos ir konfigūravimo instrukcijos pateiktos 3-16 puslapyje.



juo nustatomas srauto oro slėgis



juo nustatomas pulverizavimo oro slėgis.

Abiejų nuostatų vertės yra 0-99% maksimalaus oro slėgio. Mygtukais + ir - įveskite norimą nustatytąją vertę. Kuo ilgiau mygtukas laikomas nuspaustas, tuo sparčiau keičiasi vienetai.

Esant 7 barams (100 psi) tiekimo slėgiu:

| Srauto nuostato % | Pulverizavimo nuostata % | Srauto oro slėgis baro (psi) | Pulverizavimo oro slėgis baro (psi) |
|-------------------|--------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 25                | 25                       | 1,7 (25)                     | 1,7 (25)                            |
| 40                | 10                       | 2,7 (40)                     | 0,689 (10)                          |

Kitaip tariant,

jei srauto oras = 25 %, pulverizavimo oras = 25 %, tada  
srauto oras = 1,7 baro (25 psi), pulverizavimo oras = 1,7 baro (25 psi).

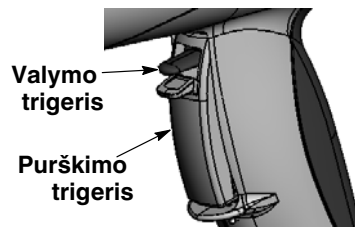
jei srauto oras = 40%, pulverizavimo oras = 10%, tada  
srauto oras = 2,7 baro (40 psi), pulverizavimo oras = 0,689 baro (10 psi).

Srauto ir pulverizavimo oro tipinės eksploatacinės vertės nurodytos jūsų siurblio vadove.

## Purkštuvo veikimas

Norėdami purkšti miltelius, patraukite purškimo trigerį.

Norėdami purkštuvą valyti, atleiskite purškimo trigerį ir nuspauskite valymo trigerį. Jei naudojate tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvą, suskystinimo oras išjungiamas, kai purkštuvą valomas. **P** rodoma srauto ekrane.



4-5pav. Purkštuvo valdymo elementai

## Elektrodo oro plovimo veikimas

Elektrodo oro plovimo oras nenutrūksta, plauna purkštuvą, kad ant jo nesusikauptų miltelių. Elektrodo oro plovimo oras įjungiamas ir išjungiamas automatiškai įjungus ir išjungus purkštuvą.

## Kasdienis eksploatavimas

### Paleidimas

1. Įjunkite purškimo kameros ištraukimo ventiliatorių.
2. Įjunkite sistemos oro tiekimą ir maitinimą.
3. Ant vežimėlio sumontuokite miltelių dėžę arba milteliais pripildytą piltuvą.
  - **Dėžė:** paėmimo vamzdelį nuleiskite į miltelius, paėmimo vamzdelį apvyniokite plastikiniu maišeliu ir jį pritvirtinkite įvyniokliu.
  - **Piltuvas:** prijunkite piltuvo įžeminimo kabelį ir suskystinimo orą. Ant paėmimo vamzdelio sumontuokite siurblį arba prie siurblio prijunkite oro vamzdelį.
4. Patikrinkite, kad purkštuvą nebūtų suaktyvintas, tada įjunkite reguliatoriaus maitinimą. Turi užsidegti reguliatoriaus sąsajos ekranai ir piktogramos.



## Paleidimas (tęsinys)

**PASTABA:** Jei purkštuvą suaktyvinamas regulatoriaus paleidimo metu, atsiras triktis ir suaktyvinimo šviesos diodas pradės sparčiai mirksėti. Kad pašalintumėte triktį, atleiskite trigerį ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad aktyvintumėte regulatoriaus miego būseną, po to vėl paspauskite šį mygtuką, kad reguliatorių pažadintumėte.

5. Purkštuvą nukreipkite į kamerą ir paspauskite trigerį, kad pradėtumėte purkšti miltelius.
6. Jei reikia, adatiniu vožtuvu, kuris yra galiniame regulatoriaus skydelyje, reguliuokite suskystinimo oro slėgį:
  - **Tiekimo iš dėžės tiektuvas:** suskystinamas oras įsijungia tik tada, kai purkštuvą suaktyvinamas. Oro srautas turi suskystinti miltelius tik aplink paėmimo vamzdelį. Milteliai neturėtų smarkiai kunkuliuoti arba trykšti fontanu iš dėžės.
  - **Tiekimo piltuvas:** suskystinimo oro tiekiamas nenutrūkstamai tol, kol veikia reguliatorius. Milteliai turi nesmarkiai kunkuliuoti, tačiau netrykšti fontanu.
7. Reguluokite reguliatorių, kad gautumėte norimą purškimo šabloną ir miltelių srauto greitį.

Kai purkštuvą purškia, regulatoriaus sąsajoje rodomos faktinės kV arba  $\mu\text{A}$  išvesties vertės, o kai purkštuvą išjungtas, rodomos nustatytosios vertės. Oro srauto ekrane visada rodomos nustatytosios vertės.

**Pradinio paleidimo metu:** Purkštuvui esant aktyvintam, oro vertei esant nulinei ir kai prieš purkštuvą nėra jokių dalių, sistemoje įrašykite kiekvieno purkštovo  $\mu\text{A}$  išvestį. Kiekvieną dieną esant toms pačioms sąlygoms stebėkite  $\mu\text{A}$  išvestį. Jei  $\mu\text{A}$  išvestis smarkiai padidėja, gali būti, kad purkštovo rezistoriuje yra trumpas jungimas. Jei išvestis smarkiai sumažėja, tai reiškia, kad reikia atlikti rezistoriaus arba įtampos daugintuvo techninę priežiūrą.

## Valymas

Kai įjungiamas valymo oras, elektrostatinio krūvio įtampa ir siurblio oras išjungiami, o srauto ekrane pasirodo raidė **P**.

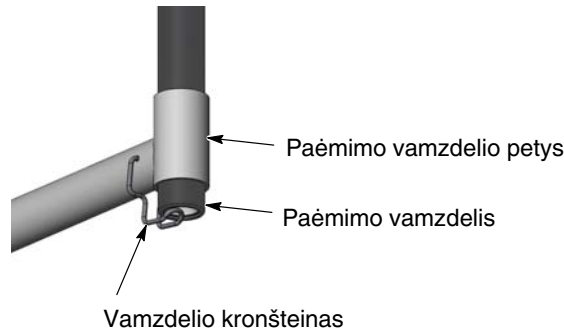
Purkštuvą periodiškai valykite, kad miltelių maršrutas purkštuve būtų švarus. Valymo trukmė ir dažnumas priklauso nuo konkretaus darbo ir miltelių.

**PASTABA:** Valymo oras išvalo tik purkštovo miltelių maršrutą. Norėdami išvalyti miltelių žarną, ją atjunkite nuo siurblio ir purkštovo, jos purkštovo galą padėkite kameroje ir aukšto slėgio oru nupūskite pūsdami nuo siurblio galo.

## Miltelių dėžės montavimas

**PASTABA:** Ant vibratoriaus stalo gali tilpti daugiausiai 25 kg (50 svarų) miltelių dėžė.

1. Žr. 4-6 paveikslėlj. Pakelkite paėmimo vamzdelį ir vamzdelio kronšteiną pasukite žemyn ir po paėmimo vamzdelio galu, kad vamzdelis nejudėtų petyje.



4-6pav. Paėmimo vamzdelio kronšteino naudojimas

2. Miltelių dėžę padėkite ant vibratoriaus stalo.
3. Atlenkite dėžės atlenkiamąsias dalis ir atidarykite plastikinį maišelį su padengimo milteliais. Maišelio kraštus užlenkite ant dėžės atlenkiamųjų dalių, kad jos netrukdytų.

**PASTABA:** Paėmimo vamzdelio galo į miltelius neikiškite naudodami jėgą. Dėl vibracijos ir gravitacijos paėmimo vamzdelis panirs į miltelius.

4. Vamzdelio kronšteiną pasukite iš po paėmimo vamzdelio ir vamzdelį nustumkite žemyn į miltelius.
5. Kad atsitiktinai miltelių neišsipiltų, paėmimo vamzdelį apvyniokite plastikiniu maišeliu ir jį pritvirtinkite įvyniokliu.

## Tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo veikimas

Kai reguliatorius yra sukonfigūruotas vibruojančiai tiekimo sistemai, tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo relės valdiklis yra suaktyvintas. Relė įjungia vibratoriaus variklį, kai įjungiamas purkštuvas.

Kai purkštuvas išjungiamas, vibratoriaus variklis lieka įjungtas delsos laiką, kurį galima konfigūruoti. Dėl šio delsos laiko nevyksta variklio spartaus įsijungimo / išsijungimo ciklas kaskart, kai išjungiamas purkštuvas, taip pat pailgėja variklio eksploataavimo laikas. Numatytasis delsos laikas yra 30 sekundžių.

Taip pat galima nustatyti, kad vibratoriaus variklis veiktų nenutrūkstamai. Jei jis taip nustatytas, paspauskite ir atleiskite purkštuvo trigerį, kad paleistumėte variklį. Norėdami variklį išjungti, paspauskite įjungimas/išjungimas mygtuką arba išjunkite reguliatoriaus maitinimą.

Norėdami sistemą sukonfigūruoti tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvui, pakeiskite tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo delsos laiką arba vibratoriaus variklį nustatykite taip, kad jis veiktų nenutrūkstamai; žr. 3-16 puslapyje.

## Plokščio purškimo purkštukų pakeitimas



**PERSPĖJIMAS:** prieš atlikdami šią procedūrą, atleiskite purkštuvo trigerį, aktyvinkite regulatoriaus miego būseną ir įžeminkite elektrodą. Jei nepaisysite šio perspėjimo, galite patirti stiprų elektros smūgį.

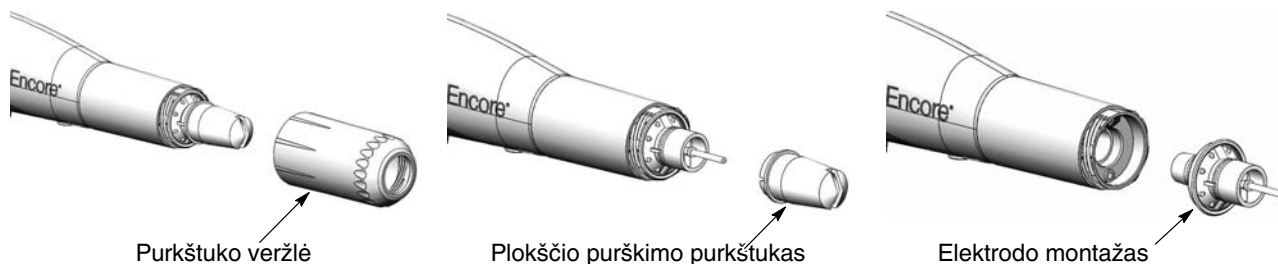
**PASTABA:** Elektrodo konstrukcijos kūginis elektrodo laikiklis buvo suprojektuotas optimaliam sistemos, naudojančios plokščius purkštukus valymui, kai keičiama spalva. Šis kūginis elektrodo laikiklis netinka naudoti su kūginiais kreiptuvais.

1. Purkštuvą išvalykite ir paspauskite Įjungimas/išjungimas mygtuką, kad aktyvintumėte regulatoriaus miego režimą ir purkštukas atsitiktinai nebūtų įjungtas.
2. Žr. 4-7 paveikslėlj. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, atsukite purkštuko veržlę.
3. Plokščio purškimo purkštuką ištraukite iš elektrodo montažo.

**PASTABA:** Vėl sumontuokite elektrodo konstrukcija, jei jis išsikiša iš miltelių išleidimo vamzdelio.

4. Elektrodo montaže sumontuokite naują purkštuką. Purkštukas yra priderintas prie elektrodo montažo. Nesulenkite antenos laido.
5. Purkštuko veržlę pagal laikrodžio rodyklę užsukite ant purkštuvo korpuso ir priveržkite pirštais.
6. Paspauskite Įjungimas/išjungimas mygtuką reguliatoriui pažadinti.

**PASTABA:** Norėdami purkštukus išvalyti, skaitykite skirsnį *Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra* (4-14 psl.).



4-7pav. Plokščio purškimo purkštukas

## Kūginių purkštukų ir deflektorių pakeitimas



**PERSPĖJIMAS:** prieš atlikdami šią procedūrą, atleiskite purkštuvo trigerį, aktyvinkite regulatoriaus miego būseną ir įžeminkite elektrodą. Jei nepaisysite šio perspėjimo, galite patirti stiprų elektros smūgį.

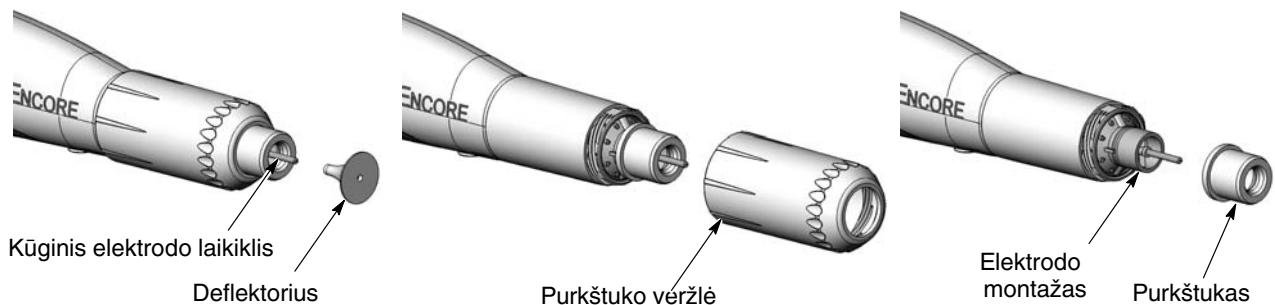
**PASTABA:** Elektrodo konstrukcija yra pateikiama su purkštuvu ir sumontuotu kūginiu elektrodo laikikliu, kuriam negalima naudoti kūginio kreiptuvo ir kuris turi būti pakeistas prieš naudojant kūginį purkštuką ir kreiptuvą. Vadovaukitės kartu su purkštuvo keitimui skirtu kūginio purkštuko rinkiniu pateikiamomis instrukcijomis.

1. Purkštuvą išvalykite ir paspauskite Įjungimas/išjungimas mygtuką, kad aktyvintumėte regulatoriaus miego režimą ir purkštuvą atsitiktinai nebūtų įjungtas.
2. Žr. 4-8 paveikslėlių. Deflektorių atsargiai ištraukite iš elektrodo montažo. Jei keičiate tik deflektorių, naują deflektorių ant elektrodo montažo montuokite atsargiai, kad nesulenktumėte deflektoriaus laido.
3. Norėdami pakeisti visą purkštuką, sukdami prieš laikrodžio rodyklę atsukite purkštuko veržlę.
4. Kūginį purkštuką ištraukite iš elektrodo montažo.

**PASTABA:** Vėl sumontuokite elektrodo konstrukciją, jei jis išsikiša iš miltelių išleidimo vamzdelio.

5. Elektrodo montaže sumontuokite naują kūginį purkštuką. Purkštukas yra priderintas prie elektrodo montažo.
6. Purkštuko veržlę pagal laikrodžio rodyklę užsukite ant purkštuvo korpuso ir priveržkite pirštais.
7. Elektrodo montaže sumontuokite naują deflektorių. Nesulenkite elektrodo laido.
8. Paspauskite Įjungimas/išjungimas mygtuką reguliatoriui pažadinti.

**PASTABA:** Norėdami purkštukus išvalyti, skaitykite skirsnį *Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra* (4-14 psl.).



4-8pav. Kūginio purkštuko pakeitimas

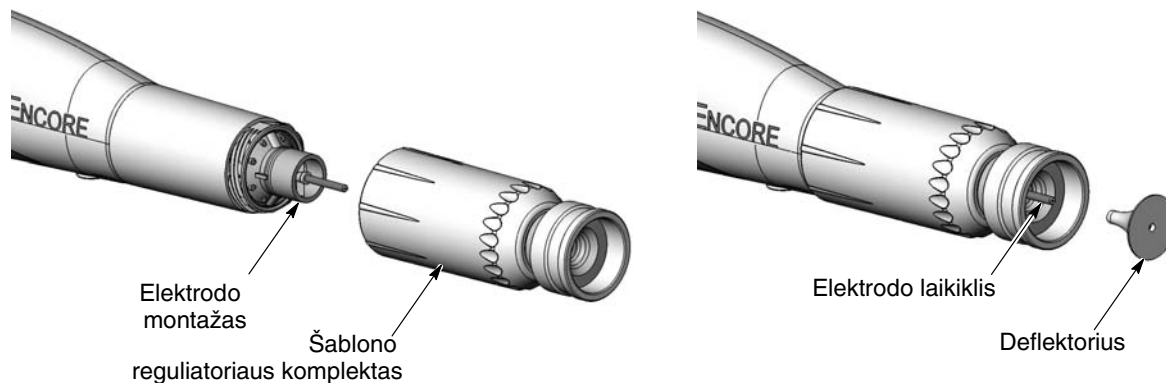
## Pasirinktinio šablono reguliatoriaus komplekto montavimas

Vietoj standartinio plokščio purškimo arba kūginio purkštuko galima sumontuoti pasirinktinį šablono reguliatoriaus komplektą su integruotu kūginiu purkštuku.

**PASTABA:** Šablono reguliatoriaus komplekte deflektorių nėra; juos reikia užsisakyti atskirai. 38 mm deflektoriaus su šiuo komplektu naudoti negalima.

1. Nuimkite deflektorių, purkštuko veržlę ir kūginį purkštuką arba purkštuko veržlę ir plokščio purškimo purkštuką.
2. Nupūskite elektrodo montažą.
3. Žr. 4-9 paveikslėlj. Ant elektrodo montažo sumontuokite integruotą kūginį purkštuką, užsukite purkštuko veržlę ir priveržkite pirštais.
4. Ant elektrodo laikiklio sumontuokite 16, 19 arba 26 mm deflektorių.

**PASTABA:** Norėdami šablono reguliatorių išvalyti, skaitykite skirsnį *Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra* (4-14 psl.).



4-9pav. Šablono reguliatoriaus komplekto montavimas

## Išjungimas

1. Purkštuvą išvalykite spausdami valymo mygtuką, kol iš purkštuvo nebebus pučiama miltelių.
2. Paspauskite Ijungimas/išjungimas mygtuką, kad išjungtumėte purkštuvą ir aktyvintumėte reguliatoriaus miego būseną.
3. Išjunkite sistemos oro tiekimą ir išleiskite sistemos oro slėgį.
4. Jei išjungiame nakčiai arba ilgesniam laikui, reguliatorių atjunkite nuo maitinimo.
5. Skaitykite skirsnį *Kiekvieną dieną atliekama techninė priežiūra* (4-14 psl.).

## Techninės priežiūros



**PERSPĖJIMAS:** Toliau nurodytus darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems darbuotojams. Laikykitės šiame dokumente ir visoje susijusioje dokumentacijoje esančių saugos nurodymų.



**PERSPĖJIMAS:** prieš atlikdami toliau aprašytas užduotis, išjunkite valdiklį ir atjunkite sistemos maitinimą. Išleiskite sistemos oro slėgį ir nuo sistemos atjunkite įvesties oro tiekimą. Jei nepaisysite šio perspėjimo, asmuo gali patirti traumą.

### ***Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra***

Purkštuvo purkštukams ir miltelių maršruto dalims valyti Nordson Corporation rekomenduoja naudoti valymo ultragarsu įtaisą ir Oakite® BetaSolv emulsijos valiklį.

**PASTABA:** Elektrodo montažo nenardinkite į tirpiklį. Jo išardyti negalima; montažo viduje liks valomojo tirpalo ir skalavimo vandens.

1. Valymo ultragarsu įtaisą esant kambario temperatūrai pripildykite BetaSolv arba tolygaus emulsijos valiklio tirpalo. Valomojo tirpalo nekaitinkite.
2. Nuo purkštuvo nuimkite dalis, kurias valysite. Nuimkite sandarinimo žiedus. Žemo slėgio suspaustu oru nupūskite dalis.

**PASTABA:** Pasirūpinkite, kad sandarinimo žiedai neturėtų sąlyčio su valomuoju tirpalu.

3. Dalis sudėkite į valymo ultragarsu įtaisą ir leiskite jam veikti, kol visos dalys bus švarios ir be susilydymo dėl smūginio poveikio.
4. Visas dalis nuskalaukite švari vandeniu ir, prieš sumontuodami purkštuve, jas išdžiovinkite. Patikrinkite sandarinimo žiedus ir pažeistus pakeiskite.

**PASTABA:** Nenaudokite aštrių ar kietų įrankių, kurie gali subraižyti glotnius, sąlytį su milteliais turinčius paviršius arba juose padaryti įdubas. Dėl įbrėžimų atsiras susilydymas dėl smūginio poveikio.

## Techninė priežiūra

Prieš atlikdami šias procedūras, atlikite *Išjungimo* procedūrą.

| Komponento   | Procedūra  |
|--|--|
| Siurblys (Kasdien)   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Atjunkite siurblio oro žarnas ir siurblių nuimkite nuo paėmimo vamzdelio.</li> <li>Siurblių išardykite ir nuvalykite visas dalis žemo slėgio suspaustu oru. Jei ant dalių yra susilydymo dėl smūginio poveikio, jį pašalinkite kaip nurodyta skirsnyje "Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra".</li> <li>Susidėvėjusias ir pažeistas dalis pakeiskite.</li> </ol> <p>Instrukcijos ir informacija apie atsargines dalis pateikta Encore miltelių siurblio vadove.</p>   |
| Purkštovo sąsaja (kiekvieną dieną)   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Purkštuvą nukreipkite į kamerą ir purkštuvą išvalykite.</li> <li>Išjunkite sistemos oro tiekimą ir maitinimą.</li> <li>Atjunkite miltelių žarnos adapterį ir nupūskite purkštovo miltelių maršrutą.</li> <li>Atjunkite miltelių žarną ties siurbliu. Žarnos purkštovo galą padėkite kameroje ir nupūskite pūsdami nuo siurblio galo.</li> <li>Nuimkite purkštuko ir elektrodo montażą ir komponentus nuvalykite žemo slėgio suspaustu oru bei švariu audiniu. Jei ant purkštuko dalių yra susilydymo dėl smūginio poveikio, jį pašalinkite kaip nurodyta skirsnyje <i>Dalių, turinčių sąlytį su milteliais, valymo procedūra</i> (4-14 psl.). Patikrinkite, ar dalys nesusidėvėjusios, jei reikia, jas pakeiskite.</li> <li>Nuvalykite purkštovo priekinį paviršių (vietą, kurioje tvirtinasi elektrodo konstrukcija) žemo slėgio suspaustu oro srove ir švaria šluoste.</li> <li>Purkštuvą nupūskite ir nušluostykite švariu audiniu.</li> </ol> |
| Tiekimo iš dėžės vibruojančio tiektuvo paėmimo vamzdelis (kiekvieną dieną) | Atjunkite suskystinimo oro vamzdelį. Paėmimo vamzdelį ištraukite iš miltelių dėžės ir jį padėkite kameroje. Žemo slėgio suspaustu oru nupūskite miltelius nuo visų išorinių ir vidinių paviršių.   |
| Valdiklis (Kasdien)  | Pūstuvu nupūskite vežimėlį ir reguliatorių. Švariu audiniu nuo reguliatoriaus nuvalykite miltelius.  |
| Sistemos oro filtras (periodiškai)   | Patikrinkite sistemos oro filtrą. Filtrą ištuštinkite ir, jei reikia, pakeiskite filtro elementą. Pakeičiamojo filtro elemento dalies numeris nurodytas poskyryje <i>Dalys</i> .   |
| Sistemos įžeminimas  | Kiekvieną dieną: prieš purkšdami miltelius, užtikrinkite, kad sistema būtų tvirtai prijungta prie tikro įžeminimo elemento.<br>Periodiškai: patikrinkite visas sistemos įžeminimo jungtis.   |





## Skirsnis 5

# Trikčių šalinimas



**PERSPĖJIMAS:** Toliau nurodytus darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems darbuotojams. Laikykitės šiame dokumente ir visoje susijusioje dokumentacijoje esančių saugos nurodymų.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš remontuodami valdiklį arba purkštuvą, išjunkite sistemos maitinimą ir atjunkite maitinimo laidą. Atjunkite aukšto slėgio oro tiekimą į sistemą ir išleiskite sistemos slėgį. Jei nepaisysite šio perspėjimo, asmuo gali patirti traumą.

Šios trikčių šalinimo procedūros apima tik dažniausiai pasitaikančias problemas. Jei naudodamiesi čia pateikta informacija negalite problemos išspręsti, pagalbos kreipkitės į bendrovės Nordson techninės pagalbos centrą telefonu (800) 433-9319 arba Nordson vietos atstovą.

## Regulatoriaus triktys

| Problema  | Galima priežastis   | Veiksmas triktį pašalinti   |
|---|---|---|
| 1. Mirksi suaktyvinimo šviesos diodas, purkštuvas nepurškia | Purkštuvas buvo suaktyvintas regulatoriaus paleidimo arba pabudimo metu | Atleiskite trigerį. Paspauskite įjungimas/išjungimas mygtuką, kad aktyvintumėte regulatoriaus miego būseną, po to mygtuką vėl paspauskite, kad regulatorių pažadintumėte. |
|   | Trumpas jungimas trigerio jungiklyje arba kabelyje                      | Patikrinkite purkštovo kabelį ir trigerio jungiklį.   |
| 2. KV/ $\mu$ A ekranas mirksi, purkštuvą įjungtus nėra KV   | Purkštuve atsirado trumpas jungimas                                     | Patikrinkite purkštovo kabelį, kabelio ilgintuvą ir purkštovo maitinimo tiekimą.  |

## Bendroji trikčių šalinimo lentelė

| Problema  | Galima priežastis   | Veiksmas trikčiai pašalinti   |
|---|---|---|
| <b>1. Netolygus šablonas, nestabilus arba nepakankamas miltelių srautas</b> | Užsikimšo purkštuvas, miltelių žarna arba siurblys  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išvalykite purkštuvą. Nuimkite ir išvalykite purkštuką ir elektrodo montażą.</li> <li>2. Nuo purkštuvo atjunkite miltelių žarną. Pūstuvu nupūskite purkštuvą.</li> <li>3. Nuo siurblio ir purkštuvo atjunkite miltelių žarną ir ją nupūskite. Jei žarną užkimšo milteliai, ją pakeiskite.</li> <li>4. Siurblij išardykite ir išvalykite.</li> <li>5. Išardykite purkštuvą. Išimkite įleidimo ir išleidimo vamzdelius bei alkūnę ir komponentus nuvalykite. Jei reikia, komponentus pakeiskite.</li> </ol> |
|   | Susidėvėjo purkštukas, deflektorius arba elektrodo montażas, tai daro neigiamą poveikį šablonui | <p>Nuimkite ir išvalykite purkštuką, deflektorių ir elektrodo montażą. Jei reikia, pakeiskite susidėvėjusias dalis.</p> <p>Jei problema kyla dėl per didelio susidėvėjimo arba susilydymo dėl smūginio poveikio, sumažinkite srauto ir pulverizavimo oro tiekimą.</p>   |
|   | Milteliai drėgni  | Patikrinkite tiekiamus miltelius, oro filtrus ir džiovintuvą. Pakeiskite tiekiamus miltelius, jei jie užsiteršę.  |
|   | Zemas pulverizavimo arba srauto oro slėgis  | Padidinkite pulverizavimo ir (arba) srauto oro slėgį.   |
|   | Milteliai blogai suskystinami piltuve   | <p>Padidinkite suskystinimo oro slėgį.</p> <p>Jei problema neišsprendžia, iš piltuvo išpilkite miltelius. Nuvalykite arba pakeiskite suskystinimo plokštę, jei ji užsiteršusi.</p>  |
| <b>2. Tuštumos miltelių šablone</b>   | Susidėvėjęs purkštukas arba deflektorius  | Nuimkite ir patikrinkite purkštuką arba deflektorių. Susidėvėjusias dalis pakeiskite.   |
|   | Užsikimšęs elektrodo montażas arba miltelių maršrutas   | Nuimkite ir išvalykite elektrodo montażą. Išimkite ir išvalykite purkštovo miltelių maršrutą (įleidimo vamzdelį, alkūnę ir išleidimo vamzdelį), jei reikia.   |
| <i>Tęsinys...</i>   |   |   |

| Problema   | Galima priežastis  | Veiksmas trikdžiai pašalinti  |
|--|--|---|
| 3. Sumažėjo įvynioklio, prastas perdavimo efektyvumas                | Žema elektrostatinė įtampa   | Padidinkite elektrostatinę įtampą.  |
|  | Prastas elektrodo prijungimas  | Nuimkite purkštuką ir elektrodo montażą. Nuvalykite elektrodą ir patikrinkite, ar nėra anglies pėdsakų arba pažeidimų. Patikrinkite elektrodo varžą, kaip nurodyta 5-7 puslapyje. Jei elektrodo montażas yra geras, nuimkite purkštuko elektros maitinimo komponentą ir patikrinkite jo varžą, kai nurodyta 5-7 puslapyje.  |
|  | Prastai įžemintos dalys  | Patikrinkite konvejerio grandinę, volus ir pakabus, ar nesusikauptė miltelių. Varža tarp šių dalių ir žemės turi būti 1 megaomas arba mažesnė. Rezultatai bus geriausi, jei ši vertė bus 500 omų arba mažesnė.  |
| 4. Nėra kV išvesties iš purkštuko (kV=0), milteliai purškiami        | Pažeistas purkštuko kabelis  | Skaitykite skirsnį <i>Purkštuko kabelio nenutrūkstamumo testas</i> (5-8 psl.).<br>Jei aptinkate pertrūkį arba trumpą jungimą, pakeiskite kabelį.  |
|  | Trumpas jungimas purkštuko elektros maitinime  | Skaitykite skirsnį <i>Maitinimo tiekimo varžos testas</i> (5-6 psl.).   |
| 5. Nėra kV išvesties iš purkštuko ( $\mu A=0$ ), milteliai purškiami | Pertrūkis purkštuko elektros maitinime   | Skaitykite skirsnį <i>Maitinimo tiekimo varžos testas</i> (5-6 psl.).   |
|  | Pažeistas purkštuko kabelis  | Skaitykite skirsnį <i>Purkštuko kabelio nenutrūkstamumo testas</i> (5-8 psl.).<br>Jei aptinkate pertrūkį arba trumpą jungimą, pakeiskite kabelį.  |
| 6. Nėra išvesties įtampos kV ir netiekiami milteliai                 | Trigerio jungiklio arba kabelio triktis  | Pažiūrėkite į suaktyvinimo šviesos diodą regulatoriaus sąsajoje. Jei šviesos diodas nešviečia, patikrinkite jungiklio jungtį prie purkštuko kabelio.<br><br>Skaitykite skirsnį <i>Purkštuko kabelio nenutrūkstamumo testas</i> (5-8 psl.). Jei kabelis ir jungtys geros, pakeiskite jungiklį.   |
|  | Regulatorius sukonfigūruotas automatiniam veikimui   | Ijunkite ir išjunkite regulatoriaus maitinimą. Jei kV/ $\mu A$ ekrane pasirodo <b>A</b> , išimkite pagrindinę valdymo plokštę ir trumpiklį JP1 perkeltkite į rankinio valdymo padėtį.   |
| 7. Ant elektrodo galo susikaupia miltelių                            | Dėl žemo įvesties slėgio arba užsikimšimo skirstytuvo angoje, elektrodo oro plovimo srautas yra nepakankamas   | Patikrinkite įvesties oro slėgį. Išimkite elektrodo oro plovimo jungtį ir patikrinkite, ar skirstytuvo anga neužsikimšusi. Angos dydis yra 0,25-0,3 mm. Išvalykite tinkamu įrankiu.   |
| 8. Nuspaudus purkštuko valymo jungiklį, netiekiamas valymo oras      | Triktis purkštuko trigerio jungiklyje, kabelyje arba regulatoriaus skirstytuvo valymo selenoidiniame vožtuve; nėra oro slėgio arba sulenktas oro vamzdelis | Jei paspaudus valymo jungiklį regulatoriaus sąsajoje nepasirodo <b>P</b> , gali būti, kad sugedęs purkštuko trigerio jungiklis.<br><br>Skaitykite skirsnį <i>Purkštuko kabelio nenutrūkstamumo testas</i> (5-8 psl.). Jei kabelis geras, pakeiskite trigerio jungiklį.<br><br>Jei paspaudus valymo jungiklį regulatoriaus sąsajoje pasirodo <b>P</b> , patikrinkite oro vamzdelį ir valymo skirstytuvo selenoidinį vožtuvą. |

Tęsinys...

| Problema   | Galima priežastis   | Veiksmas trikčiai pašalinti  |
|--|---|--|
| <b>9. Žemas miltelių srautas arba miltelių srauto pulsavimas</b> | Žemas tiekiamo oro slėgis   | Įvadinio oro slėgis turi būti didesnis nei 4,1 baro (60 psi).  |
|  | Tiekiamo oro filtras užsikimšęs arba filtro dubuo pilnas - reguliatorių užteršė vanduo                            | Išimkite filtro dubenį ir išleiskite vandenį / nešvarumus. Jei reikia, filtrą pakeiskite. Išvalykite sistemą, jei reikia, pakeiskite komponentus.                                |
|  | Užsikimšęs srauto oro vožtuvas  | Vožtuvą išimkite ir patikrinkite skirstytuvo kanalus. Jei skirstytuvus švarus, pakeiskite vožtuvą.   |
|  | Sulinkę arba užsikimšę oro vamzdeliai   | Patikrinkite srauto ir pulverizavimo oro vamzdelius, ar jie nesulinkę.   |
|  | Susidėvėjusi siurblio tūta  | Pakeiskite siurblio tūtą.  |
|  | Siurblys netinkamai surinktas   | Patikrinkite siurblį.  |
|  | Užsikimšęs paėmimo vamzdelis  | Patikrinkite, ar nešvarumai arba maišelis (įrenginiuose su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu) neužkemša paėmimo vamzdelio.   |
|  | Išjungtas tiekimo iš dėžės vibruojančio tiekuvos (įrenginiuose su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu)          | Užtikrinkite, kad reguliatorius būtų sukonfigūruotas naudoti tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekuvu sistemose. Skaitykite skirsnį <i>Sąranka</i> .                                |
|  | Suskystinimo oro nuostata per didelė  | Jei suskystinimo oro nuostata per didelė, miltelių ir oro santykis bus per mažas.  |
|  | Suskystinimo oro nuostata per maža  | Jei suskystinimo oro nuostata per maža, siurblys negalės veikti didžiausiu našumu.   |
|  | Užsikimšusi arba sulinkusi miltelių žarna   | Patikrinkite, ar žarna nesulinkusi, nupūskite aukšto slėgio oru.   |
|  | Miltelių žarna per ilga arba jos skersmuo per mažas   | Su sistema atsiunčiama 25 pėdų 11 išorinio skersmens žarna. Jei naudojate ilgesnę žarną, ji turi būti 1/2 col. išorinio skersmens. Jei reikia, žarną sutrumpinkite.              |
|  | Užsikimšęs purkštovo miltelių maršrutas   | Patikrinkite įleidimo vamzdelį, alkūnę, išleidimo vamzdelį ir elektrodo atramą, ar nėra susilydymo dėl smūginio poveikio arba nešvarumų. Jei reikia, valykite aukšto slėgio oru. |
| Sukeistos srauto ir pulverizavimo oro vamzdelių jungtys          | Patikrinkite srauto ir pulverizavimo oro vamzdelių prijungimą ir, jei prijungta neteisingai, sukeiskite vietomis. |  |

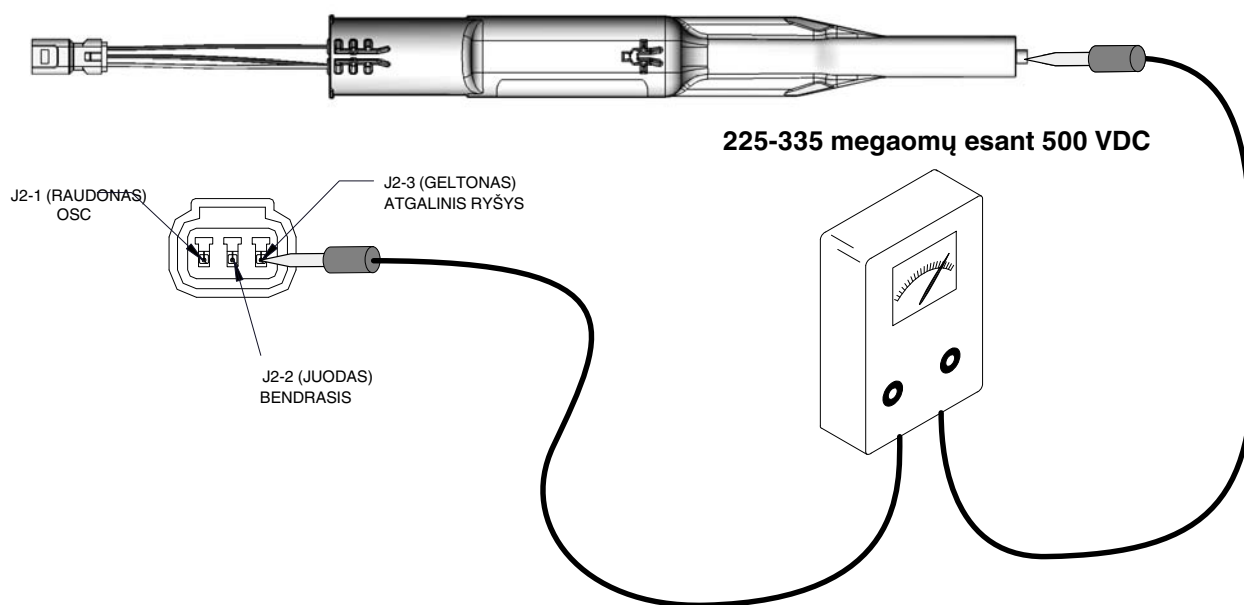
Tęsinys...

| <b>Problema</b>   | <b>Galima priežastis</b>  | <b>Veiksmas trikdžiai pašalinti</b>   |
|---|---|---|
| <b>10. Vibratorius neįsijungia ir neišsijungia naudojant purkštuvo trigerį</b>                                      | Regulatorius sukonfigūruotas piltuvo sistemai                               | Užtikrinkite, kad regulatorius būtų sukonfigūruotas naudoti tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekimo sistemose. Apie konfigūravimą skaitykite skirsnyje <i>Sąranka</i> .   |
| <b>11. Tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekimo sistema - suskystinimo oras įjungtas, kai purkštuvas yra išjungtas</b> | Regulatorius sukonfigūruotas piltuvo sistemai                               | Užtikrinkite, kad regulatorius būtų sukonfigūruotas naudoti tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiekimo sistemose. Apie konfigūravimą skaitykite skirsnyje <i>Sąranka</i> .   |
| <b>12. Nėra KV, kak purkštuvas įjungiamas; miltelių srautas yra tinkamas</b>  | Nustatyta nulinė KV vertė   | Nustatykite KV vertę, kad ji nebūtų nulinė.   |
| <b>13. Nėra miltelių srauto, kai purkštuvas yra įjungtas; kV yra tinkamas</b>                                       | Nustatyta nulinė srauto oro arba bendrojo srauto vertė                      | Pakeiskite nuostatą kita verte, kad ji nebūtų nulinė.   |
|   | Įvesties oras ISJUNGTA  | Įsitikinkite, ar į regulatorių tiekiamas oras.  |
| <b>14. Nuspaudus daugiau kaip vieną klaviatūros mygtuką yra nutraukiamas atliekamas veiksmas</b>                    | Lanksti jungtis iš klaviatūros į pagrindinę plokštę nėra tinkamai prijungta | <p>Atlaisvinkite ir pakartotinai įstatykite lanksčiosios elektronikos komponentą į pagrindinę plokštę, užtikrindami, kad lankstus kabelis yra iki galo įstatytas į jungtį.</p> <p>Norėdami atlaisvinti lanksčiosios elektronikos elementą, atsargiai atitraukite kabelio jungties juodą svirtelę nuo baltos jungties. Galėsite pakoreguoti lankstų kabelį ir užtikrinti tinkamą įstatymą. Kabelis turėtų būti įstatytas taip, kad įstačius nesimatytų kabelio gale esančios baltos linijos.</p> <p>Norėdami užfiksuoti, juodą svirtelę įspauskite atgal į baltą jungtį.</p> |

## Purkštuvo maitinimo tiekimo varžos testas

Maitinimo tiekimo varžą matuokite naudodamiesi megaometru; matuokite prijungdami prie J2-3 atgalinio ryšio išvado ties jungtimi ir kontaktinio smaigo priekinio galo viduje. Varža turi būti 225-335 megaomų. Jei rodmens vertė yra begalybė, matuoklio zondus sukeiskite vietomis. Jei varžos vertė yra už diapazono ribų, pakeiskite maitinimo tiekimą.

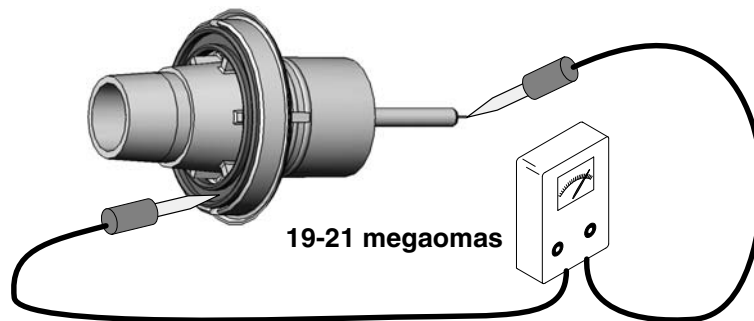
**PASTABA:** Megaometro rodmens (temperatūrą ir matavimo įtampą) gali paveikti įvairūs veiksniai. Jeigu megaometro išėjimo įtampa skiriasi nuo nustatytosios 500 V nuolatinės įtampos, tai turi tiesioginį poveikį matavimo tikslumui. Matavimus taip pat reikia atlikti kambario temperatūroje: 22 °C arba 72 °F. Norėdami užtikrinti rezultatų pakartojamumą, palaukite, kol daugiklis atvės iki kambario temperatūros.



5-10pav. Maitinimo tiekimo varžos testas

## Elektrodo montažo varžos testas

Elektrodo mazgo varžą matuokite naudodamiesi megaometru; matuokite prijungdami prie kontakcinio žiedo galinėje dalyje ir antenos laido priekinėje dalyje. Varža turi būti 19–21 megaomas. Jei varžos vertė yra už diapazono ribų, pakeiskite elektrodo montažą.

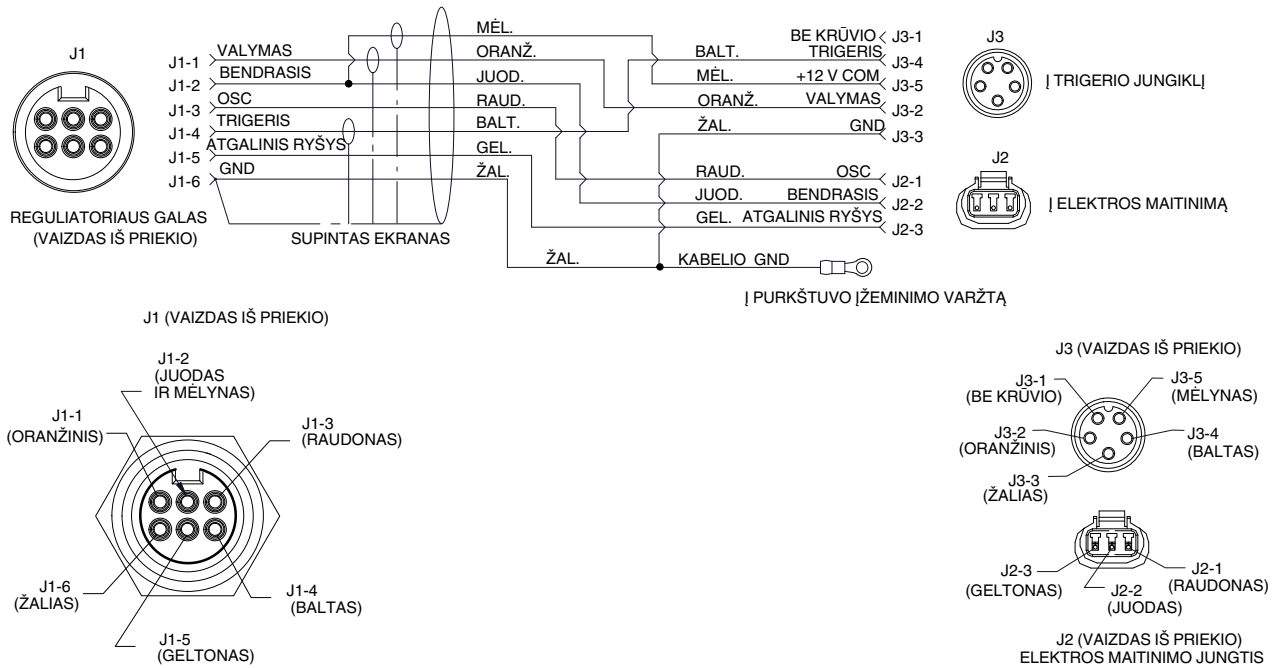


5-11pav. Elektrodo montažo varžos testas

## Purkštuvo kabelio nenutrūkstamumo testus

Nenutrūkstamumą testuokite tokiu būdu:

- J1-1 ir J3-2
- J1-2 ir J2-2, J3-5
- J1-3 ir J2-1
- J1-4 ir J3-4
- J1-5 ir J2-3
- J1-6 ir J3-3, įžeminimo išvadas



5-12pav. Purkštuvų kabelių schema



## Skirsnis 6

# Remontas



**PERSPĖJIMAS:** Toliau nurodytus darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems darbuotojams. Laikykitės šiame dokumente ir visoje susijusioje dokumentacijoje esančių saugos nurodymų.

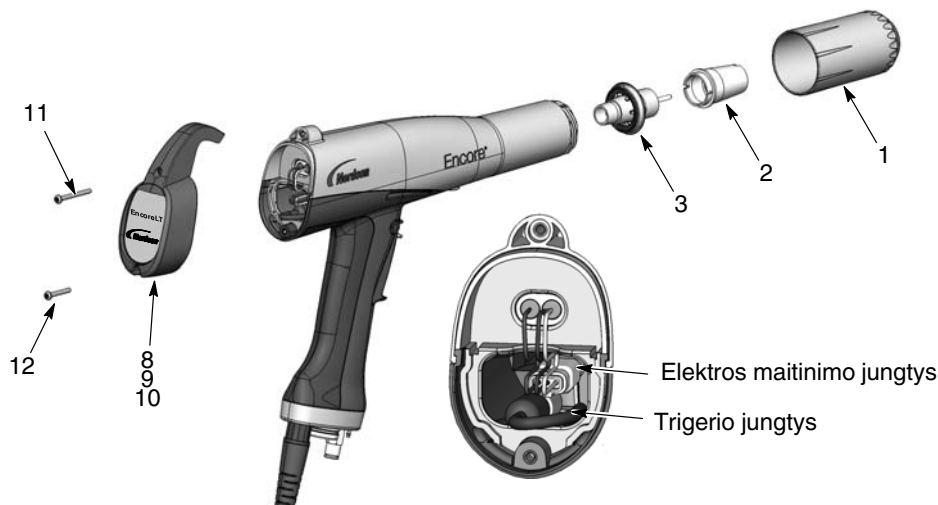
## Purkštuvo remontas

**PASTABA:** Visi elementų numeriai purkštuvo remonto iliustracijoje yra tokie patys kaip ir elementų numeriai purkštuvo dalių sąrašė.

### Elektros maitinimo ir miltelių maršruto pakeitimas

#### Purkštuvo išardymas

1. Žr. 6-1 paveikslėlį. Nuimkite purkštuko veržlę, purkštuką ir elektrodo montажą (1, 2, 3).
2. Išsukite varžtus (11, 12) ir nuimkite kabliuką, dangtelį ir korpusą (8, 9, 10).
3. Iš tarpinio adapterio ištraukite elektros maitinimo tvirtinimo elementą, po to mažą atsuktuvą su plokščiu galu įkiškite į tvirtinimo elemento jungtį, kad atlaisvintumėte skląstį. Nuo elektros maitinimo tvirtinimo elemento atjunkite purkštuvo kabelį.

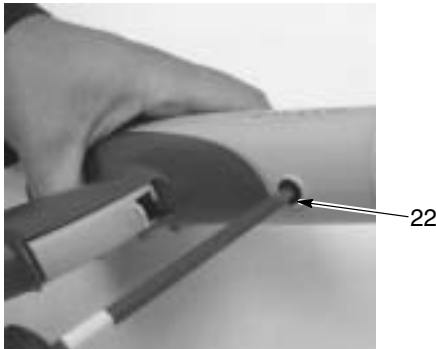


6-1pav. Purkštuvo išardymo pabaiga

- |                       |               |                     |
|-----------------------|---------------|---------------------|
| 1. Purkštuko veržlė   | 8. Dangtelis  | 11. M3 x 30 varžtas |
| 2. Purkštukas         | 9. Korpusas   | 12. M3 x 20 varžtas |
| 3. Elektrodo montажas | 10. Kabliukas |                     |

### Purkštuvu išardymas (tęsinys)

4. Žr. 6-2 paveikslėlį. Iš purkštuvu korpuso išsukite juodą nailoninį varžtą (22).
5. Viena ranka suimkite rankeną, o kitą - purkštuvu korpusą. Spauskite abiejų rankų nykščius ir tuo metu traukite priešingomis kryptimis, kad purkštuvu korpusą atskirtumėte nuo rankenos. Jų visiškai atskirti neleis oro plovimo vamzdelis; jį palikite prijungtą, nebent vamzdelį reikia pakeisti.

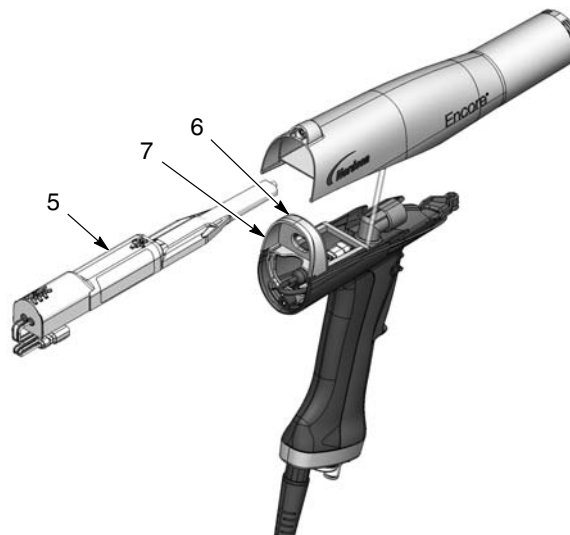


6-2pav. Purkštuvu korpuso nuėmimas nuo rankenos

### Elektros maitinimo komponento pakeitimas

**PASTABA:** Šią procedūrą praleiskite, jei keičiate miltelių maršrutą.

1. Iš purkštuvu korpuso ištraukite elektros maitinimo komponentą (5).
2. Patikrinkite tarpiklį (6) galinėje tarpinio adapterio dalyje (7). Jei jis pažeistas, pakeiskite. Šis tarpiklis prie tarpinio adapterio priklijuotas slėgiui jautriais kljais.



pav. 6-3Elektros maitinimo komponento išėmimas iš purkštuvu korpuso

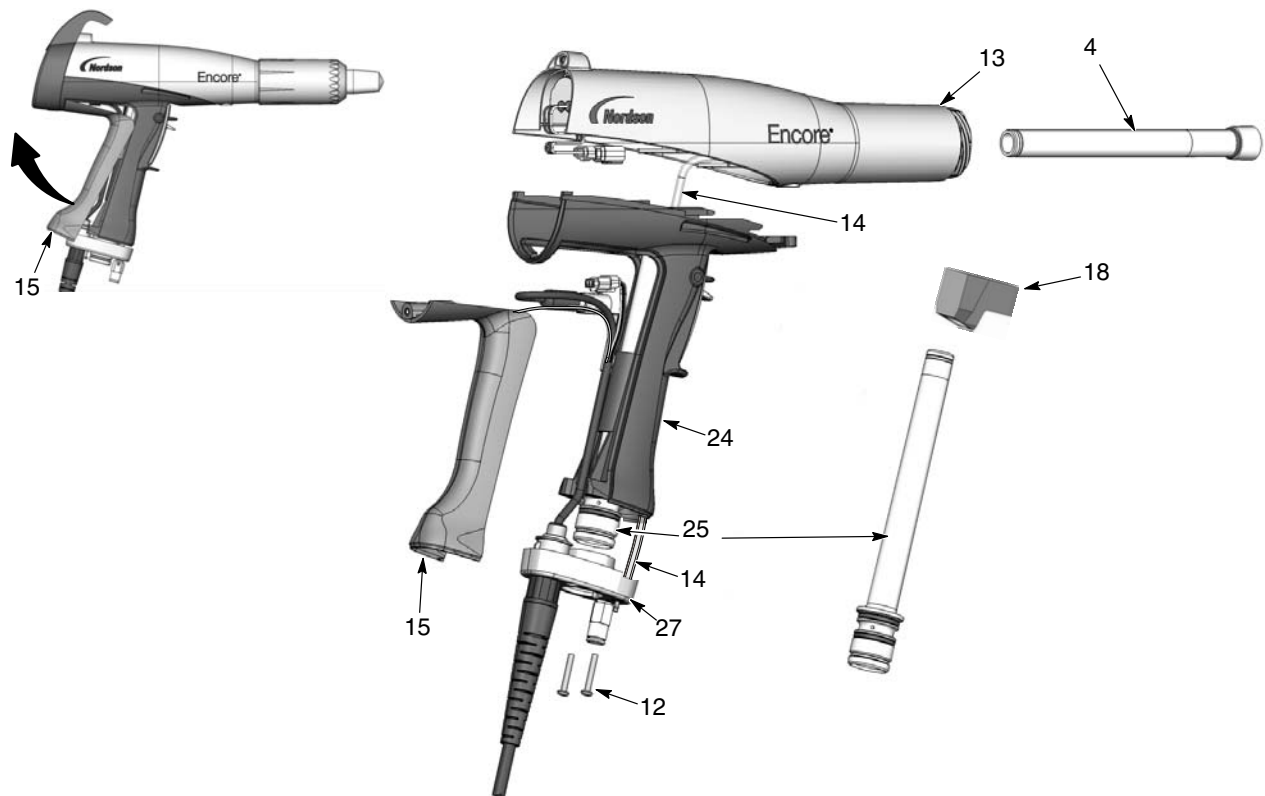
3. Naują elektros maitinimo komponentą įstumkite į purkštuvu korpuso viršutinę ertmę purkštuvu korpuso brauneles nukreipdami tarp iškilųjų griovelių elektros maitinimo komponento viršuje.

4. Spauskite elektros maitinimo komponento galinę dalį, kad elektros maitinimo komponento kontakto galiukas tvirtai atsiremtų į žalvarinį kontaktą purkštuvu korpusė.
5. Elektros maitinimo tvirtinimo elemento jungtį prakiškite pro viršutinę angą tarpiniame adapteryje.

### Miltelių maršruto pakeitimas

**PASTABA:** Jei miltelių maršruto nekeičiate, šiuos veiksmus praleiskite. Pereikite prie 6-4 puslapio, kur aprašytas purkštuvu surinkimas.

1. Žr. 6-4 paveikslėlį. Alkūnę (18) nuimkite nuo įleidimo vamzdelio (25).
2. Du M3 x 20 varžtus (12) išsukite iš rankenos pagrindo (27). Pagrindą atskirkite nuo rankenos, įžeminimo įdėklo apatinę dalį (15) pasukite aukštyn ir tolyn nuo rankenos, po to jį nuimkite. Įžeminimo laidą palikite prijungtą prie įžeminimo įdėklo.
3. Įleidimo vamzdelį (25) pastumkite aukštyn ir jį ištraukite iš pagrindo, po to pagrindą patraukite ir iš rankenos ištraukite įleidimo vamzdelį.
4. Išleidimo vamzdelį (4) išstumkite iš purkštuvu korpuso (13) priekinės dalies.
5. Įleidimo vamzdelį, išleidimo vamzdelį ir alkūnę nupūskite ir, jei jų vidus yra susidėvėjęs arba padengtas susilydymu dėl smūginio poveikio, juos pakeiskite. Jei vamzdelius naudojate pakartotinai, žiūrėkite, kad nebūtų pažeisti sandarinimo žiedai.



6-4pav. Miltelių maršruto pakeitimas

- |                        |                           |                        |
|------------------------|---------------------------|------------------------|
| 4. Išleidimo vamzdelis | 14. Oro plovimo vamzdelis | 24. Rankena            |
| 12. M3 x 20 varžtai    | 15. Įžeminimo įdėklas     | 25. Įleidimo vamzdelis |
| 13. Purkštuvu korpusas | 18. Alkūnė                | 27. Rankenos pagrindas |

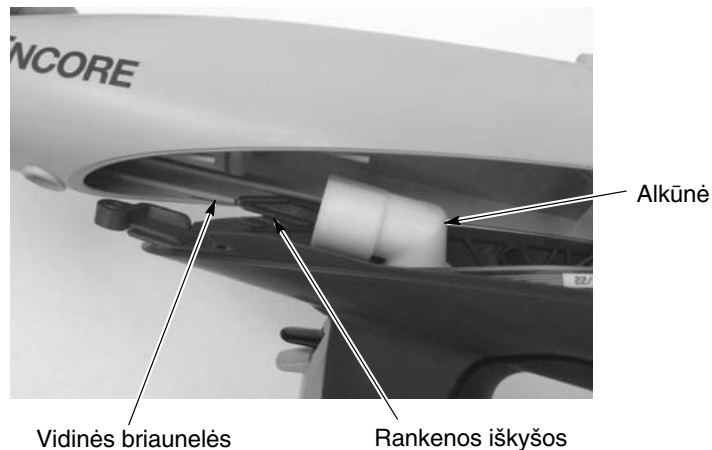
### Miltelių maršruto montavimas

1. Žr. 6-4 paveikslėlį. Išleidimo vamzdelį (4) sumontuokite purkštuvo korpuse (13); vamzdelis turi lygiai atsiremti į purkštuvo galą.
2. Įleidimo vamzdelį (25) sumontuokite rankenoje (24), po to vamzdelio galą sumontuokite rankenos pagrinde (27).
3. Rankenos pagrindą pristumkite prie rankenos, po to įžeminimo įdėklo (15) viršutinį galą įkabinkite korpuse ir jį užsukite ant rankenos. Pasirūpinkite, kad surinkimo metu neprispaustumėte kabelio laidų.
4. Rankenos pagrindą sumontuokite ant rankenos ir įžeminimo įdėklo ir jį pritvirtinkite dviem M3 x 20 varžtais (12).
5. Ant įleidimo vamzdelio sumontuokite alkūnę; jos galas turi būti nukreiptas link purkštuvo priekio, kaip pavaizduota.

### Purkštuvo sumontavimas

1. Žr. 6-5 paveikslėlį. Purkštuvo korpusą sulygiuokite su rankena ir šiuos komponentus sustumkite – purkštuvo korpuso vidinės briaunelės turi susikabinti su rankenos iškyšomis.

**PASTABA:** Pasirūpinkite, kad elektros maitinimo komponento tvirtinimo elementas nebūtų suspaustas tarp tarpinio adapterio ir elektros maitinimo komponento.



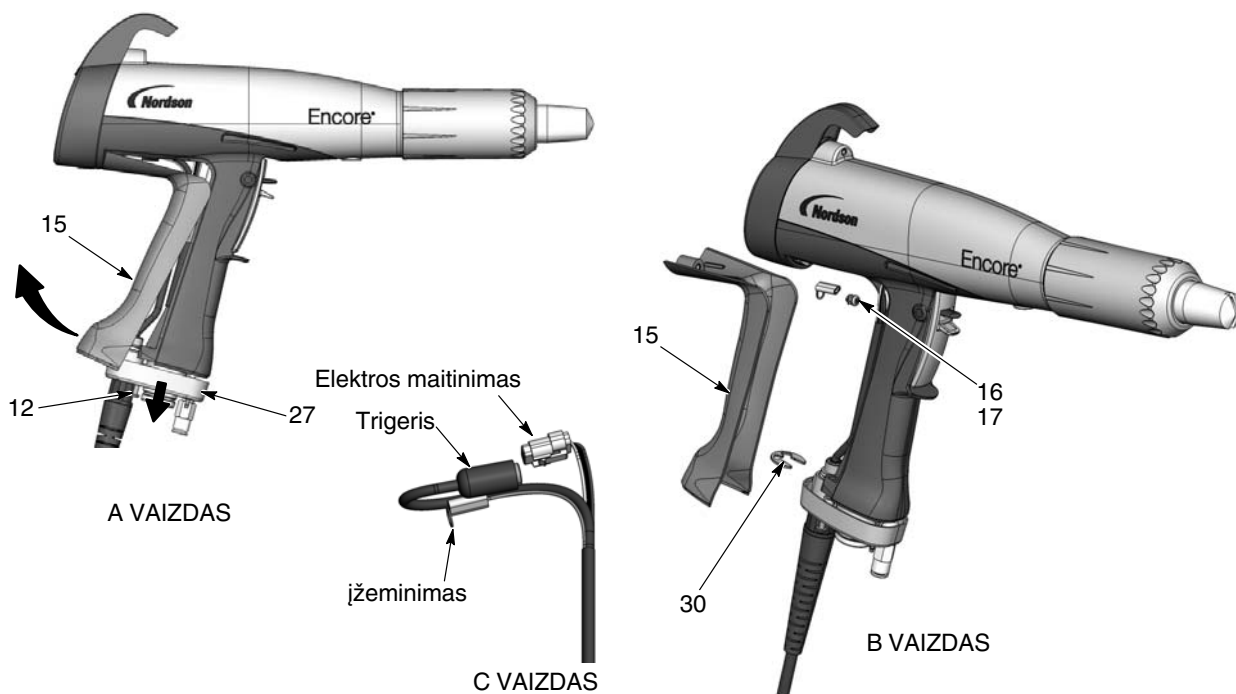
pav. 6-5 Purkštuvo korpuso montavimas ant rankenos

2. Įkiškite pirštą į išleidimo vamzdelį purkštuvo priekyje ir sulygiuokite vamzdelio vidinį galą su alkūne, po to vamzdelį pastumkite, kad jis įsistatytų į alkūnę.
3. Prieš purkštuvo kabelio prijunkite elektros maitinimo tvirtinimo elementą, po to abu prakiškite pro apatinę angą tarpiniame adapteryje į purkštuvo korpusą.
4. Žr. 6-1 paveikslėlį. Sumontuokite dangtelį, korpusą ir kabliuką, kaip pavaizduota.
5. Purkštuvo korpuso priekyje sumontuokite elektrodo montажą (3). Žiūrėkite, kad laidinis elektrodas nebūtų sulenktas ar lūžęs.
6. Prie elektrodo montажo sumontuokite purkštuką (2); žiūrėkite, kad kištukai elektrodo montажe įeitų į angas purkštuke.
7. Virš purkštuko sumontuokite purkštuko veržlę (1) ir ją sukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte.

## Kabelio pakeitimas

### Kabelio išėmimas

1. Nuo regulatoriaus atjunkite purkštuvo kabelį.
2. Žr. 6-1 paveikslėlį. Apatinį varžtą (12) išsukite iš korpuso (9).
3. Žr. 6-6 pav. A vaizdas. Atlaisvinkite du M3 x 20 varžtus (12), kuriais rankenos pagrindas (27) tvirtinamas prie rankenos.
4. Pagrindą atitraukite nuo rankenos tiek, kad nuo pagrindo atlaisvintumėte įžeminimo įdėklo (15) apatinį kraštą.
5. Įžeminimo įdėklo apatinį kraštą tempkite į išorę ir tolyn nuo rankenos.
6. Žr. 6-6 pav. B vaizdas. Išsukite M3 x 8 varžtą, išimkite fiksuojamąją poveržlę (16, 17) ir įžeminimo išvadą iš įžeminimo įdėklo.
7. Nuo kabelio nuimkite E formos žiedą (30).
8. Žr. 6-6 pav. C vaizdas. Kabelio jungtis ištraukite iš rankenos. Nuo purkštuvo kabelio atjunkite elektros maitinimo tvirtinimo elementą; tai atlikite į elektros maitinimo tvirtinimo elemento jungties angą įkišdami mažą atsuktuvą su plokščiu galu, kad atlaisvintumėte sklęstį.
9. Nuo trigerio jungiklio jungties atsargiai atjunkite apvalią trigerio jungtį.
10. Kabelį ištraukite iš rankenos pagrindo jungtis pro pagrindą vienu metu kišdami po vieną.



6-6pav. Valdymo kabelio pakeitimas

12. M3 x 20 varžtai  
15. Įžeminimo įdėklas

16. M3 x 6 varžtas  
17. Fiksuojamoji poveržlė

27. Rankenos pagrindas  
30. E formos žiedas

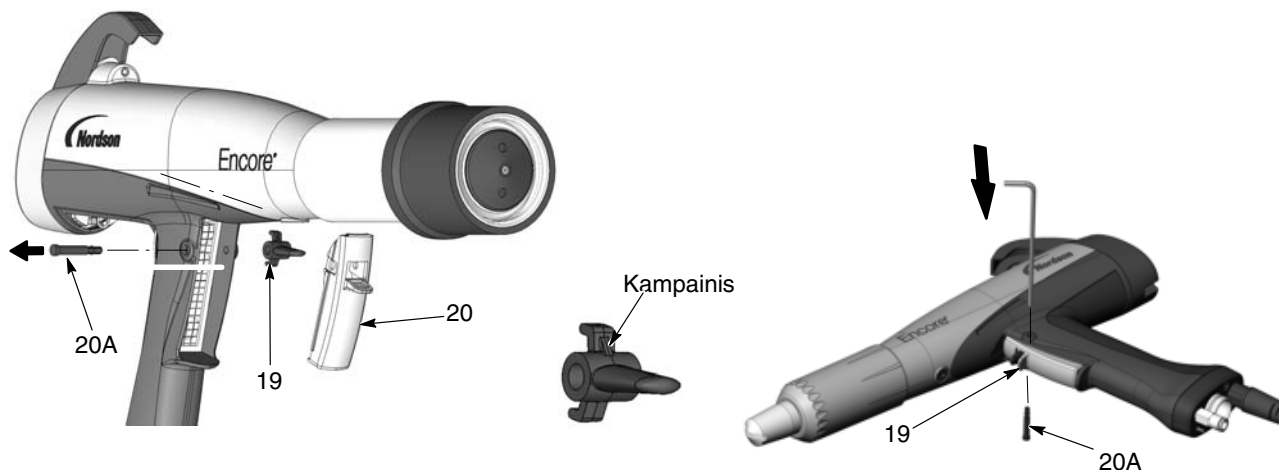
## Kabelio montavimas

1. Žr. 6-6 paveikslėlj. Naują kabelį prakiškite pro rankenos pagrindą, po to ant kabelio sumontuokite E formos žiedą (30), kad jis kabelį laikutų jam skirtoje vietoje.
2. Kabelį prijunkite prie trigerio jungiklio ir elektros maitinimo elemento.
3. Kabelio išvadą prie įžeminimo įdėklo (15) prijunkite M3 x 6 varžtu ir fiksuojamąja poveržle (16, 17).
4. Kabelio jungtis ir įžeminimo laidą įkiškite į purkštuvą po daigintuvu.
5. Įžeminimo įdėklo viršutinę dalį įkabinkite purkštuvo korpuse, po to dėklą pasukite į jam skirtą padėtį ant rankenos.
6. Rankenos pagrindą (27) stumkite prie rankenos ir įžeminimo įdėklo ir tvirtai priveržkite dviem M3 x 20 varžtais (12) pagrinde.
7. Žr. 6-1 paveikslėlj. Apatinį M3 x 20 varžtą (12) įsukite korpuse (9) ir tvirtai priveržkite.

## Trigerio jungiklio pakeitimas

### Jungiklio nuėmimas

1. Žr. 6-6 paveikslėlj. Nuimkite įžeminimo įdėklą, kaip aprašyta skirsnio *Kabelio išėmimas* 1-5 veiksmuose. Įžeminimo kabelio atjungti nuo įžeminimo įdėklo nereikia.
2. Iš rankenos ištraukite apvalias trigerio jungtis ir jas atjunkite.
3. Žr. 6-7 paveikslėlj. Purkštuvą padėkite ant tvirto paviršiaus, kad gaiduko ašies (20A) mažesnio skersmens galas būtų nukreiptas į viršų.
4. Naudodami mažą, plokščiu galu puansoną arba šešiakampį raktelį lengvai paspauskite gaiduko ašies (20A) mažo skersmens galinę dalį ir lengvai stuktelėkite, kad išimtumėte.
5. Nuo rankenos nuimkite purškimo trigerį (20), pavarą (21, nepavaizduotas) ir valymo trigerį (19).



6-7pav. Ašies ir trigerių nuėmimas nuo rankenos

6. Žr. 6-8 paveikslėlių. Už permatomos ištraukimo iškyšos jungiklio viršuje užkiškite mažą atsuktuvą su plokščiu galu, po to pirštu suimkite ištraukimo iškyšą ir nestipriai ją atitraukite nuo rankenos.



pav. 6-8 Trigerio jungiklio nuėmimas nuo rankenos

7. Kad išimtumėte jungiklį, nupjaukite juostinį kabelį arba jungiklio apačią prakiškite pro angą trigerio nišoje ir jį išimkite iš rankenos.

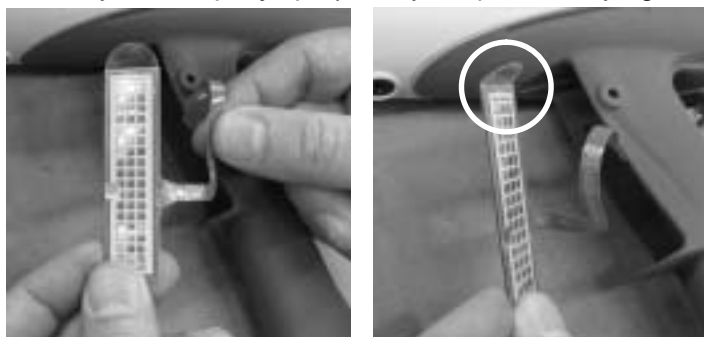
### Jungiklio montavimas

1. Žr. 6-9 paveikslėlių. Naują jungiklį laikykite taip, kad tinklėlis būtų nukreiptas nuo įleidimo vamzdelio, po to jungiklio (23) keturkampį apatinį galą kiškite aplink įleidimo vamzdelio (25) kairę pusę ir pro angą trigerio iškyšoje.
2. Nulupkite mažą juostelės gabalėlį, kuris juostinį kabelį laiko prie jungiklio.



pav. 6-9 Trigerio jungiklio montavimas - 1 ir 2 veiksmai

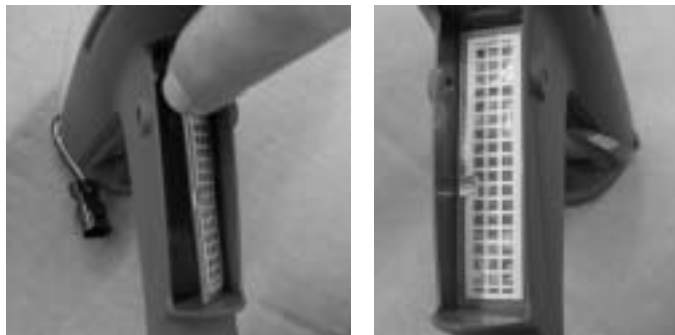
3. Žr. 6-10 paveikslėlių. Juostinį kabelį ištiesinkite, po to sulenkite jungiklio viršuje esančią iškyšą taip, kad ji būtų statmena jungikliui.



pav. 6-10 Trigerio jungiklio montavimas - 3 veiksmas

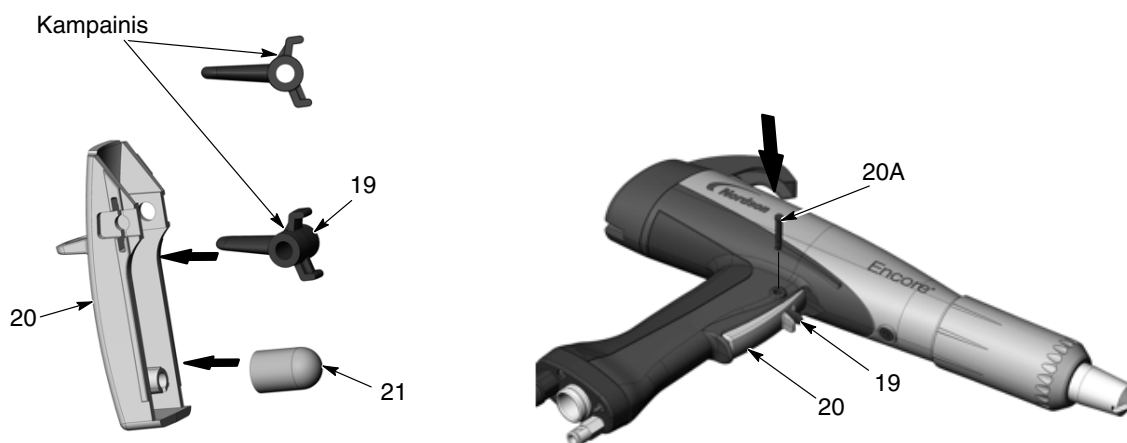
### Jungiklio montavimas (tęsinys)

4. Žr. 6-11 paveikslėlį. Nuo jungiklio nulupkite lipnų atlaisvinimo įklotą.
5. Jungiklį atsargiai sumontuokite, iškyšą patraukite aukštyn prie trigerio nišos apatinio ir dešiniojo kraštų.
6. Žiūrėkite, kad juostinis kabelis nebūtų sugriebtas arba prispaustas, po to jungiklį spauskite prie nišos nugarėlės. Pirštu perbraukite aukštyn ir žemyn per jungiklį, kad įsitikintumėte, jog jis tvirtai prisitvirtino prie rankenos.



pav. 6-11 Trigerio jungiklio montavimas - 4 veiksmas

7. Žr. 6-12 paveikslėlį. Valymo trigerį (19) sumontuokite purškimo trigerio (20), kampainis turi būti orientuotas į viršų, kaip pavaizduota. **Valymo trigerio nesumontuokite atvirkščiai.**
8. Įsitikinkite, kad jungiklis (21) yra uždėtas ant laikiklio.
9. Trigerius sumontuokite rankenoje ir laikykite jiems skirtose vietose tuo metu ašį (20A) kišdami pro rankeną ir trigerius, kol ašies galvutė susilygins su rankena. Jei ašis tinkamai montuojama, ji užsifiksuos jai skirtoje vietoje.



6-12pav. Pakartotinis gaiduko ir ašies sumontavimas

10. Trigerio jungiklio jungtį prijunkite prie apvalios kabelio jungties, po to jungtis sukiškite aukštyn prie rankenos.
11. Sumontuokite įžeminimo dangtelį, kaip aprašyta skirsnio *Kabelio montavimas* 5-7 veikslių aprašyme (6-6 psl.).



## Regulatoriaus remontas



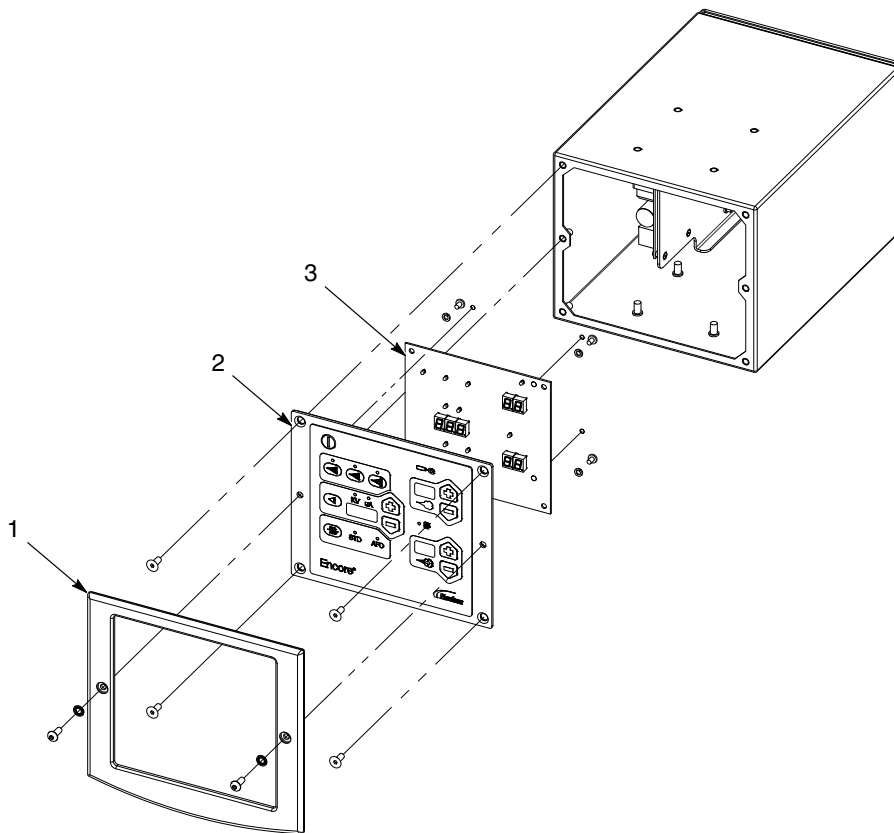
**PERSPĖJIMAS:** Prieš atidarydami valdiklio korpusą, valdiklį išjunkite, atjunkite maitinimo laidą arba maitinimą atjunkite ir užblokuokite ties grandinės pertraukikliu arba atjunkite grandinėje prieš valdiklį. Jei nepaisysite šio perspėjimo, asmuo gali patirti stiprų elektros smūgį arba rimtą traumą.



**ĮSPĖJIMAS** Elektrostatiniam krūviui jautrus prietaisas. Kad nepažeistumėte valdiklio grandinių plokštės, remontuodami dėvėkite įžeminimo riešo juostą ir naudokite tinkamus įžeminimo būdus.

### Priekinio skydo komponentai

Informacija apie regulatoriaus elektros schemą ir tvirtinimo elemento jungtis pateikiama 5 skirsnyje, *Trikčių šalinimas*. Informacija apie remonto komplektus pateikiama 7 skirsnyje, *Dalys*.



6-13pav. Regulatoriaus priekinis skydas

1. Rėmelis

2. Klaviatūra

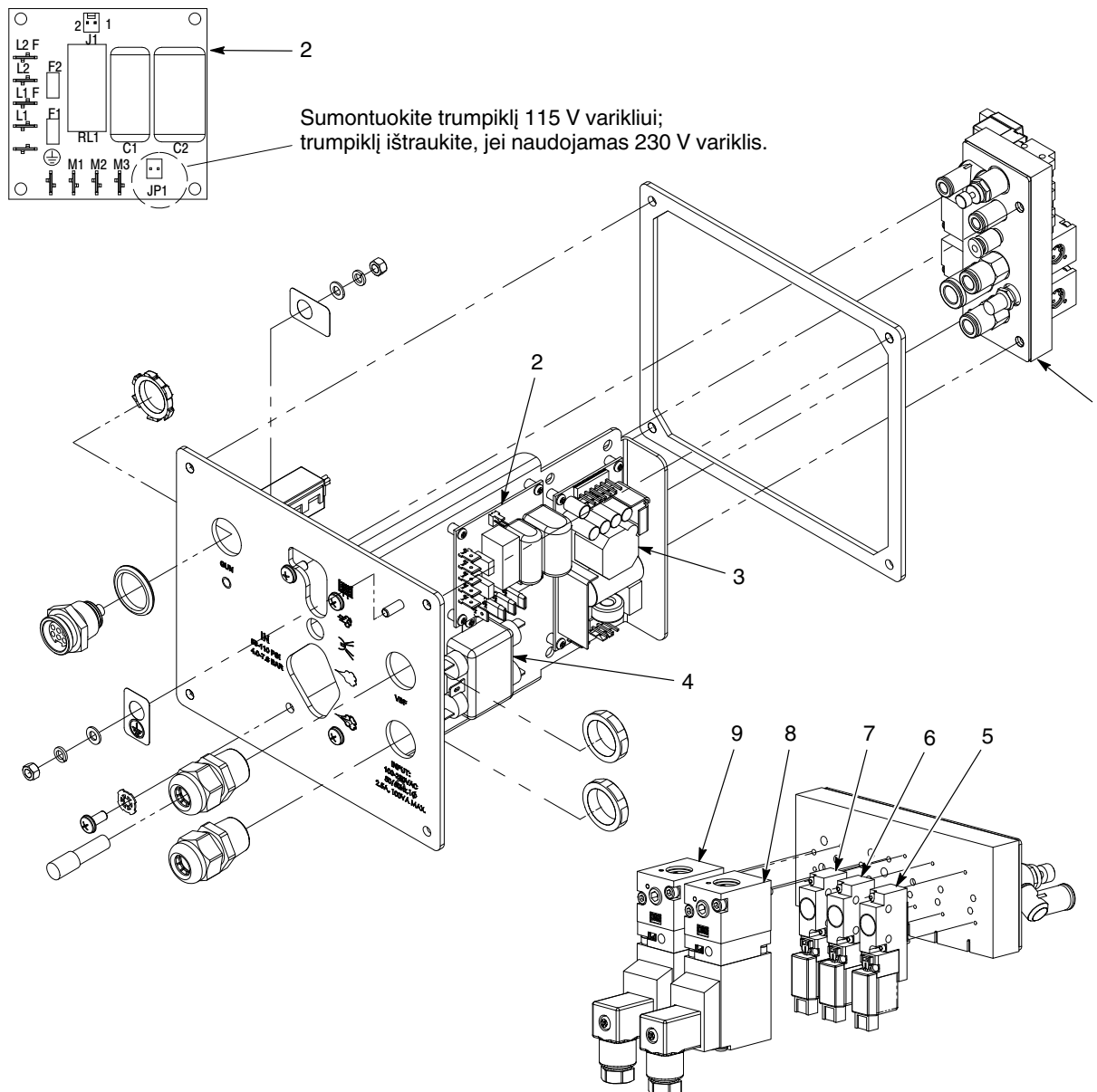
3. Pagrindinė valdymo plokštė

## Galinio skydo komponentai

6-14 paveikslėlyje patektas galinio skydelio komponentų išskaidymo vaizdas. Atlikdami remontą, remkitės šiais skirsniais:

- 7 skirsnis, *Dalys* - informacija apie dalis ir techninės priežiūros kompleksus.
- 5 skirsnis, *Trikčių šalinimas* - informacija apie laidų montažo schemas ir grandinės plokštės jungtis.

**PASTABA:** Jei keičiate relių plokštę (2), naudokite JP1 trumpiklį 115 V vibratoriaus varikliui. Jei naudojamas 230 V vibratoriaus variklis, šį trumpiklį ištraukite.



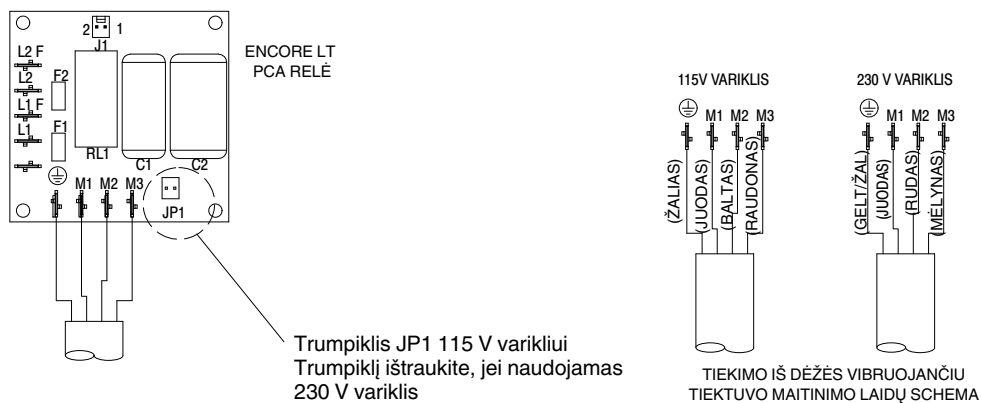
6-14pav. Žemesniojo lygio skydelių dalių pakeitimas

- |                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| 1. Skirstytuvo montažas | 4. Linijos filtras                        | 7. Oro plovimo oro selenoidinis vožtuvas      |
| 2. Relių plokštė        | 5. Suskystinimo oro selenoidinis vožtuvas | 8. Srauto reguliavimo oro reguliavimo įtaisas |
| 3. Elektros maitinimas  | 6. Valymo oro selenoidinis vožtuvas       | 9. Pulverizavimo oro reguliavimo įtaisas      |

## Vibratoriaus variklio pakeitimas

Keisdami variklį pasirinkite, kad užsakytumėte jūsų patalpose esančiai įtampai tinkamą variklį. Su vibratoriaus varikliais pateikiamas maitinimo kabelis.

1. Nuo vežimėlio kolonos nuimkite priekinį skydelį, po to išmontuokite reguliatorių.
2. Išsukite varžtus, galinį skydelį laikančius prie reguliatoriaus korpuso, po to galinį skydelį atsargiai išstumkite iš korpuso.
3. Vibratoriaus variklio kabelį atjunkite nuo relijų plokštės, po to atlaisvinkite laido spaustuvą ir kabelį ištraukite iš skydelio.
4. Naują variklio kabelį prakiškite pro laido spaustuvą, po to kabelio laidus prijunkite prie relijų plokštės, kaip pavaizduota. Užtikrinkite, kad relijų plokštės trumpiklis būtų nustatytas tinkamai įtampai.



6-15pav. Vibratoriaus variklio jungtys



# Skirsnis 7

## Dalys

### Įvadas

Norėdami užsisakyti dalis, skambinkite į bendrovės Nordson pramoninio padengimo sistemų klientų pagalbos centrą telefonu (800) 433-9319 arba kreipkitės į bendrovės Nordson vietinį atstovą.

Šiame skyriuje aprašomos dalys, skirtos Encore LT purkštuvui, reguliatoriui, sistemos komponentams ir dalims, miltelių ir oro vamzdeliams bei pasirenkamiems komponentams.

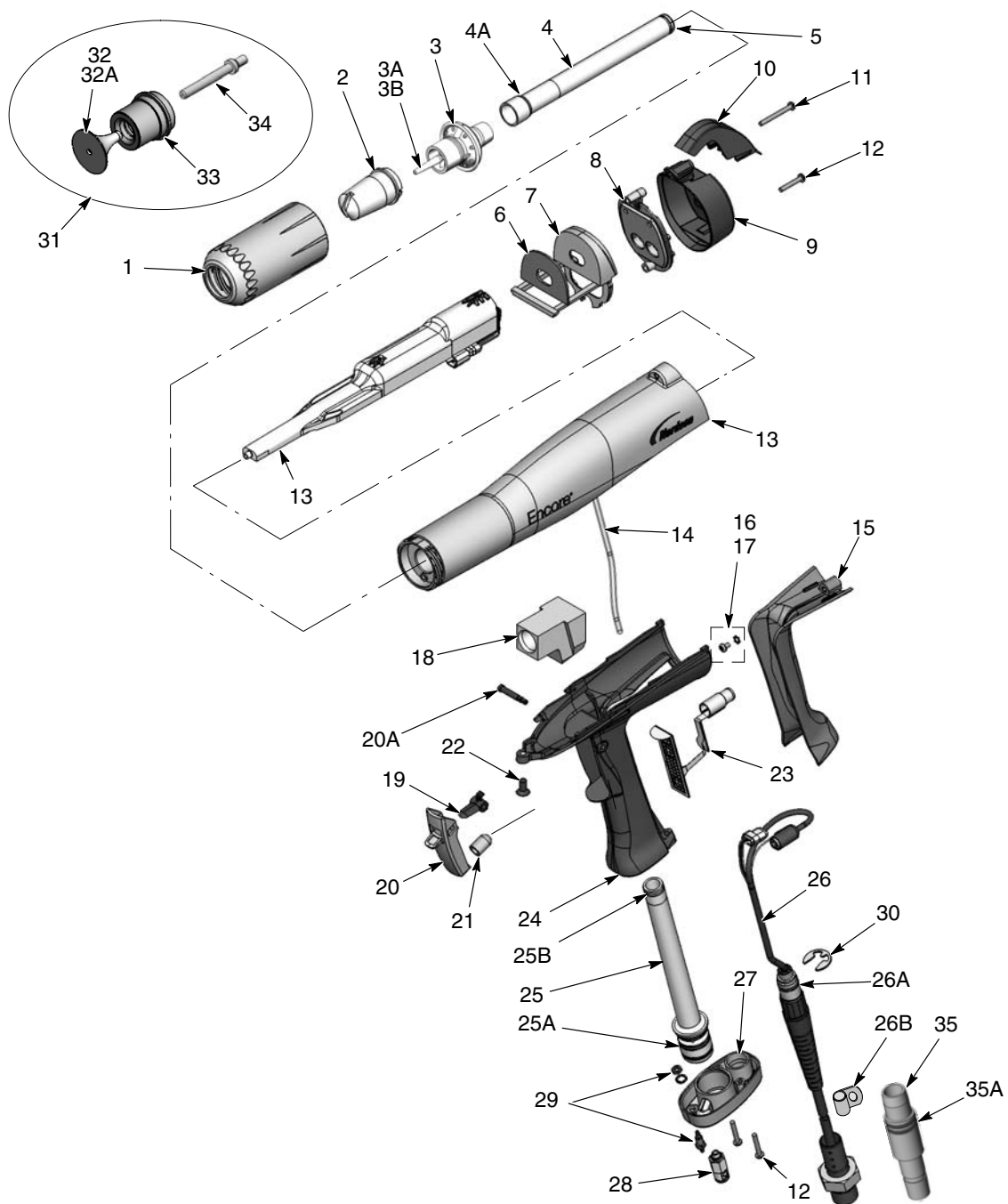
### Sistemos dalių numeriai

Šiuos dalių numerius naudokite užsakydami visos komplektacijos sistemas.

| Standartinės sistemos | Sistemos su nLighten komplektu | Aprašymas                                       | Pastabos |
|-----------------------|--------------------------------|---|----------|
| 1108212               | 1613873                        | SYSTEM, rail mount, Encore LT                   |          |
| 1600438               | 1613874                        | SYSTEM, wall mount, Encore LT                   |          |
| 1609080               | 1613877                        | SYSTEM, rail mount, inline, Encore LT           |          |
| 1609081               | 1613878                        | SYSTEM, wall mount, inline, Encore LT           |          |
| 1107897               | 1613870                        | SYSTEM, dolly with VBF, 115V, Encore LT         |          |
| 1107898               | 1613871                        | SYSTEM, dolly with VBF, 220V, Encore LT         |          |
| 1107901               | 1613872                        | SYSTEM, dolly with hopper, 50-lb, Encore LT     |          |
| 1602351               | 1613875                        | SYSTEM, transportable, Encore LT                |          |
| 1612006               | -----                          | SYSTEM, dolly with hopper, 50-lb, Encore, China |          |

# Purkštuvu dalys

Žr. 7-1 pav. ir dalių sąrašą tolesniuose puslapiuose.



7-1pav. Encore LT rankinio valdymo purkštuvu ir priedų išskaidymo vaizdas

**Purkštuvu dalių sąrašas**

Žr. 7-1 paveikslėlį.

| Elementas | P/N     | Aprašymas   | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|---|--------|---------|
| -         | 1106893 | HANDGUN assembly, Encore LT                             | 1      |         |
| 1         | 1081638 | • NUT, nozzle, handgun                                  | 1      |         |
| 2         | 1081658 | • NOZZLE, flat spray, 4 mm                              | 1      | A       |
| 3         | 1604824 | • ELECTRODE ASSEMBLY, Encore, flat spray                | 1      | F       |
| 3A        | 1106078 | • • ELECTRODE, spring contact                           | 1      |         |
| 3B        | 1605863 | • • HOLDER, electrode, M3, flat spray, Encore           | 1      | F       |
| 4         | 1085024 | • KIT, powder outlet tube, Encore                       | 1      | D       |
| 4A        | 941113  | • • O-RING, silicone, 0.438 x 0.625 x 0.094 in.         | 1      |         |
| 5         | 1081785 | • • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.          | 1      |         |
| 6         | 1088502 | • GASKET, multiplier cover, handgun                     | 1      |         |
| 7         | 1106872 | • BULKHEAD, multiplier, handgun, Encore LT/XT           | 1      |         |
| 8         | 1087559 | • COVER, housing, Encore                                | 1      |         |
| 9         | 1087558 | • HOUSING, gun, Encore                                  | 1      |         |
| 10        | 1087760 | • HOOK, handgun   | 1      |         |
| 11        | 1078075 | • SCREW, pan head, recessed, M3 x 30, zinc              | 1      |         |
| 12        | 760580  | • SCREW, Philips head, M3 x 20, zinc                    | 3      |         |
| 13        | 1608280 | • KIT, negative power supply/manual body, Encore        | 1      | G       |
| 14        | 1088558 | • • FILTER ASSEMBLY, handgun                            | 1      |         |
| 15        | 1106871 | • HANDLE, ground pad, handgun, Encore LT/XT             | 1      |         |
| 16        | 983520  | • WASHER, lock, internal, M3, zinc                      | 1      |         |
| 17        | 982427  | • MACHINE SCREW, pan head, recessed, M3 x 6, zinc       | 1      |         |
| 18        | 1096695 | • ELBOW, powder tube, handgun                           | 1      | D       |
| 19        | 1081540 | • TRIGGER, purge, setting, handgun                      | 1      |         |
| 20        | 1606999 | • KIT, trigger w/ axle, Encore                          | 1      |         |
| 20A       | -----   | • • AXLE, trigger, solid, spray gun, Encore             | 1      |         |
| 21        | 1106892 | • • ACTUATOR, switch, trigger, Encore LT/XT             | 1      |         |
| 22        | 1088601 | • SCREW, flat head, recess, M5x 10, nylon               | 1      |         |
| 23        | 1108095 | • KIT, trigger switch, Encore LT                        | 1      |         |
| 24        | 1106870 | • HANDLE, handgun, Encore LT/PE                         | 1      |         |
| 25        | 1085026 | • KIT, powder inlet tube, Encore                        | 1      |         |
| 25A       | 1084773 | • • O-RING, silicone, 18 mm ID x 2 mm wide              | 2      |         |
| 25B       | 1081785 | • • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.          | 1      |         |
| 26        | 1106756 | • CABLE ASSEMBLY, spray gun, manual, Encore LT, 6 meter | 1      | E       |
| 26A       | 940129  | • • O-RING, silicone, conductive, 0.375 x 0.50in.       | 1      |         |
| 26B       | 1604500 | • • CLAMP, cable, 0.25 ID x 0.05 thick, white           | 1      |         |
| 27        | 1087762 | • BASE, handle, handgun                                 | 1      |         |
| 28        | 1081617 | • CHECK VALVE, male, M5 x 6 mm                          | 1      |         |
| 29        | 1081616 | • FITTING, bulkhead, barb, dual, 10-32 x 4 mm           | 1      |         |
| 30        | 1081777 | • RETAINING RING, external, 10 mm                       | 1      |         |
| 31        | 1604828 | • KIT, conical nozzle, Encore                           |        |         |
| 32        | 1083206 | • • DEFLECTOR ASSEMBLY, conical, 26 mm                  | 1      | A       |

| Elementas   | P/N     | Aprašymas  | Kiekis | Pastaba |
|---|---------|--|--------|---------|
| 32A   | 1098306 | • • • O-RING, Viton, 3 mm x 1.1 mm wide                        | 1      | B       |
| 33  | 1082060 | • • NOZZLE, conical  | 1      | A       |
| 34  | 1605861 | • • HOLDER, electrode, M3, conical, Encore                     | 1      |         |
| 32  | 1083205 | • DEFLECTOR ASSY, conical, 19 mm, Encore                       | 1      | A       |
| 32A   | 1098306 | • • O-RING, Viton, 3 mm x 1.1 mm wide                          | 1      | B       |
| 35  | 1106200 | • KIT, hose adapter, hose, handgun, Encore                     | 1      |         |
| 35A   | 940157  | • • O-RING, Viton, black, 0.563 x 0.688, 10415                 | 2      |         |
| NS  | 900617  | • TUBE, polyurethane, 4 mm OD, clear                           | AR     | C       |
| NS  | 900741  | • TUBING, polyurethane, 6/4 mm, black                          | AR     | C       |
| NS  | 900620  | • TUBING, poly, spiral cut, <sup>3</sup> / <sub>8</sub> in. ID | AR     | C       |
| <p><b>PASTABA</b> A: Su purkštuvu pristatomi: 4 mm plokščias purkštukas, kūginis purkštukas ir 19 mm / 26 mm deflektorai. Informacija apie papildomus purkštukus pateikiama tolesniuose puslapiuose.</p> <p>B: Šis sandarinimo žiedas yra prie visų deflektorių pridedamas komponentas.</p> <p>C: Užsakykite vienos pėdos arba vieno metro tikslumu.</p> <p>D: Taip pat galimas iš susidėvėjimui atsparios medžiagos. Žr. purkštuvo papildomus komponentus.</p> <p>E: Galima įsigyti papildomą 6 metrų ilgintuvą; žr. purkštuvo papildomus komponentus.</p> <p>F: Naudoti tik plokščiam purkštukui. Norėdami naudoti kūginį purkštuką ir kreiptuvą, naudokite 31-ą rinkinio elementą.</p> <p>G: Konkrečiam pritaikymui: Jeigu reikalingas teigiamos energijos tiekimas, užsisakykite P/N 1609053. Teigiamos energijos šaltinį galite įsigyti be purkštuvo korpuso (1088506).</p> <p>AR: Pagal poreikį<br/>NS: Nepavaizduota</p> |         |  |        |         |



## Purkštuvo papildomi komponentai

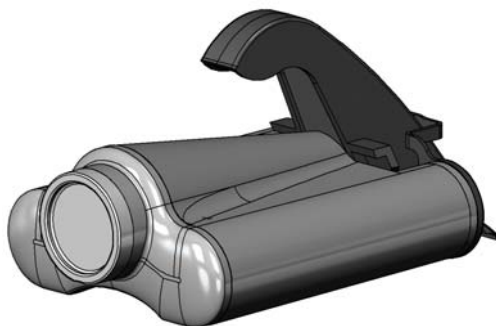
### *Įvairūs purkštuvo papildomi komponentai*

Žr. 7-1 paveikslėlį.

| Elementas  | P/N     | Aprašymas   | Kiekis | Pastaba |
|--|---------|---|--------|---------|
| 4  | 1096698 | KIT, powder outlet tube, wear resistant           | 1      |         |
| 4A   | 941113  | • O-RING, silicone, 0.438 x 0.625 x 0.094 in.     | 1      |         |
| 4B   | 1081785 | • O-RING, silicone, 0.468 x 0.568 x 0.05 in.      | 1      |         |
| 18   | 1096696 | ELBOW, powder tube, Encore, impact resistant      | 1      |         |
| NS   | 1100012 | KIT, pattern adjuster, Encore lance extensions    | 1      | A       |
| NS   | 1085168 | CABLE, 6 meter extension, shielded, Encore manual | 1      |         |
| NS   | 1100777 | KIT, cup gun, Encore                              | 1      | B       |
| <p>PASTABA A: Šis šablono reguliatoriaus komplektas skirtas naudoti tik su vamzdelio ilgintuvu. Informacija apie standartinį šablono reguliatoriaus komplektą pateikta 7-10 puslapyje.</p> <p>B: Žr. instrukcijų lapą 1102764, pateikiamą kartu su rinkinio instrukcijomis.</p> <p>NS: Nepavaizduota</p> |         |   |        |         |

### **nLighten™**

nLighten yra iš LED sudarytas apžiūros komplektas, kuris, efektyviai apšviesdamas sunkiai įžiūrimas paviršiaus sritis, dengimo milteliais aparatams padeda pagerinti kokybę. Bet kokie trūkumai ar praleistos vietos yra greitai sutvarkomi. Daugiau informacijos ieškokite adresu: [nordsoncoating.com/nLighten](http://nordsoncoating.com/nLighten).

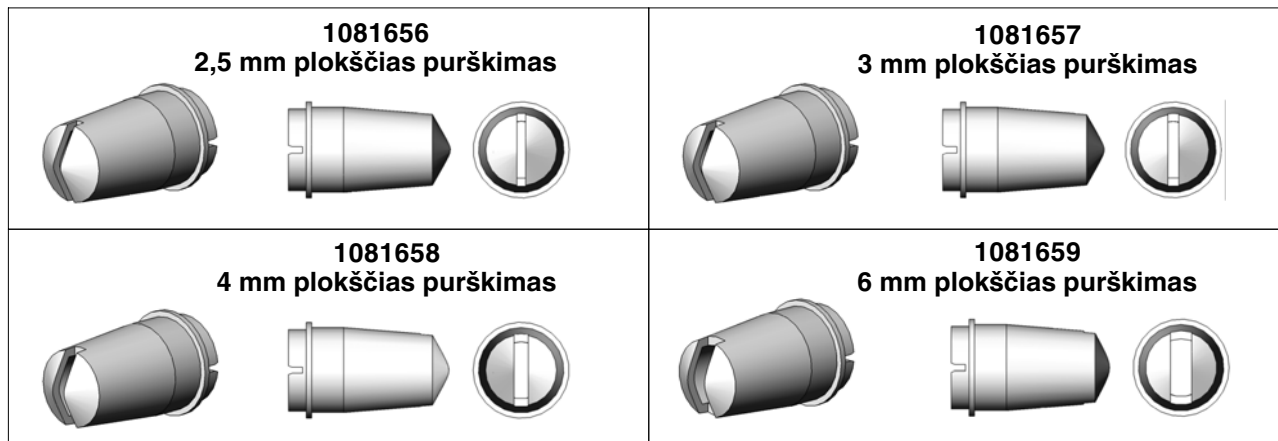


**1611977**  
**nLighten**

7-2pav. LED apžiūros komplektas

**Plokščio purškimo purkštukai**

4 mm plokščias purkštukas atsiunčiamas kartu su purkštuvu. Visi kiti plokšti purkštukai yra pasirinktiniai komponentai.



7-3pav. Plokščio purškimo purkštukai

**Cross-Cut purkštukai**

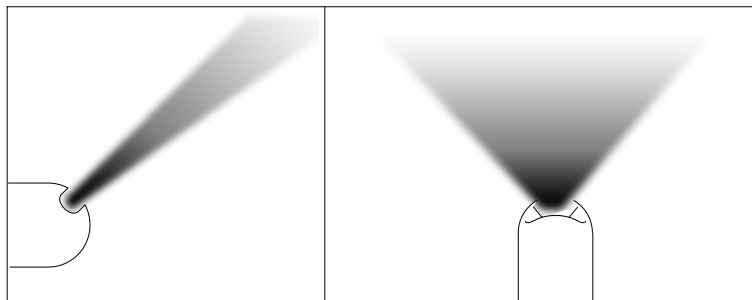
7-4pav. Cross-Cut purkštukai

## 45 laipsnių kampinis purkštukas

Žr. 7-5 paveikslėlių.

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Čiurkšlės forma</b> | Purkštuvo ašiai statmena plati vėduoklinė čiurkšlė |
| <b>Angos tipas</b>     | Pakreipta kampu, kryžminė anga                     |
| <b>Darbas</b>          | Jungės ir išėmos                                   |

| P/N     | Aprašymas                    | Pastaba |
|---------|------------------------------|---------|
| 1102872 | NOZZLE, corner spray, Encore |         |



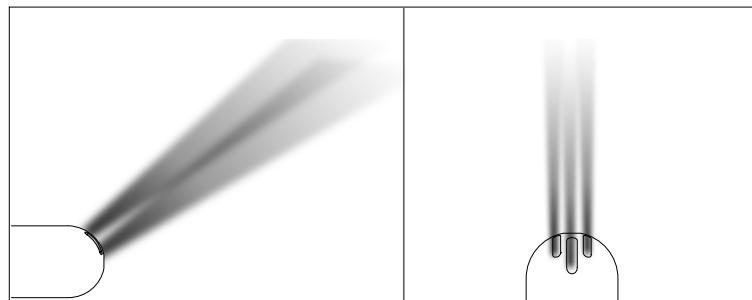
7-5pav. 45 laipsnių kampinis purkštukas

## Pakreiptas 45 laipsnių kampu plokščias purkštukas su eile išdėstytomis angomis

Žr. 7-6 paveikslėlių.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Purškimo šablonas</b> | Purškimo siaura vėduokle šablonas, vienoje linijoje su purkštuvo ašimi      |
| <b>Griovelio tipas</b>   | Trys purškimo angos vienoje linijoje su purkštuvo ašimi                     |
| <b>Darbas</b>            | Viršaus ir apačios dengimui; paprastai nėra dalies vidaus / išorės padėties |

| P/N     | Aprašymas                             | Pastaba |
|---------|---------------------------------------|---------|
| 1102871 | NOZZLE, 45 degree, flat spray, Encore |         |



7-6pav. 45 laipsnių kampu plokščias purkštukas

## Kūginis purkštukas, kreiptuvai ir elektrodo konstrukcijos dalys

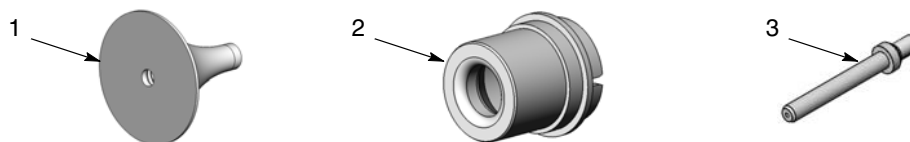
Žr. 7-7, 7-8 ir 7-9 pav. Kūginis purkštukas ir kreiptuvai turi būti naudojami su kūginiu elektrodo laikikliu. Su purkštuvu yra pateikiamas vienas kūginio purkštuko komplektas (1604828) ir vienas 19 mm deflektorius (1083205). Visos kitos dalys yra pasirenkamos papildomai ir jas reikia užsisakyti atskirai.

### Kūginis purkštukas ir deflektoriai



7-7pav. Kūginis purkštukas ir deflektoriai

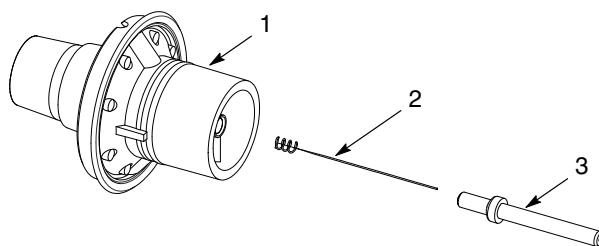
### Kūginių purkštukų komplektas



7-8pav. Kūginių purkštukų komplektas

| Elementas | P/N     | Aprašymas                   | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|-----------------------------|--------|---------|
| —         | 1604828 | KIT, conical nozzle, Encore | 1      |         |
| 1         | 1083206 | • DEFLECTOR, 26 mm          | 1      |         |
| 2         | 1082060 | • NOZZLE, conical           | 1      |         |
| 3         | 1605861 | • ELECTRODE HOLDER, Conical | 1      |         |

## Kūginio elektrodo konstrukcija

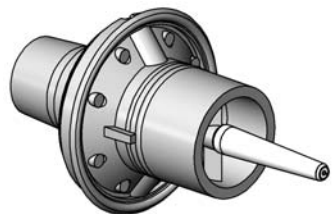


7-9pav. Kūginio elektrodo montažas

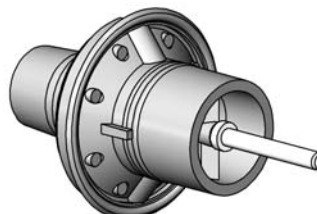
| Elementas | P/N     | Aprašymas                           | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|-------------------------------------|--------|---------|
| —         | 1106076 | ELECTRODE ASSEMBLY, conical, Encore | 1      |         |
| 1         | -----   | • ELECTRODE SUPPORT                 | 1      |         |
| 2         | 1106078 | • ELECTRODE                         | 1      |         |
| 3         | 1605861 | • ELECTRODE HOLDER, Conical         | 1      |         |

## Elektrodo laikiklis XD

Elektrodo laikiklis XD (extended duty – prailginta tarnavimo trukmė) tarnauja 2–3 kartus ilgiau nei standartinis elektrodo laikiklis.



**1613834**  
Plokščio purškimo elektrodo laikiklis XD

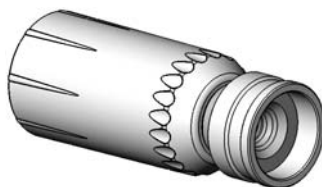


**1613835**  
Kūginio purškimo elektrodo laikiklis XD

7-10pav. Kūginio purškimo ir plokščio purškimo elektrodų laikikliai

## Šablono reguliatoriaus komplektas

Į šablono reguliatoriaus komplektą integruotas kūginis purkštukas. Su šiuo komplektu galima naudoti 16, 19 ir 26 mm deflektorius. Komplekte deflektorių nėra; juos reikia užsisakyti atskirai.



1098417

**Komplektas, šablono reguliatorius,  
rankinio valdymo purkštuvais, Encore**

7-11 pav. Šablono reguliatoriaus komplektas

## Vamzdelio ilgintuvas

Ankstesniuose puslapiuose pateikti purkštukai montuojami tiesiai ant purškimo ieties ilgintuvo. Montavimo instrukcijos ir remontui skirtos dalys nurodytos instrukcijų lape, pateikiamame su purškimo ieties ilgintuvais.

| P/N     | Aprašymas                        | Pastaba |
|---------|----------------------------------|---------|
| 1609888 | EXTENSION, lance, 150 mm, Encore |         |
| 1609889 | EXTENSION, lance, 300 mm, Encore |         |
| 1609896 | EXTENSION, lance, 450 mm, Encore |         |
| 1609897 | EXTENSION, lance, 600 mm, Encore |         |

**PASTABA:** Elektrodo atrama / laikiklis, skirtas naudoti su kūginiais purkštukais ir kreiptuvais, turi turėti purškimo ieties ilgintuvą.

## Šablono reguliatoriaus komplektas vamzdelio ilgintuvams

Naudokite šį purškimo šablono reguliatorių su purškimo ieties ilgintuvais, pateiktais ankščiau ir 16, 19, bei 26 mm kūginiais purkštukų kreiptuvais, pateiktais ankstesniuose puslapiuose. Montavimo instrukcijos ir remontui skirtos dalys nurodytos instrukcijų lape, pateikiamame su purškimo šablono reguliatoriumi.

| P/N     | Aprašymas                                      | Pastaba |
|---------|--|---------|
| 1100012 | KIT, pattern adjuster, Encore lance extension. |         |

## ***Jonų kolekoriaus komplektas***

Šis rinkinys montuojamas ant standartinio ilgio purkštuvu. Montavimo instrukcijos ir remontui skirtos dalys nurodytos instrukcijų lape, pateikiamame su purkštuvu.

| <b>Elementas</b> | <b>P/N</b> | <b>Aprašymas</b>   | <b>Kiekis</b> | <b>Pastaba</b> |
|------------------|------------|--|---------------|----------------|
| —                | 1603854    | KIT, ion collector assembly, manual, Encore (std length gun) | 1             |                |

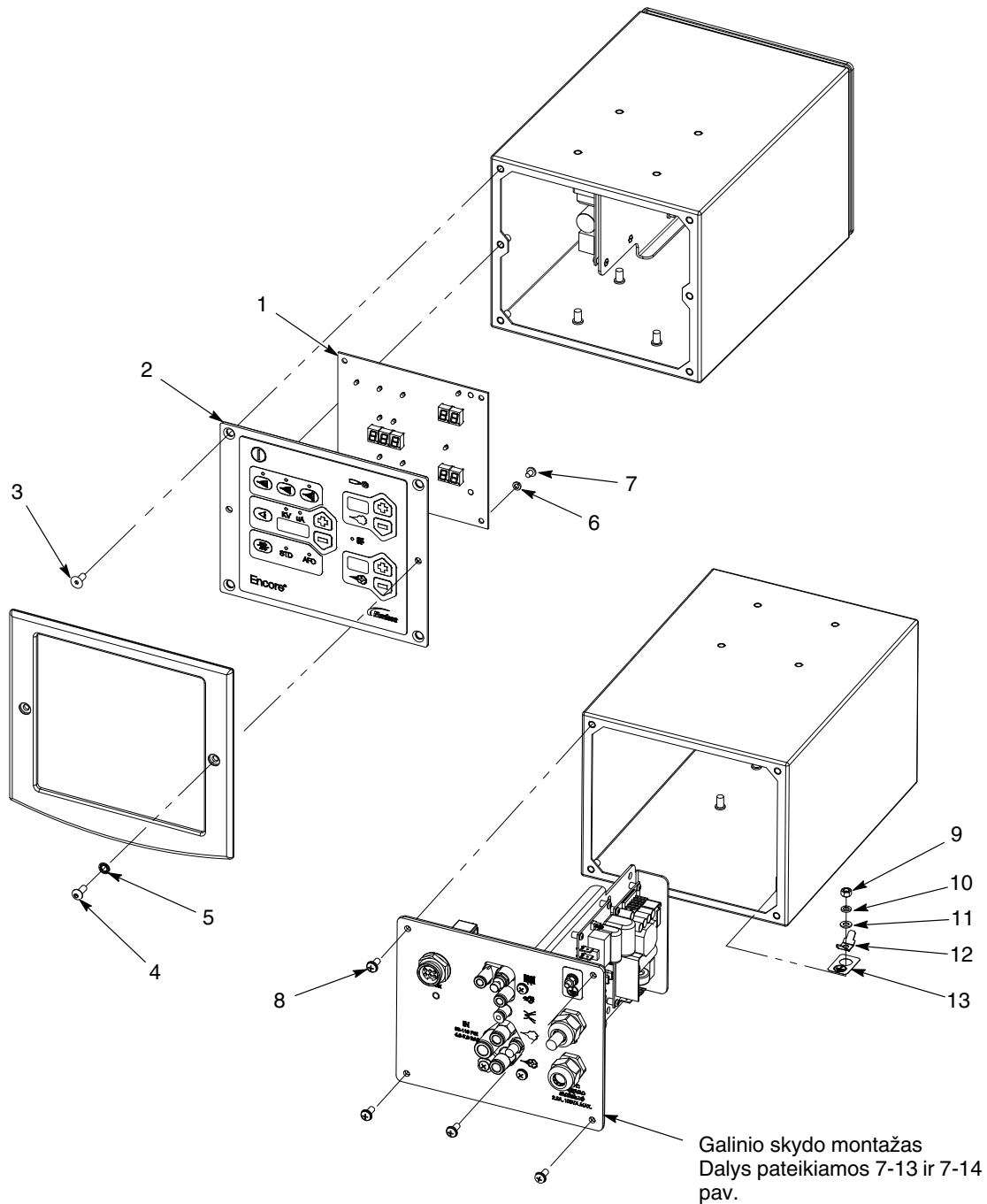
## ***Jonų gaudytuvo komponentai purškimo ieties ilgintuvams***

Norėdami naudoti anksčiau aprašytą jonų gaudytuvo rinkinį su 150 mm arba 300 mm purškimo ieties ilgintuvu, užsisakykite vieną iš toliau pateikiamų strypų ir laikiklių. Montavimo instrukcijas rasite instrukcijų lape, pateikiamame kartu su rinkiniu.

| <b>Elementas</b>  | <b>P/N</b> | <b>Aprašymas</b>                                | <b>Kiekis</b> | <b>Pastaba</b> |
|---|------------|---|---------------|----------------|
| —   | 189483     | ROD, ion collector, 15 in.                      | 1             | A              |
| —   | 189484     | ROD, ion collector, 21 in.                      | 1             | B              |
| —   | 1603939    | BRACKET, lance extension, ion collector, Encore | 1             | A, B           |
| <b>PASTABA</b> A:Naudokite 150 mm purškimo ieties ilgintuvą.<br>B:Naudokite 300 mm purškimo ieties ilgintuvą. |            |   |               |                |

# Valdiklio dalys

## Priekinis skydelio ir vidinio spintelės įžeminimo dalių schema



7-12pav. Purkštuvu reguliatoriaus sąsaja

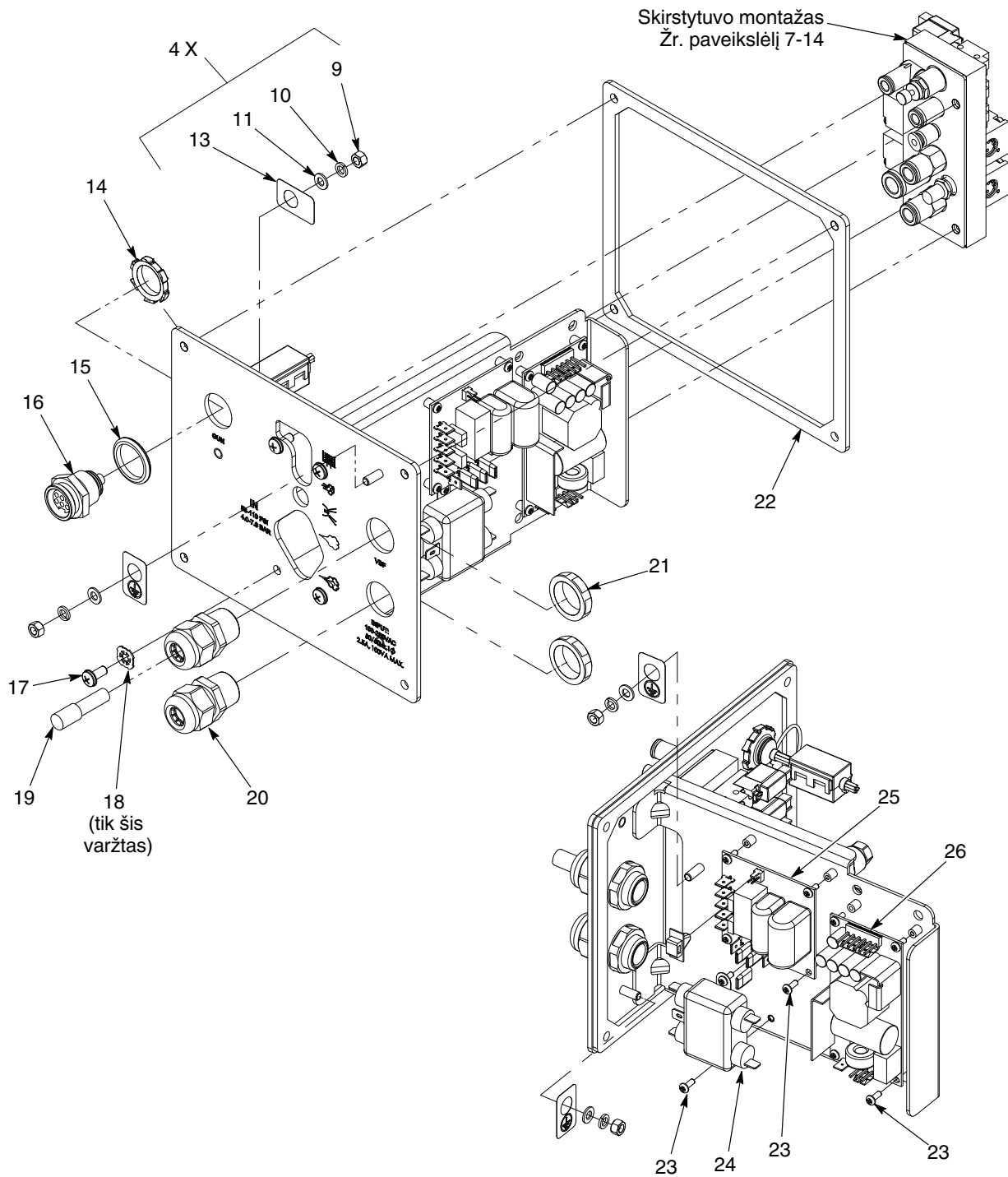


**Priekinis skydelio ir vidinio spintelės įžeminimo dalių sąrašas**

Žr. 7-12 paveikslėlj.

| Elementas | P/N     | Aprašymas  | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|--|--------|---------|
| -         | 1107552 | CONTROLLER ASSY, manual, Encore LT, packaged             | 1      |         |
| 1         | 1108279 | • KIT, PCA, control, Encore LT                           | 1      |         |
| 2         | 1108312 | • PANEL, keypad, Encore LT/auto controller, packaged     | 1      |         |
| 3         | 982916  | • SCREW, flat, socket, M5 x 10, black                    | 4      |         |
| 4         | 982636  | • SCREW, button, socket, M5 x 12, zinc                   | 2      |         |
| 5         | 983127  | • WASHER, lock, internal, M5, zinc                       | 2      |         |
| 6         | 983403  | • WASHER, lock, split, M4, steel, zinc                   | 4      |         |
| 7         | 982881  | • SCREW, pan head, recessed, M4 x 6, zinc                | 2      |         |
| 8         | 1045837 | • SCREW, pan head, recessed, M5 x 12 w/lockwasher, black | 2      |         |
| 9         | 984702  | • NUT, hex, M5, brass                                    | 1      |         |
| 10        | 983401  | • WASHER, lock, split, M5, steel, zinc                   | 1      |         |
| 11        | 983021  | • WASHER, flat, 0.203 x 0,406 x 0.040, brass             | 1      |         |
| 12        | 933469  | • LUG, 90, double, 0.250, 0.438 in.                      | 1      |         |
| 13        | 240674  | • TAG, ground  | 1      |         |

## Galinio skydelio dalių schema

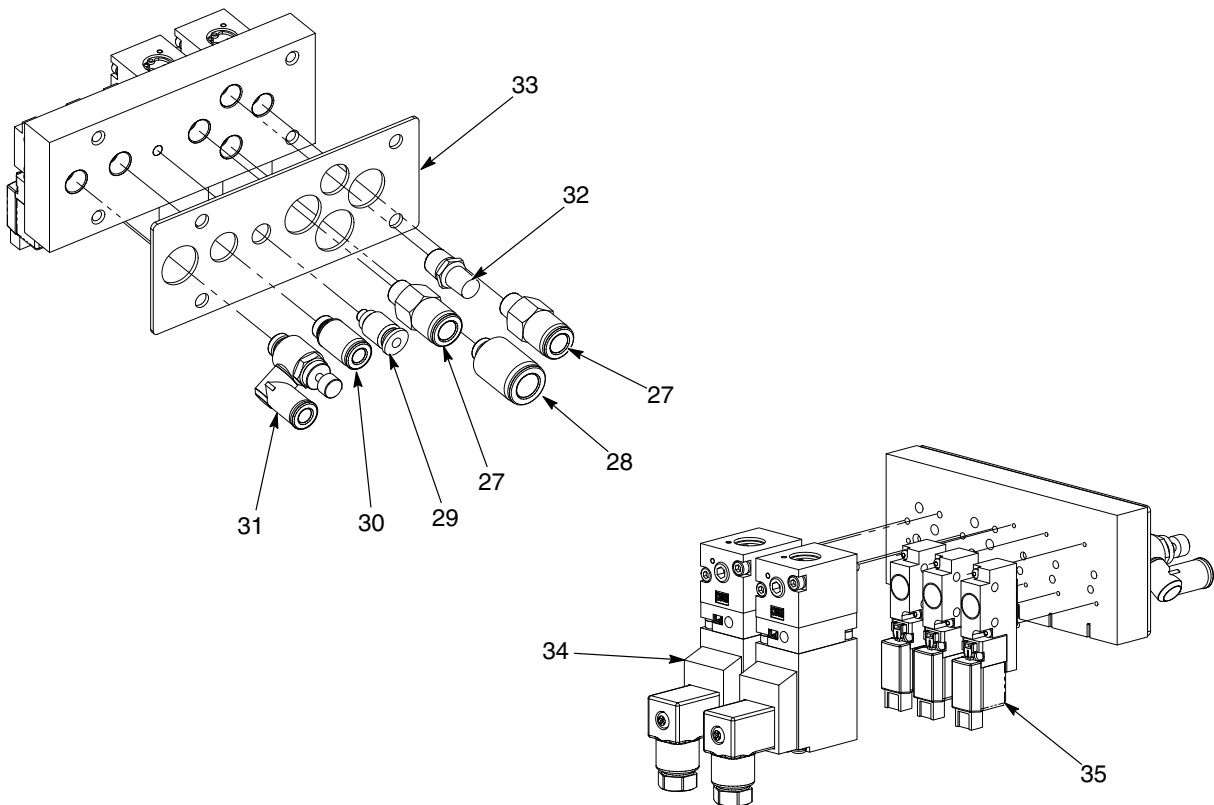


7-13pav. Galinio skydo dalys

**Galinio skydo dalių sąrašas**

Žr. 7-13 paveikslėlj.

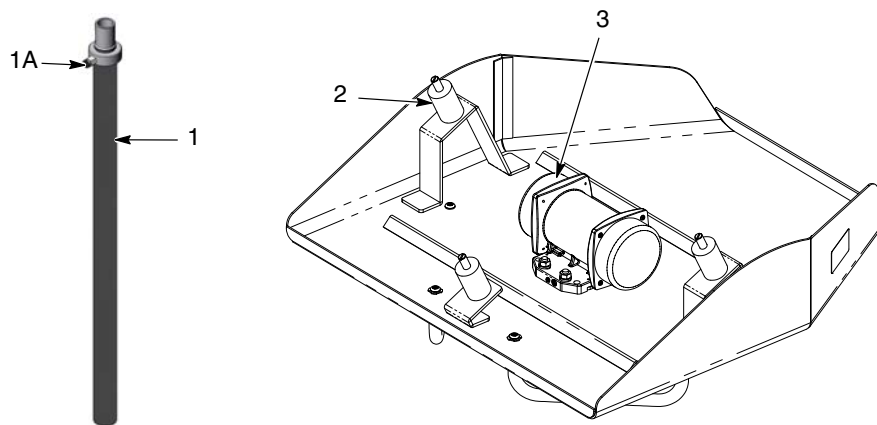
| Elementas | P/N     | Aprašymas  | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|--|--------|---------|
| 14        | 984526  | • NUT, lock, 1/2 in. conduit                                 | 1      |         |
| 15        | 939122  | • SEAL, conduit fitting, 1/2 in., blue                       | 1      |         |
| 16        | 1107539 | • RECEPTACLE, gun, Encore LT                                 | 1      |         |
| 17        | 1045837 | • SCREW, pan head, recessed, M5 x 12, with lockwasher, black | 4      |         |
| 18        | 1068715 | • WASHER, lock, dished, #10                                  | 1      |         |
| 19        | 972930  | • PLUG, push in, 8 mm tubing, plastic                        | 1      |         |
| 20        | 972808  | • CONNECTOR, strain relief, 1/2 in. NPT                      | 2      |         |
| 21        | 984192  | • NUT, lock, 1/2 in. NPT, nylon                              | 2      |         |
| 22        | 117549  | • GASKET, panel, rear, Encore LT controller                  | 1      |         |
| 23        | 982824  | • SCREW, pan head, recessed, M3 x 8, with lockwasher, black  | 10     |         |
| 24        | 1107696 | • FILTER, line, RFI power, 3A, with 0.250 QD                 | 1      |         |
| 25        | 1606835 | • KIT, PCA, relay board, Encore LT-HD                        | 1      |         |
| 26        | 1107695 | • POWER SUPPLY, 24VDC, 60W                                   | 1      |         |

**Kolektoriaus schema ir dalių sąrašas**

7-14pav. Skirstytuvo dalys

| Elementas | P/N     | Aprašymas   | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|---|--------|---------|
| 27        | 1030873 | • VALVE, check, M8 x R1/8, M input                                | 2      |         |
| 28        | 1107596 | • CONNECTOR, male, with internal hex, 10 mm tube x 1/8 unithread  | 1      |         |
| 29        | 1062009 | • CONNECTOR, male, with internal hex, oval collar, 4 mm tube x M5 | 1      |         |
| 30        | 972399  | • CONNECTOR, male, with internal hex, 6 mm tube x 1/8 unithread   | 1      |         |
| 31        | 1604486 | • VALVE, flow control, 6 mm x 1/8 R                               | 1      |         |
| 32        | 1108313 | • MUFFLER, exhaust, 1/8 R   | 1      |         |
| 33        | 1107593 | • GASKET, manifold, controller, Encore LT                         | 1      |         |
| 34        | 1107597 | • REGULATOR, electro-pneumatic                                    | 2      |         |
| 35        | 1099281 | • VALVE, solenoid, 3 port, 24V, 0.35W                             | 3      |         |

# Sistemos komponentai ir dalys



7-15pav. Įvairios sistemos dalys

| Elementas | P/N     | Aprašymas   | Kiekis | Pastaba |
|-----------|---------|---|--------|---------|
| 1         | 1097809 | TUBE, fluid, pickup, w/cond. fitting, VBF, Encore | 1      |         |
| 1A        | 1096788 | • CONN, 6mm tube x R 1/8, dia 0.7mm orifice       | 1      | D       |
| 2         | 1084760 | ISOLATOR, vibration, 1.0 dia x 1.5 x 5/16 studs   | 3      | A       |
| 3         | 1604512 | VIBRATOR, electric, 115V, 60 Hz, w/cord grip      | 1      | A       |
| 3         | 1108091 | VIBRATOR, electric, 230V, 50 Hz, w/cord grip      | 1      | A       |
| NS        | 1107552 | CONTROLLER, manual, Encore LT, packaged           | 1      |         |
| NS        | 1095922 | PUMP assembly, corona, Encore Gen II              | 1      |         |
| NS        | 1106893 | HANDGUN ASSY, Encore LT                           | 1      |         |
| NS        | 1107949 | HOPPER, NHR Encore, 50-lb                         | 1      | B       |
| NS        | 972841  | CONN, male, 10 mm tubing x 1/4 unithread          | 1      |         |
| NS        | 1093708 | GROMMET, 0.719 ID x 1.281 OD x 0.093 GR           | 1      |         |
| NS        | 134575  | WIRE, ground (with ground clamp)                  | 1      |         |
| NS        | 1107895 | KIT, VBF pickup tube arm assembly, Encore LT      | 1      | A       |
| NS        | 1107903 | • KIT, pickup tube collar, Encore LT              | 1      | A       |
| NS        | 1107913 | KIT, rail mount, Encore LT                        | 1      |         |
| NS        | 1600437 | KIT, wall mount, Encore LT                        |        |         |
| NS        | 1067694 | KIT, ground bus bar, ESD, 6 position, w/hardware  | 1      | C       |
| NS        | 1085679 | KIT, pump adapter, hopper, Encore                 | 1      | C       |
| NS        | 1082204 | COUPLING, pump, Encore                            | 1      | C       |
| NS        | 972262  | REDUCER, 10 mm stem x 6 mm tubing                 | 1      | F       |
| NS        | 1600658 | HANGER, gun, Encore LT                            | 1      |         |
| NS        | 1600566 | KIT, filter, Encore LT                            | 1      | E       |
| NS        | 1600608 | • FILTER, mist separator, 0.3 micron, 1/2 in. NPT | 1      | E       |
| NS        | 1600609 | • • FILTER ELEMENT, separator, 0.3 micron         | 1      |         |
| NS        | 1604487 | VALVE, flow control, 4-mm tube x 4-mm tube        | 1      | G       |

**PASTABA** A:Tik sistemoms su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiektuvu. Sistemai su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiektuvu užsisakykite tinkamą vibratoriaus variklį.  
 B:Tik sistemoms su piltuvu. Su piltuvu pateikiamas paėmimo vamzdelis.  
 C:Pridedama prie ant sienos ir ant bėgio montuojamų sistemų.  
 D:Laidus montavimo elementas. Nepakeiskite nelaidžiais sandarinimo montavimo elementais.  
 E:Filto komplekte yra montavimo elementai ir montavimo kronšteinas. Filtrą užsisakykite tik prireikus pakeisti mobiliosios sistemos filtrą.  
 F:Montuokite tik piltuvo padidinto slėgio alkūnėje.  
 G:Norėdami valdyti oro srautą, prijunkite prie galinio reguliatorių skydelio valymo oru jungties.

NS: Nepavaizduota

## Miltelių žarna ir oro vamzdeliai

Miltelių žarną ir oro vamzdelį reikia užsakyti vienos pėdos tikslumu.

| P/N     | Aprašymas   | Pastaba |
|---------|---|---------|
| 768176  | Powder hose, 11 mm antistatic   | A, E    |
| 768178  | Powder hose, 12.7 mm (1/2 in.) antistatic   | A, E    |
| 900648  | Powder hose, 11 mm blue   | D       |
| 900650  | Powder hose, 12.7 mm (1/2 in.) blue   | D       |
| 900617  | Air tubing, polyurethane, 4 mm, clear   | B       |
| 900742  | Air tubing, polyurethane, 6 mm, blue  | B       |
| 1096789 | Air tubing, antistatic, 6/4 mm, black (conductive air tubing)   | C       |
| 900741  | Air tubing, polyurethane, 6 mm, black   |         |
| 900618  | Air tubing, polyurethane, 8 mm, blue  | B       |
| 900619  | Air tubing, polyurethane, 8 mm, black   | B       |
| 900740  | Air tubing, polyurethane, 10 mm, blue   | B       |
| 900517  | Tubing, poly, spiral cut, 0.62 in. ID   |         |
| 301841  | Strap, Velcro, w/buckle, 25 x 3 cm  |         |
| PASTABA | <p>A: Su sistemomis pateikiama dvylikos pėdų 11 mm antistatinė žarna. Jei reikia naudoti ilgesnę žarną, būtinai naudokite 1/2 colio žarną, kad nekiltų miltelių tiekimo problemų.</p> <p>B: Minimalus užsakomas kiekis yra 50 pėdų (15 m).</p> <p>C: Šis vamzdelis naudojamas sistemose su tiekimo iš dėžės vibruojančiu tiektuvu, kad būtų galima tiekti suskystinimo orą iš tiesaus tarpini adapterio į paėmimo vamzdelį. Jis yra laidus ir paėmimo vamzdelį įžemina į vežimėlio korpusą. Nepakeiskite nelaidžiu vamzdeliu.</p> <p>D: Minimalus užsakomas kiekis yra 25 pėdų (7,5 m).</p> <p>E: Minimalus užsakomas kiekis yra 100 pėdų (30 m).</p> |         |

## Sistemos pasirinktiniai komponentai

| P/N     | Aprašymas  | Kiekis | Pastaba |
|---------|--|--------|---------|
| 1091429 | KIT, input air, Encore manual systems  | 1      |         |
| 972841  | • CONNECTOR, male, 10 mm tube x 1/4 in. unithread  | 1      |         |
| 971102  | • CONNECTOR, male, 10 mm tube x 3/8 in. unithread  | 1      |         |
| 973500  | • COUPLING, pipe, hydraulic, 1/4 in., steel, zinc  | 1      |         |
| 973520  | • COUPLING, pipe, hydraulic, 3/8 in., steel, zinc  | 1      |         |
| 900740  | • TUBING, polyurethane, 10 mm, blue  | 20 ft  | A       |
| 1086131 | BRACKET, adapter, dual pickup tube   | 1      | B       |
| 1600188 | KIT, small parts tray  | 1      | C       |
| PASTABA | <p>A: Mažiausias užsakymo kiekis - 50 pėdų pakeičiamojo vamzdelio.</p> <p>B: Šį kronšteiną naudokite dviems paėmimo vamzdeliams montuoti peties montaže.</p> <p>C: Tik mobiliosioms sistemoms. Kad sumontuotumėte padėklą, iš regulatoriaus kolonos išsukite 2 viršutinius varžtus, ant vieno varžto uždėkite komplekte esančią nr. 10 išgaubta fiksuojamoji poveržlė, po to naudodami varžtus sumontuokite padėklą.</p> |        |         |

## Papildomai pasirenkama rankinė transportuojama sistema

Šią sistemą sudaro Encore LT rankinė miltelių purškimo sistema, supakuota transportavimui skirtame lagamine. Toliau esančiame sąraše pateikti keičiami sistemos komponentai.

| P/N     | Aprašymas  | Kiekis | Pastaba |
|---------|--|--------|---------|
| 1602351 | SYSTEM, transportable, Encore LT   | 1      |         |
| 1602463 | • CASE, transportable, Encore LT   | 1      |         |
| 1106893 | • HANDGUN assembly, manual, Encore LT  | 1      |         |
| 1107552 | • CONTROLLER ASSY, manual, Encore LT, packaged   | 1      |         |
| 1095922 | • PUMP assembly, corona, Encore Gen II, packaged   | 1      |         |
| 1100777 | • KIT, cup gun, Encore   | 1      |         |
| 1082060 | • NOZZLE, conical, Encore  | 1      |         |
| 1083206 | • DEFLECTOR assembly, conical, 26 mm, Encore   | 1      |         |
| 1083201 | • DEFLECTOR assembly, conical, 16 mm, Encore   | 1      |         |
| 1082185 | • NOZZLE, cross-cut, 2.5 mm, 90 degree, Encore   | 1      |         |
| 1081656 | • NOZZLE, flat spray, 2.5 mm, Encore   | 1      |         |
| 1081659 | • NOZZLE, flat spray, 6 mm, Encore   | 1      |         |
| 1085679 | • KIT, pump adapter, hopper, Encore  | 1      |         |
| 1082204 | • COUPLING, pump, Encore   | 1      |         |
| 768176  | • TUBING, powder, antistatic, 11 mm (.43 in)   | 6 ft   | A       |
| 900740  | • TUBING, polyurethane, 10/6.5-7 mm  | 6 ft   | B       |
| 900517  | • TUBING, spiral cut, .62 in. ID   | 1.5 ft | C       |
| 900742  | • TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue   | 6 ft   | B       |
| 972262  | • REDUCER, 10 mm stem  | 1      |         |
| 1081658 | • NOZZLE, flat spray, 4 mm, Encore   | 1      | D       |
| PASTABA | A: Minimalus užsakomas kiekis yra 100 pėdų (30 m).<br>B: Minimalus užsakomas kiekis yra 50 pėdų (15 m).<br>C: Užsisakykite vienos pėdos tikslumu.<br>D: 4 mm plokščio purškimo purkštukas atsiunčiamas kartu su purkštuvu. |        |         |



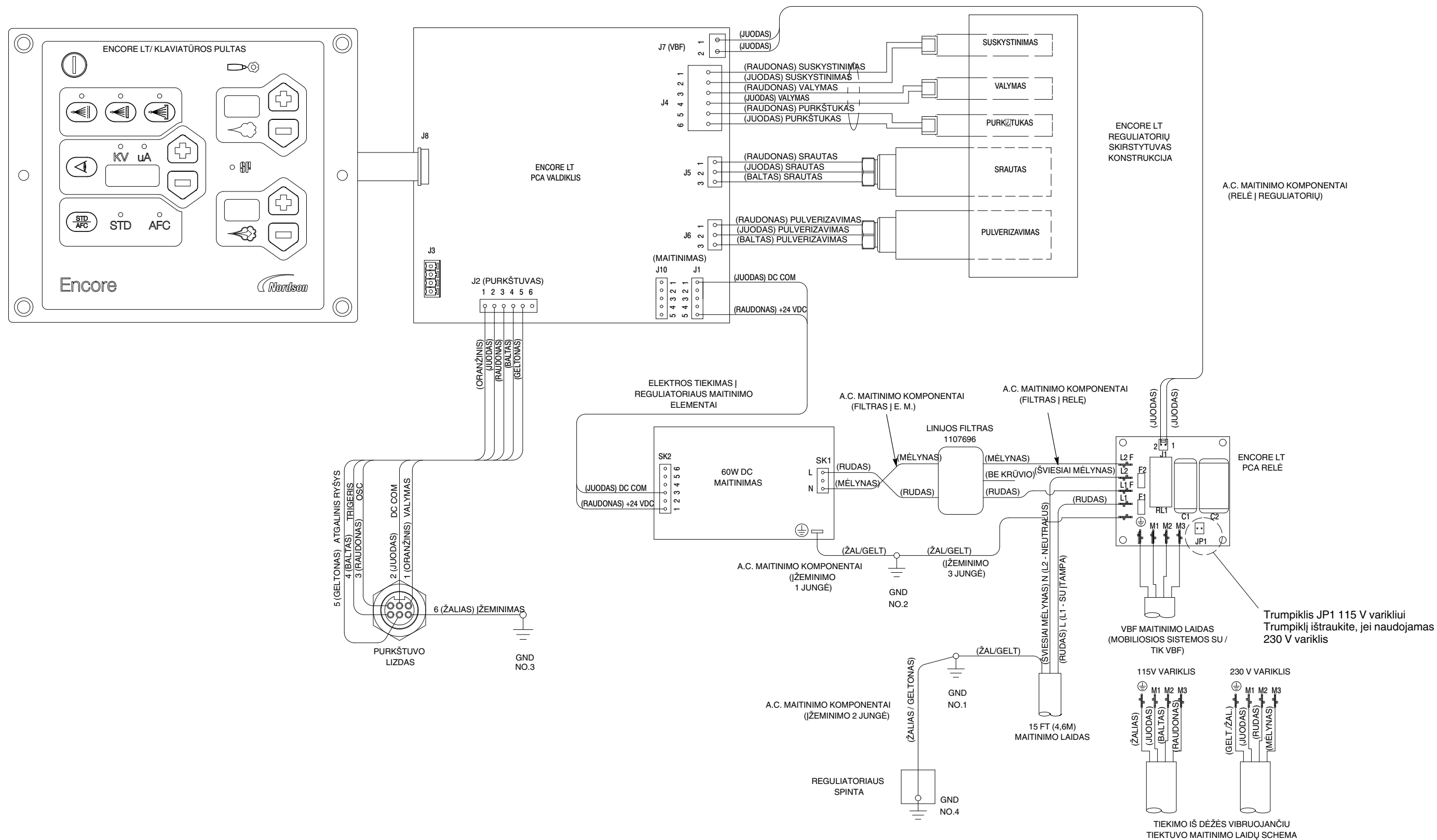
7-16pav. Encore LT transportuojama sistema





*Skirsnis 8*  
**Laidų montažo schema**





8-1pav. Encore LT rankinio valdymo reguliatorius jungimo schema

Šis puslapis sąmoningai paliktas tuščias.

## EB atitikties deklaracija

### Gaminys: Encore XT / HD rankinio valdymo miltelių purškimo sistemos

**Modeliai:** Encore XT rankinio valdymo, fiksuoto tvirtinimo ar mobiliojo vežimėlio mazgai.  
Encore automatinio purškimo įtaisas su vieno purkštuvu automatinėms sistemoms skirtu valdikliu Encore XT.  
Encore HD rankinio valdymo, fiksuoto tvirtinimo ar mobiliojo vežimėlio mazgai.

**Aprašymas:** Tai elektrostatinės miltelių purškimo sistemos su purškimo įtaisu, valdymo kabeliais ir atitinkamais valdikliais. Encore XT rankinio valdymo sistema energijai į purkštuvą tiekti naudoja Venturio tipo siurblio technologiją. Encore HD rankinio valdymo sistema energijai į purkštuvą tiekti naudoja didelio tankio siurblio technologiją. Encore automatinis purkštuvus pateikiamas su rankinio valdymo XT valdikliais skirtais naudoti vieno automatinio purkštuvu sistemose ir jį galima tvirtinti ant purkštuvu stovo arba ant roboto.

#### Taikomos direktyvos:

2006/42/EB - Mašinų direktyva  
2014/30/ES - Elektromagnetinio suderinamumo direktyva  
2014/34/ES - ATEX direktyva

#### Standartai, naudojami atitikčiai užtikrinti:

EN/ISO12100 (2010) EN60079-0 (2014) EN61000-6-3 (2007) FM 7260 (1996) EN50050-2 (2013)  
EN1953 (2013) EN60079-31 (2014) EN61000-6-2 (2005) EN55011 (2009) EN60204-1 (2006)

#### Principai:

Šis gaminys suprojektuotas ir pagamintas, laikantis aukščiau išvardintų direktyvų ir standartų / normų.

#### Apsaugos tipas:

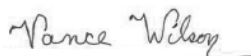
- Aplinkos temperatūra: +15°C ... +40°C
- Ex tb IIIB T60°C / Ex II 2 D / 2mJ = (Aplikatoriai Encore XT ir HD)
- Ex tc IIIB T60°C / EX II (2) 3 D = (Valdikliai)
- Ex II 2 D / 2mJ = (Automatinis aplikatorius Encore)

#### Sertifikatai:

- FM14ATEX0051X = Rankinio purškimo įtaimai Encore XT ir HD (Norwood, Mass. USA)
- FM14ATEX0052X = Valdikliai (Norwood, Mass. USA)
- FM11ATEX0056X = Automatinis aplikatorius Encore (Norwood, Mass. USA)

#### ATEX priežiūra

- 1180 SGS Baseefa (Buxton, Derbyshire, UK)



**Data: 2017 m. lapkričio 30 d.**

Vance Wilson  
Gamybos viršininkas  
Industrial Coating Systems  
Amherst, Ohio, USA

#### Nordson įgaliotas atstovas ES

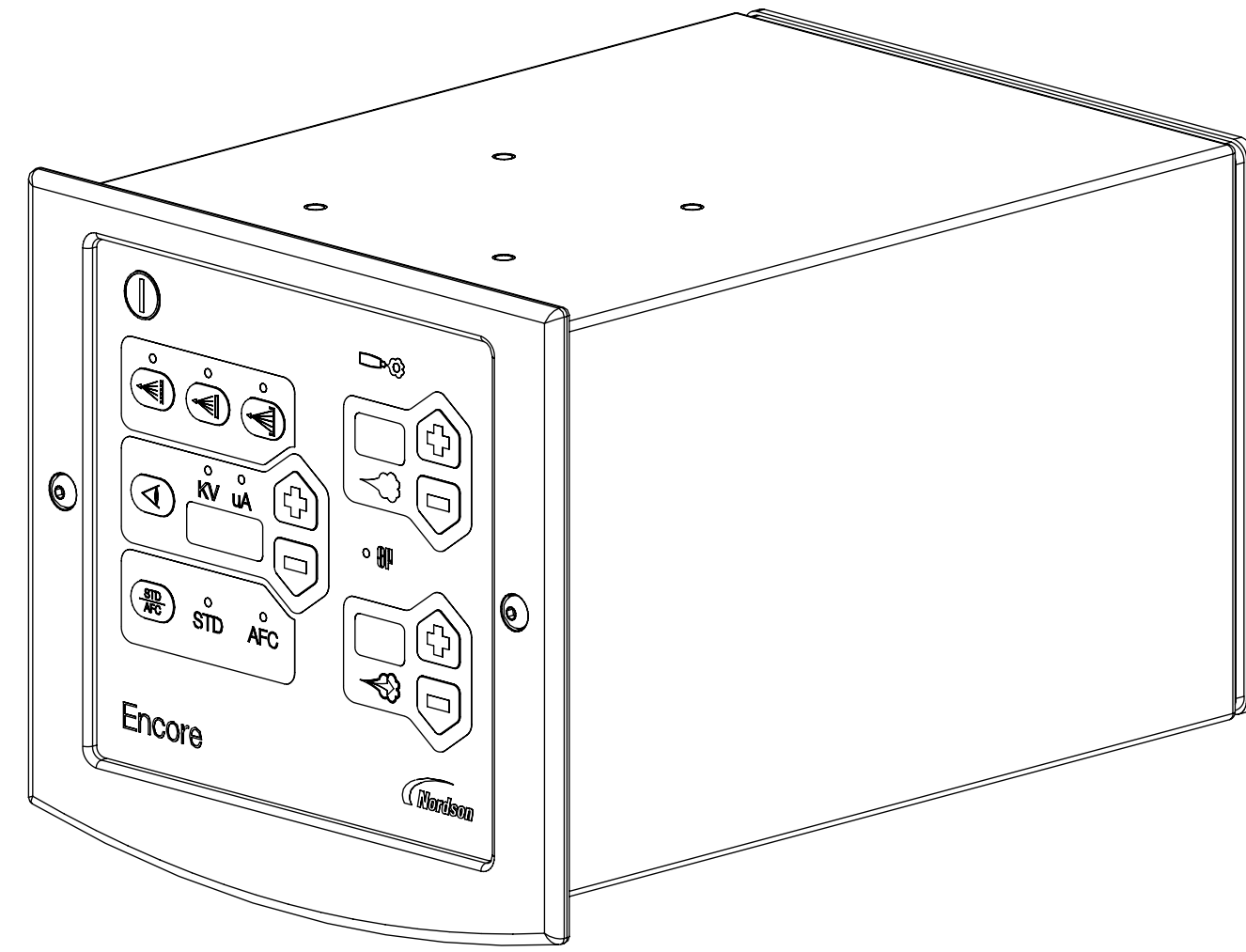
**Kontaktas:** Gamybos vadovas  
Industrial Coating Systems  
Nordson Deutschland GmbH  
Heinrich-Hertz-Straße 42-44  
D-40699 Erkrath



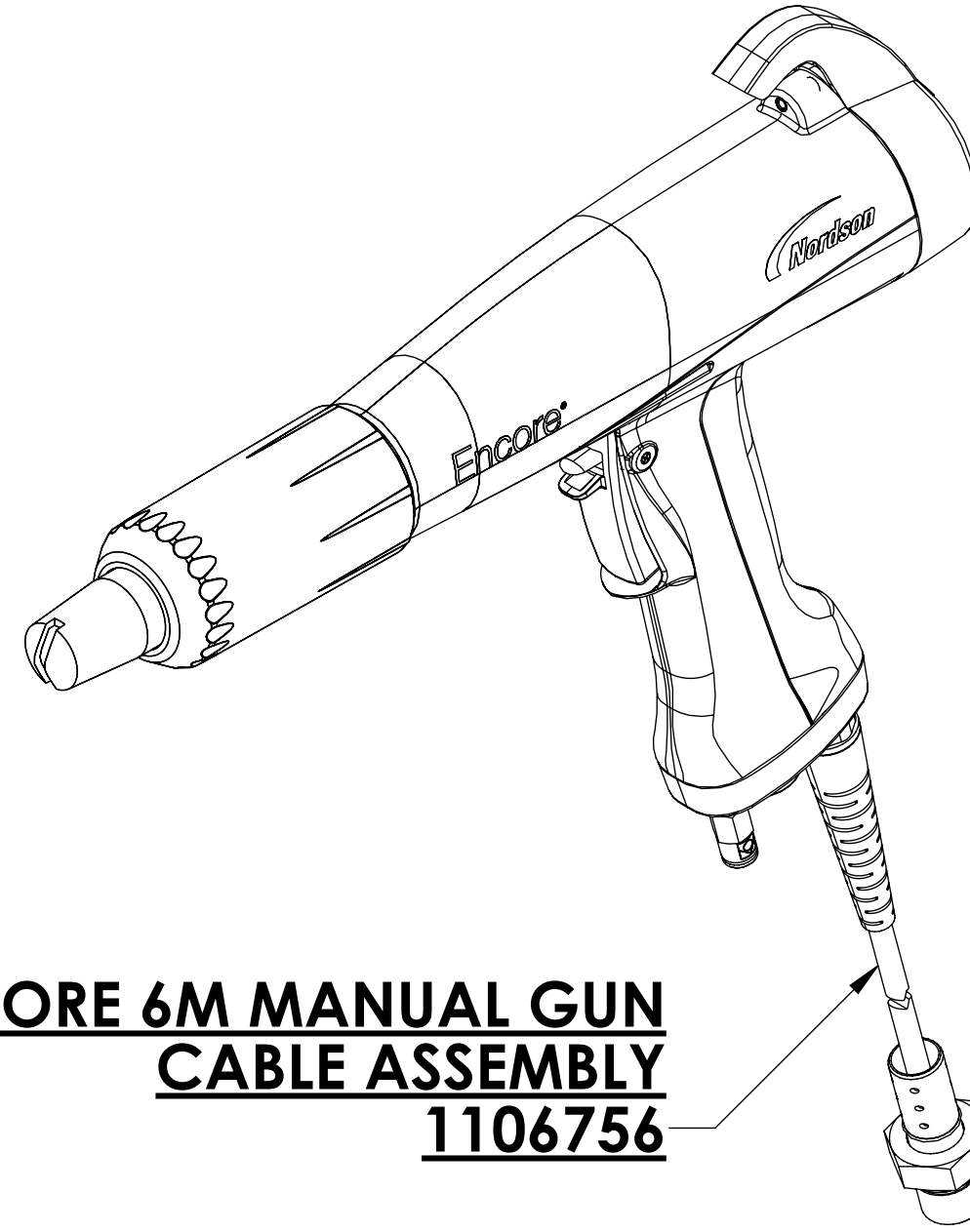


NOTICE THIS DRAWING IS NORDSON PROPERTY, CONTAINS PROPRIETARY INFORMATION AND MUST BE RETURNED UPON REQUEST. DO NOT CIRCULATE, REPRODUCE OR DIVULGE TO OTHER PARTIES WITHOUT WRITTEN CONSENT OF NORDSON.

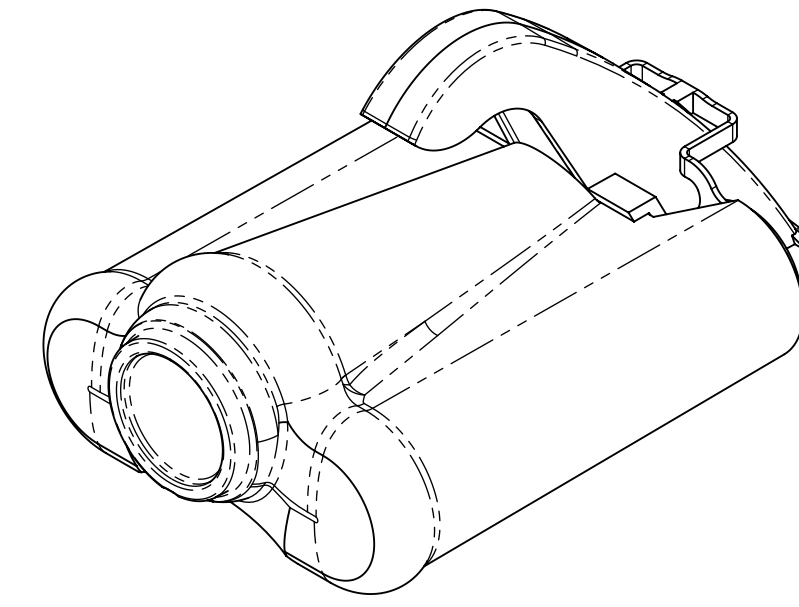
| ZONE | REV | DESCRIPTION   | BY  | CHK | RELEASE NO. | DATE    |
|------|-----|---|-----|-----|-------------|---------|
|      | 00  | PRELIMINARY   | DC  |     |             | 07APR11 |
|      | 01  | CABLE P/N WAS 1102625   | DC  |     | PE602493    | 13APR11 |
|      | 02  | RELEASED  | TAL |     | PE602493    | 03AUG11 |
|      | 03  | 03) SHT-2 115V VIBRATOR MOTOR WAS P/N 1108090   | RF  | BF  | PE603363    | 09FEB15 |
|      | 04  | 04) SHT-2 UPDATED MOTOR CERTIFICATION INFO  | RF  | BF  | PE603363    | 24FEB15 |
|      | 05  | 05) SHT 2: ADDED SYSTEM 1612006   | EW  | EW  | PE605398    | 12JUL17 |
|      | 06  | 06) REMOVED SYSTEMS 1108212, 1600439, & 1612006 FROM CHART. ADDED OPTIONAL POS MULTIPLIER | RF  | RJF | PE605047    | 23OCT17 |
|      | 08  | ADDED: 07) OPTIONAL MULTIPLIER & OPTIONAL LED LIGHT; 08) BOM P/N'S WITH LED'S             | TAL | BDM | PE-100225   | 22MAY18 |



**ENCORE LT MANUAL CONTROL UNIT  
1107552**



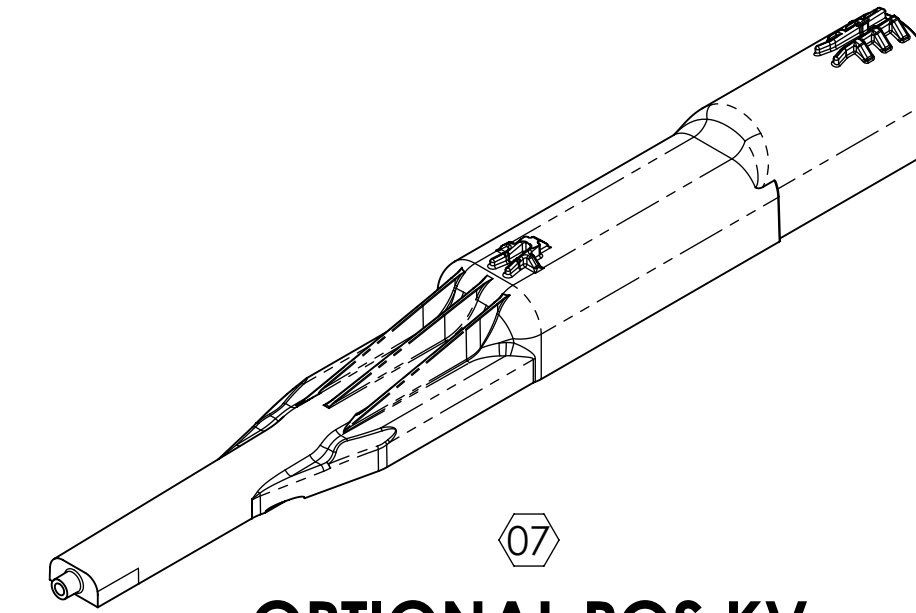
**ENCORE 6M MANUAL GUN  
CABLE ASSEMBLY  
1106756**



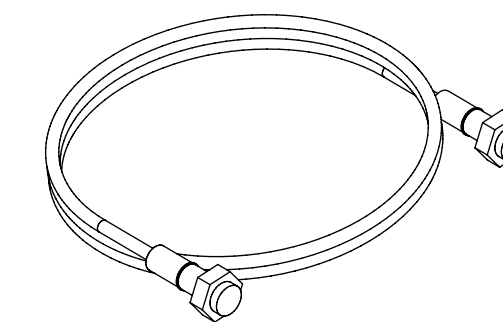
**nLIGHTEN 1611977  
OPTIONAL LED LIGHT KIT**

**ENCORE LT MANUAL GUN 1106893**

**OPTIONAL:  
1609048 - POSITIVE KV MULTIPLIER**



**OPTIONAL POS KV  
MULTIPLIER  
1609048**

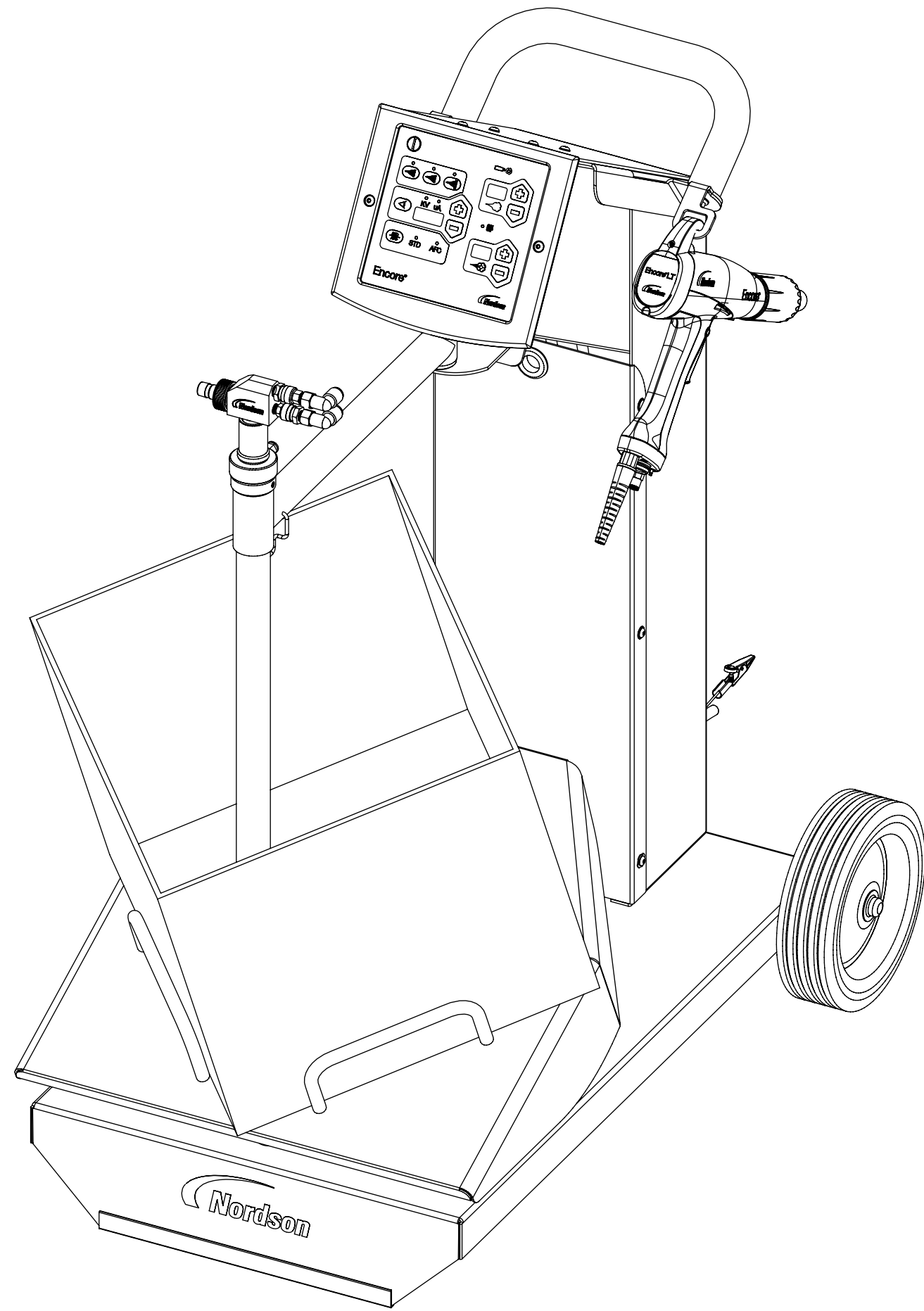


**6M MANUAL GUN CABLE EXTENSION,  
6-CONDUCTOR, SHIELDED.  
1085168**

**CRITICAL**  
**No revisions permitted without  
approval of the proper agency.**

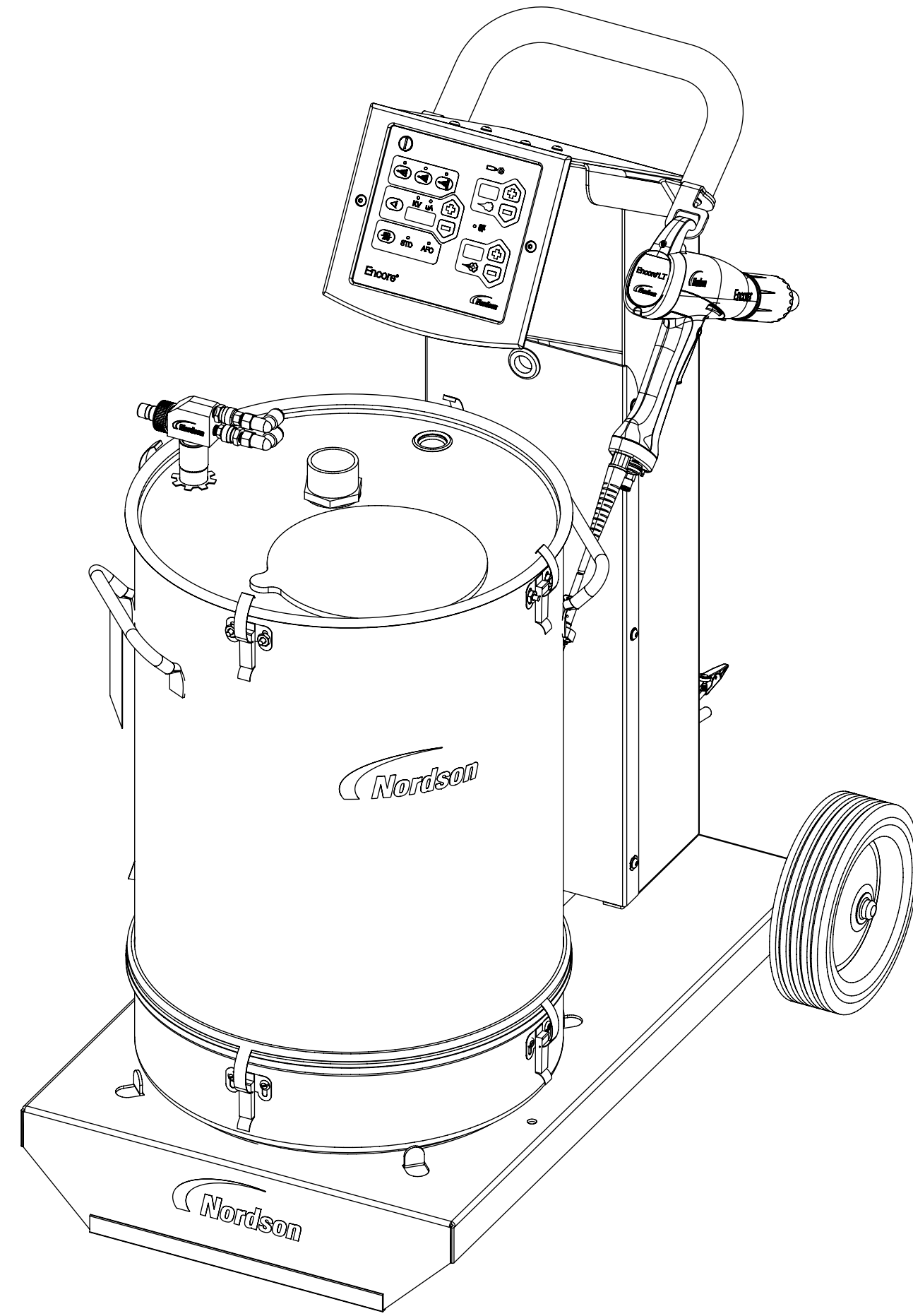
| 06   | PART NUMBER | DESCRIPTION                             | cFMus & ATEX |
|--|-------------|---|--------------|
| THE FOLLOWING CONTROLLER IS SUITABLE FOR CLASS II, DIV. 2, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR ZONE 22 (EU): | 1107552     | CONTROL UNIT, MANUAL, ENCORE LT, PKGD   | X            |
| THE APPLICATOR AND CABLES ARE SUITABLE FOR CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATION OR ZONE 21 (EU): | 1106893     | HANDGUN ASSY, ENCORE LT                 | X            |
|  | 01 1106756  | CABLE ASSY, HANDGUN, ENCORE LT/XT, 6M   | X            |
|  | 1085168     | CABLE, 6-WIRE SHIELDED, HANDGUN, 6M EXT | X            |

|                                      |                       |  |                |
|--------------------------------------|-----------------------|--|----------------|
| ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED |                       | NORDSON CORPORATION<br>WESTLAKE, OH, U.S.A. 44145    |                |
| MACHINED SURFACES L4                 |                       | DESCRIPTION<br>REF DWG, APVD EQPT, MANUAL, ENCORE LT |                |
| DRAWN BY<br>DC                       | DATE<br>07APR11       | RELEASE NO.<br>PE602493                              |                |
| CHECKED BY<br>RJF                    | APPROVED BY<br>RJF    |  |                |
| SIZE<br>D                            | FILE NAME<br>1107255  | MATERIAL NO.<br>1107255                              | REVISION<br>08 |
| THIRD ANGLE PROJECTION               | SCALE<br>NOT TO SCALE | SOLIDWORKS GENERATED DWG.                            | SHEET 1 OF 2   |



**08** ENCORE 115V & 220V VBF MOBILE POWDER SYSTEMS  
1107897 OR 1107898  
1613870 OR 1613871 (W/nLIGHTEN)

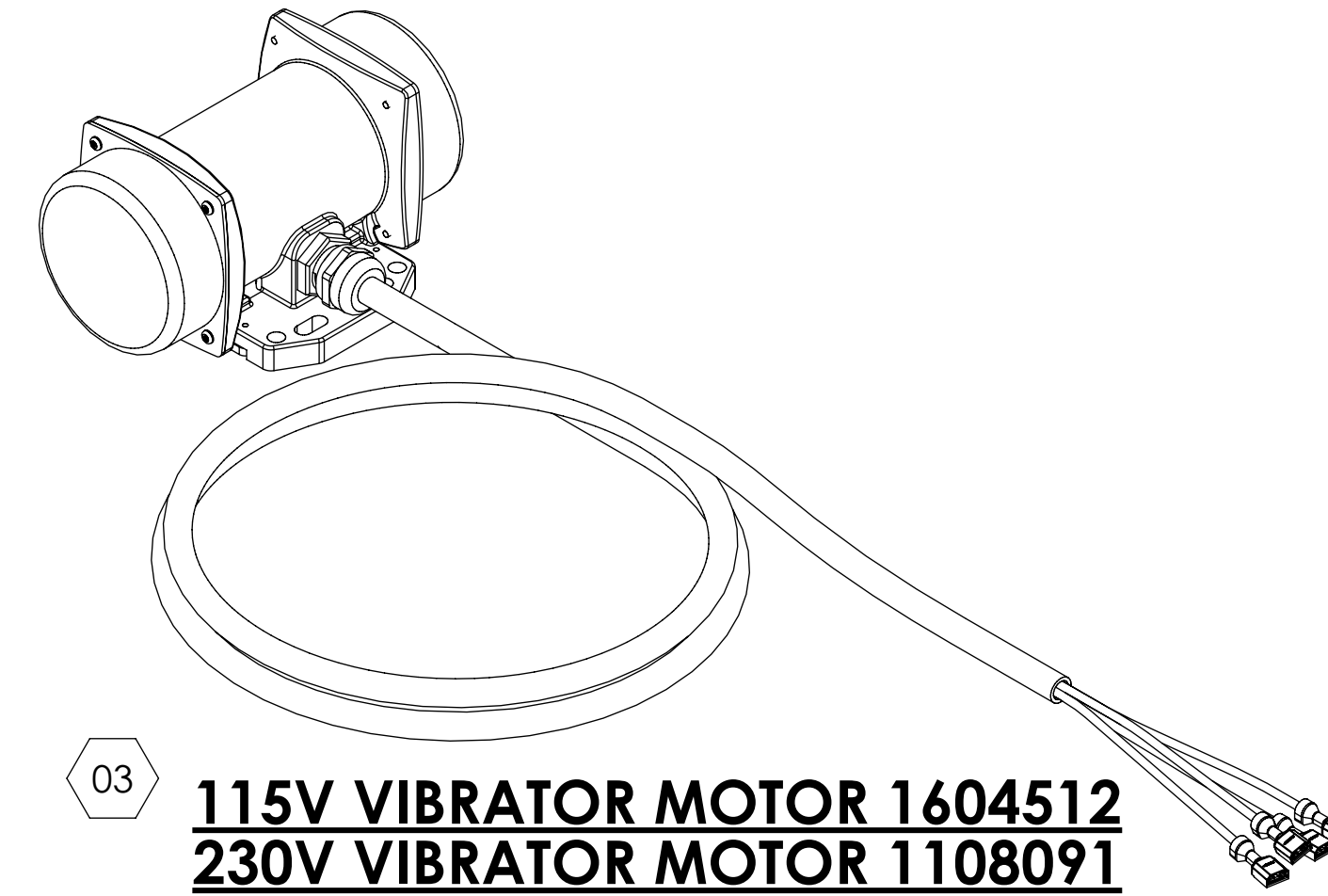
HEIGHT: 995 mm [35.2 in]  
 LENGTH: 820 mm [32.25 in]  
 WHEEL BASE: 598.5 mm [23.5 in]  
 WEIGHT: 46.7 kg [103 lbs]



**05** ENCORE 50LB HOPPER MOBILE POWDER SYSTEM  
1107901 OR  
1613872 (W/nLIGHTEN)

HEIGHT: 995 mm [35.2 in]  
 LENGTH: 812 mm [32 in]  
 WHEEL BASE: 598.5 mm [23.5 in]  
 WEIGHT: 50.4 kg [111 lbs]

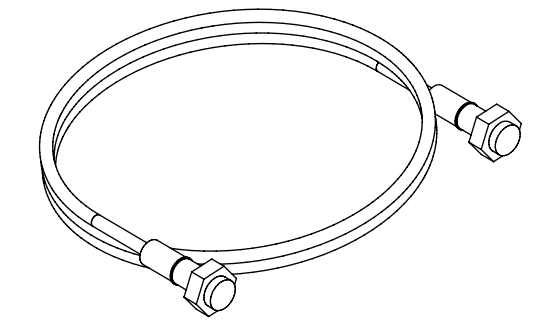
05  
06  
08



**03** 115V VIBRATOR MOTOR 1604512  
230V VIBRATOR MOTOR 1108091

WITH EXTRA-HARD USAGE ELECTRICAL CORD  
 UL/CSA APPROVED 18 AWG 90°C

**04** 230V = VIBRATOR MANUFACTURER'S CERT. #: TUV12ATEX094817  
 115V = VIBRATOR MANUFACTURER'S CERT. #: ETL CERTIFIED US & CANADA



**6M MANUAL GUN CABLE EXTENSION, 6-CONDUCTOR, SHIELDED, 1085168**

|  | PART NUMBER | DESCRIPTION                              | cFMus | ATEX | cFMus & ATEX |
|--|-------------|--|-------|------|--------------|
| APPROVED EQUIPMENT FOR THE FOLLOWING MOBILE POWDER SYSTEMS:  | 1107897     | SYSTEM,DOLLY W/VBF,115V,ENCORE LT        | X     |      |              |
|  | 08 1613870  | SYSTEM,DOLLY W/VBF,115V,ENCORE LT,LED    | X     |      |              |
|  | 1107898     | SYSTEM,DOLLY W/VBF,220V,ENCORE LT        |       | X    |              |
|  | 08 1613871  | SYSTEM,DOLLY W/VBF,220V,ENCORE LT,LED    | X     |      |              |
|  | 1107901     | SYSTEM,DOLLY W/HOPPER,ENCORE LT          |       |      | X            |
|  | 08 1613872  | SYSTEM,DOLLY W/HOPPER,50LB,ENCORE LT,LED |       |      |              |
| THE FOLLOWING CONTROLLER IS SUITABLE FOR CLASS II, DIV 2, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS OR ZONE 22 (EU):                      | 1107552     | CONTROL UNIT,MANUAL,ENCORE LT,PKGD       |       |      | X            |
| THE APPLICATOR AND CABLES OF THESE UNITS ARE SUITABLE FOR IN A CLASS II, DIV 1, GROUP F & G HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATION OR ZONE 21 (EU): | 1106893     | HANDGUN ASSY,ENCORE LT                   |       |      | X            |
|  | 01 1106756  | CABLE ASSY,HANDGUN,ENCORE LT/XT,6M       |       |      | X            |
|  | 1085168     | CABLE,6-WIRE SHIELDED,HANDGUN,6M EXT     |       |      | X            |
| OPTIONAL KIT FOR APPLICATOR  | 07 1611977  | NLIGHTEN LED KIT                         | X     |      |              |

**CRITICAL**  
 No revisions permitted without approval of the proper agency.

|                                      |                      |  |                |
|--------------------------------------|----------------------|--|----------------|
| ALL DIMENSIONS IN MM EXCEPT AS NOTED |                      | NORDSON CORPORATION<br>WESTLAKE, OH, U.S.A. 44145          |                |
| MACHINED SURFACES                    |                      | DESCRIPTION<br>REF DWG, APPROVED EQUIPMENT, MANUAL, ENCORE |                |
| DC                                   | DATE<br>07APR11      | RELEASE NO.<br>PE602493                                    |                |
| RJF                                  | APPROVED BY<br>RJF   |  |                |
| D                                    | FILE NAME<br>1107255 | MATERIAL NO.<br>1107255                                    | REVISION<br>08 |
| SCALE<br>NOT TO SCALE                |                      | SOLIDWORKS GENERATED DWG.                                  |                |
|                                      |                      | SHEET<br>2   | OF<br>2        |